

Zufuhrsysteme

313917ZAJ

DE

Zum Transport oder zum Verteilen von Dichtmitteln, Klebmitteln oder anderen Materialien mit mittlerer bis hoher Viskosität. Anwendung nur durch geschultes Personal.

L20c 2" Heber, eine Säule

Größe 20 Liter (5 Gallonen)

Maximaler Lufteinlassdruck 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)

S20 3" Heber, eine Säule

Größe 20 Liter (5 Gallonen)

Maximaler Lufteinlassdruck 0,9 MPa (9 bar, 125 psi)

D60 3", zwei Säulen

Größe 60 Liter (16 Gallonen)

Maximaler Lufteinlassdruck 1,0 MPa (10 bar, 150 psi)

D200 3", zwei Säulen

Größen 200 Liter (55 Gallonen), 115 Liter (30 Gallonen),
60 Liter (16 Gallonen), 30 Liter (8 Gallonen),
20 Liter (5 Gallonen)

Maximaler Lufteinlassdruck 1,0 MPa (10 bar, 150 psi)

D200S 6,5", zwei Säulen

200 Liter (55 Gallonen), 115 Liter (30 Gallonen)

Maximaler Lufteinlassdruck 0,9 MPa (9 bar, 125 psi)

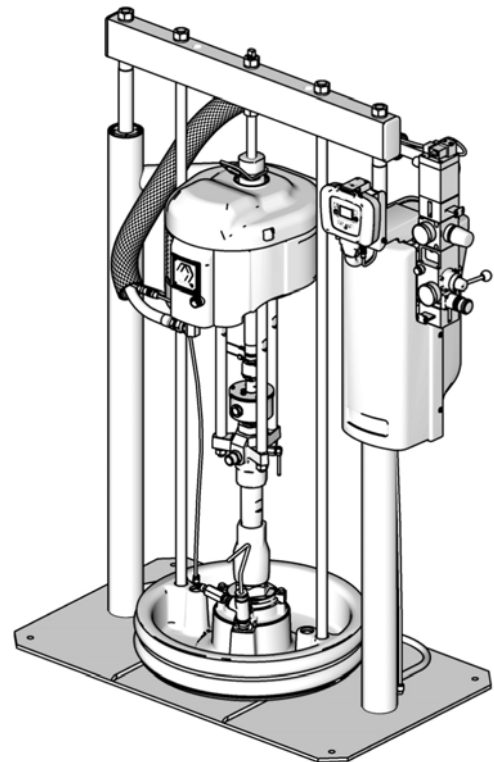


Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Warnhinweise und Anleitungen in diesem Handbuch aufmerksam durch. Bewahren Sie diese Anleitungen sorgfältig auf.

Siehe Seite 6 zu Modelldaten und Zulassungen.

Die elektrischen Komponenten der Graco-Steuerungsarchitektur sind in dem Verzeichnis der gelisteten Produkte von Intertek aufgeli



D200 CM14BA

Ti10429A

Inhaltsverzeichnis









Sachverwandte Handbücher	3	51
Warnhinweise	4	L20c 2"-Heber	52
Modelle	6	Luftreglersatz - L20c 2"-Heber	53
Komponentenbezeichnung	10	Stromversorgung - 3"-Zufuhrgeräte D200s, D200, D60 und S20	54
D200 3" und D200s 6,5" mit zwei Säulen	10	30- und 55-Gallon-Folgeplatte	56
S20 3" mit einer Säule und D60 3" mit zwei Säulen	11	20 Liter (5 Gallonen), 30 Liter (8 Gallonen) und 60 Liter (16 Gallonen) Folgeplatten	58
Integriertes Luftreglermodul	12	Zubehör	62
Integriertes Druckluftleitungszubehör	12	D200s, D200 und D60 DataTrak-Zubehörsätze	62
Luftreglereinheit mit 2-Tasten-Verriegelung ...	12	Abweichende Teile für DataTrak-Zubehörsätze	63
L20c 2" Heber	13	Luftreglersatz mit 2-Tasten- Verriegelung	64
L20c 2" Luftregler	14	Behälterrollensätze für die Zufuhrgeräte D200 und D200S, 255627	64
Komponentenbezeichnung der Folgeplatte ...	15	Behälterhalterungssatz für die Zufuhrgeräte D200, 206537	64
Vor Beginn der Reparaturarbeiten	16	Behälterhalterung für die Zufuhrgeräte D200S .	64
Erdung	16	Rezirkulationssatz für geschlossene Ökertasse .	64
Druckentlastung	16	Satz Folgeplattenabdeckung 200 Liter (55 Gallonen), 255691	64
Spülen vor der Inbetriebnahme	17	Lichtsäulensatz 255467	64
Wartungsarbeiten	17	Sätze für die Check-Mate- Unterpumpen	64
Wartung der Folgeplatte	17	Sätze für die Dura-Flo- Unterpumpen	64
Einstellen der Distanzstücke	17	S20-Schlauch Ersatz-Kit	64
Ausbau und Wiedereinbau der Abstreifer	18	Abmessungen	65
Fehlerbehebung	22	Technische Daten	67
Ram	22	69
Reparatur	23	Graco-Standardgarantie	70
Trennen der Pumpe von der Folgeplatte	23	Informationen über Graco	70
Anbringen der Folgeplatte	24		
Ausbau der Abstreifer	24		
Einbau der Abstreifer	24		
Ausbau der Unterpumpe	24		
Einbau der Unterpumpen	26		
Ausbau des Druckluftmotors	27		
Einbau des Druckluftmotors	29		
Reparatur des Zufuhrgeräts	31		
Stromversorgung	36		
Teile	38		
D200s 6,5" Zufuhrgeräte	39		
D200 3" Zufuhrgeräte	41		
D200s- und D200-Pumpenbefestigungen für 200 Liter (55 Gallonen) Folgeplatte	43		
D200s und D200 Pumpenbefestigungen für 20 Liter (5 Gallonen), 30 Liter (8 Gallonen), 60 Liter (16 Gallonen) und 115 Liter (30 Gallonen) Folgeplatten	44		
D60 3" Zufuhrgerät mit zwei Säulen	46		
D60 Pumpenbefestigungen 257623 und 257624 für 20 Liter (5 Gallonen), 30 Liter (8 Gallonen), 60 Liter (16 Gallonen) Folgeplatten	48		
S20 3"-Ram mit einer Säule	49		
Befestigungssatz für S20 3"-Ram mit einer Säule			

Sachverwandte Handbücher

Handbuch für die Komponenten in US-englischer Sprache:





Handbuch	Bezeichnung
313526	Zufuhrsysteme – Betrieb
313528	Tandem-Zufuhrsysteme – Betrieb
313529	Tandem-Zufuhrsysteme – Reparatur/Teile
312375	Check-Mate® Unterpumpen – Anleitungen/Teile
312376	Check-Mate® Pumpensysteme – Anleitungen/Teile
311827	Dura-Flo™ -Unterpumpen (145 cm ³ , 180 cm ³ , 220 cm ³ , 290 cm ³) – Anleitungen/Teile
311825	Dura-Flo™ -Unterpumpen (430 cm ³ , 580 cm ³) – Anleitungen/Teile
311717	Unterpumpen aus Kohlenstoffstahl (1000 cm ³) – Anleitungen/Teile
311828	Dura-Flo™ -Pumpensysteme (145 cm ³ , 180 cm ³ , 220 cm ³ , 290 cm ³) – Anleitungen/Teile
311826	Dura-Flo™ -Pumpensysteme (430 cm ³ , 580 cm ³) - Anleitungen/Teile
311833	Zweikugel-NXT™ -Pumpensysteme (1000 cm ³) – Anleitungen/Teile
312889	60 cm ³ Check-Mate-Unterpumpe – Reparatur/Teile
312467	100 cm ³ Check-Mate-Unterpumpe – Reparatur/Teile
312468	200 cm ³ Check-Mate-Unterpumpe – Reparatur/Teile
312469	250 cm ³ Check-Mate-Unterpumpe – Reparatur/Teile
312470	500 cm ³ Check-Mate-Unterpumpe – Reparatur/Teile
311238	NXT™ Luftmotor (Modelle Nxxxxx) – Anleitungen/Teile
312796	NXT™ Luftmotor (Modelle Mxxxxx) – Anleitungen/Teile
312374	Luftregler – Anleitungen/Teile
312491	Pumpenmaterialsplüßsatz
312492	Anleitung Behälterrollensatz
312493	Anleitung Lichtsäulensatz
406681	Satz Folgeplattenabdeckung
334048	EPDM-Schlauch-Wischersatz
334644	Xtreme® XL-Luftmotor, Anleitung - Teile

Warnhinweise

 WARNHINWEIS	
 	<p>GEFAHR DURCH MATERIALEINSPRITZUNG IN DIE HAUT</p> <p>Material, das unter hohem Druck aus der Pistole, aus undichten Schläuchen oder Bauteilen austritt, kann in die Haut eindringen. Diese Art von Verletzung sieht unter Umständen lediglich wie ein einfacher Schnitt aus. Es handelt sich aber tatsächlich um schwere Verletzungen, die eine Amputation zur Folge haben können. Sofort einen Arzt aufsuchen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pistole niemals gegen Personen oder Körperteile richten. • Nicht die Hand über den Extrusionsauslass legen. • Undichte Stellen nicht mit der Hand, dem Körper, einem Handschuh oder Lappen zuhalten oder ablenken. • Stets die in diesem Handbuch beschriebene Druckentlastung durchführen, wenn die Spritzarbeiten beendet sind und bevor die Geräte gereinigt, überprüft oder gewartet werden.
	<p>GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE</p> <p>Bewegliche Teile können Finger oder andere Körperteile einklemmen oder abtrennen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abstand zu beweglichen Teilen halten. • Gerät niemals ohne Schutzvorrichtungen oder -abdeckungen in Betrieb nehmen. • Unter Druck stehende Geräte können ohne Vorwarnung von selbst starten. Vor dem Überprüfen, Bewegen oder Warten des Gerätes daher die in diesem Handbuch beschriebene Druckentlastung durchführen. Das Gerät von der Stromversorgung bzw. Druckluftzufuhr trennen.
  	<p>BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR</p> <p>Entflammable Dämpfe im Arbeitsbereich, wie Lösungsmittel- und Lackdämpfe, können explodieren oder sich entzünden. So verringern Sie die Brand- und Explosionsgefahr:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. • Mögliche Zündquellen, wie z. B. Kontrollleuchten, Zigaretten, Taschenlampen und Kunststoff-Abdeckfolien (Gefahr statischer Elektrizität), beseitigen. • Den Arbeitsbereich frei von Abfall, einschließlich Lösungsmittel, Lappen und Benzin, halten. • Wenn brennbare Dämpfe vorhanden sind, Stromkabel nicht einstecken oder abziehen und keinen Lichtschalter betätigen. • Alle Geräte im Arbeitsbereich richtig erden. Siehe Anleitung zur Erdung. • Nur geerdete Schläuche verwenden. • Beim Spritzen in einen Eimer, die Pistole fest an den geerdeten Eimer drücken. • Bei statischer Funkenbildung oder einem elektrischen Schlag, das Gerät sofort abschalten. Das Gerät erst wieder verwenden, wenn das Problem erkannt und behoben wurde. • Im Arbeitsbereich muss immer ein funktionstüchtiger Feuerlöscher griffbereit sein.
	<p>GEFAHR DURCH MISSBRÄUCLICHE GERÄTEVERWENDUNG</p> <p>Die missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät nicht bei Ermüdung oder unter dem Einfluss von Medikamenten oder Alkohol bedienen. • Niemals den zulässigen Betriebsüberdruck oder die zulässige Temperatur der Systemkomponente mit dem niedrigsten Nennwert überschreiten. Genauere Angaben zu den Technischen Daten finden Sie in den Handbüchern zu den einzelnen Geräten. • Den Arbeitsbereich nicht verlassen, solange das Gerät mit Strom versorgt wird oder unter Druck steht. Das Gerät komplett ausschalten und die in diesem Handbuch beschriebene Druckentlastung befolgen, wenn das Gerät nicht verwendet wird. • Das Gerät täglich prüfen. Verschlossene oder beschädigte Teile sofort reparieren oder durch Original-Ersatzteile des Herstellers ersetzen. • Das Gerät darf nicht verändert oder modifiziert werden. • Das Gerät darf nur für den vorgegebenen Zweck benutzt werden. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Vertriebspartner. • Schläuche und Kabel nicht in der Nähe von belebten Bereichen, scharfen Kanten, beweglichen Teilen oder heißen Flächen verlegen. • Die Schläuche dürfen nicht geknickt, zu stark gebogen oder zum Ziehen der Geräte verwendet werden. • Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fernhalten. • Alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften einhalten.



WARNHINWEIS


	<p>GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG</p> <p>Dieses Gerät muss geerdet werden. Falsche Erdung oder Einrichtung sowie eine falsche Verwendung des Systems kann einen elektrischen Schlag verursachen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor der Durchführung von Wartungsarbeiten immer die Stromzufuhr zum Gerät abschalten. • Nur geerdete Steckdosen verwenden. • Nur dreiadrige Verlängerungskabel verwenden. • Die Erdungskontakte müssen sowohl am Stromkabel als auch bei den Verlängerungskabeln intakt sein. • Gerät vor Regen und Nässe schützen. Nicht im Freien aufbewahren.
	<p>SPRITZGEFAHR</p> <p>Heiße oder giftige Flüssigkeiten können schwere Verletzungen verursachen, wenn Spritzer in die Augen oder auf die Haut gelangen. Beim Ausblasen der Platte kann es zu Verspritzungen kommen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei minimalem Luftdruck die Platte vom Behälter abnehmen.
	<p>GEFAHR DURCH GIFTIGE FLÜSSIGKEITEN ODER DÄMPFE</p> <p>Giftige Flüssigkeiten oder Dämpfe können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen, wenn sie in die Augen oder auf die Haut gelangen, geschluckt oder eingeatmet werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informieren Sie sich über die spezifischen Gefahren der verwendeten Materialien anhand der MSDB. • Gefährliche Flüssigkeiten nur in dafür zugelassenen Behältern lagern und gemäß den zutreffenden Vorschriften entsorgen. • Beim Spritzen oder Reinigen des Geräts immer undurchlässige Handschuhe tragen.
	<p>SCHUTZAUSRÜSTUNG</p> <p>Wenn Sie das Gerät verwenden, Wartungsarbeiten daran durchführen oder sich einfach im Arbeitsbereich aufhalten, müssen Sie eine entsprechende Schutzbekleidung tragen, um sich vor schweren Verletzungen wie zum Beispiel Augenverletzungen, dem Einatmen von giftigen Dämpfen, Verbrennungen oder Gehörschäden zu schützen. Der Umgang mit diesem Gerät erfordert unter anderem folgende Schutzausrüstung:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schutzbrillen • Schutzkleidung und Atemschutzgerät nach den Empfehlungen der Material- und Lösungsmittelhersteller • Handschuhe • Gehörschutz

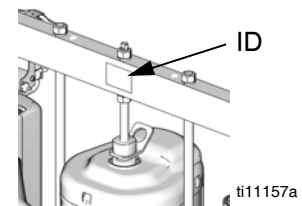
Modelle

Auf dem Typenschild (ID) finden Sie die 6-stellige Nummer Ihres Zufuhrsystems. Anhand der folgenden Matrix können Sie auf der Basis der 6-stelligen Nummer die Ausführung Ihres Zufuhrsystems ermitteln. Beispielsweise steht die Teilenummer **CM14BA** für ein Check-Mate-Zufuhrsystem (**CM**), eine Unterpumpe Check-Mate 100 MaxLife® aus Stahl mit einem Druckluftmotor NXT 2200 und Remote DataTrak (Pumpencode **14**), eine zweisäulige 3"-Ram mit integriertem Druckregler (**B**) sowie einer unbeschichteten 55-Gallonen-Folgeplatte mit Neoprendichtung (**A**).

ANMERKUNG

Um eine Beschädigung der Softkey-Tasten des DataTrak-Systems zu verhindern, die Tasten nicht mit scharfen oder spitzen Objekten (Stifte, Plastikkarten oder Fingernägel) drücken.

 Systeme mit **GD** als erste und zweite Stelle sind Dura-Flo-Zufuhrsysteme. Einige der Ausführungen in der folgenden Matrix können nicht gebaut werden. Informationen zu den verfügbaren Systemen finden Sie in der Richtlinie für die Produktauswahl



Informationen zur Bestellung von Ersatzteilen finden Sie im Handbuch 313527 im Abschnitt **Teile**. Die Stellen in der Matrix auf der nächsten Seite entsprechen nicht der Pos.-Nr. in den Teilezeichnungen und Listen.

Alle Zufuhrsysteme mit DataTrak und einer Stromversorgung mit 24 V DC oder 100-240 V AC verfügen über eine ETL-Zulassung.



CM	14	B					A				
Erste und zweite Stelle	Dritte und vierte Stelle	Fünfte Stelle					Sechste Stelle				
		Ram-Optionen					Optionen für Folgeplatte und Dichtung				
		Größe	Stil	Spannung DataTrak	Luftregler		Größe der Folgeplatte	Bauform der Folgeplatte	Material der Folgeplatte	Dichtungsmaterial	
CM (Zufuhrsystem mit Check-Mate-Unterpumpe)	(Zum 2-stelligen Check-Mate-Pumpencode siehe Tabelle 1)	1	2"	L20c	keine Spannung	Luftreglerkonsole	B	20 l (5 gal.)	F, SW	CS	Nitril
		2	3"	S20c	keine Spannung	INT	C	20 l (5 gal.)	F, SW	CS	Polyurethan
GD (Zufuhrsystem mit Dura-Flo-Unterpumpe)	(Zum 2-stelligen Dura-Flo-Pumpencode siehe Tabelle 2)	3	3"	S20	keine Spannung	INT	F	20 l (5 gal.)	F, SW	SST	PTFE-beschichtetes Nitril
		4	3"	D60	keine Spannung	INT	G	20 l (5 gal.)	F, DW	CS	Nitril
		5	3"	D200	keine Spannung	INT	H	20 l (5 gal.)	F, DW	CS	Polyurethan
		6	3"	D200i	keine Spannung	2-Tasten-Verriegelung	P	20 l (5 gal.)	F, SW	CS	PVC
		7	6,5"	D200s	keine Spannung	INT	J	30 l (8 gal.)	F, SW	CS	Nitril
		8	6,5"	D200si	keine Spannung	2-Tasten-Verriegelung	K	30 l (8 gal.)	F, SW	CS	Polyurethan
		9	3"	D200	24 Vdc	INT	L	30 l (8 gal.)	F, SW	SST	PTFE-beschichtetes Nitril
		A	3"	D200i	24 Vdc	2-Tasten-Verriegelung	M	30 l (8 gal.)	F, DW	CS	Nitril
		B	3"	D200	100-240 V AC	INT	R	30 l (8 gal.)	F, DW	CS	Polyurethan
		C	3"	D200i	100-240 V AC	2-Tasten-Verriegelung	S	60 l (16 gal.)	F, SW	CS	Nitril
		F	6,5"	D200s	24 Vdc	INT	T	60 l (16 gal.)	F, SW	CS	Polyurethan
		G	6,5"	D200si	24 V DC	2-Tasten-Verriegelung	U	60 l (16 gal.)	F, SW	SST	PTFE-beschichtetes Nitril
		H	6,5"	D200s	100-240 V AC	INT	W	60 l (16 gal.)	F, DW	CS	Nitril
		J	6,5"	D200si	100-240 V AC	2-Tasten-Verriegelung	Y	60 l (16 gal.)	F, DW	CS	Polyurethan
		L	3"	S20	100-240 V AC	INT	7	115 l (30 gal.)	D	CS	EPDM
		M	3"	S20	24 V DC	INT	8	200 l (55 gal.)	DR	PTFE-beschichtetes AL	EPDM
		R	3"	D60	100-240 V AC	INT	9	200 l (55 gal.)	DR	AL	EPDM
		T	3"	D60i	100-240 V AC	2-Tasten-Verriegelung	A	200 l (55 gal.)	DR	AL	Neopren
U	3"	D60	24 Vdc	INT	D	200 l (55 gal.)	DR	AL	EPDM-Schlauch		
W	3"	D60i	24 Vdc	2-Tasten-Verriegelung							
Y	3"	D60i	keine Spannung	2-Tasten-Verriegelung							

LEGENDE:

S = Ram, eine Säule

C = Auf Fahrgestell montiert

D = Ram, zwei Säulen

i = 2-Tasten-Verriegelung

s = 6,5"

INT = Integrierte Luftregler

F = Flach

D = D-Form

DR = Doppelter O-Ring

SW = Einzelner Abstreifer

DW = Doppelter Abstreifer

* Andere verfügbare Modelle: 262868. Dieses Modell entspricht den CM-_-3-B-Modellen, wie dem CM-11-3-B, verwendet aber anstelle der auf Seite 8 aufgeführten Pumpen eine P40DCS Check-Mate-Pumpe (NXT2200/CM 100).

Tabelle 1: Index Code/Teile-Nr. für Check-Mate-Pumpen

Pumpencode	Teile-Nr. der Pumpe (siehe Handbuch 312376)	Pumpencode	Teile-Nr. der Pumpe (siehe Handbuch 312376)	Pumpencode	Teile-Nr. der Pumpe (siehe Handbuch 312376)	Pumpencode	Teile-Nr. der Pumpe (siehe Handbuch 312376)
NXT 200/CM 60		9B	P61LCM	2B	P36RCS	NXT 6500/CM 250	
4A	P05LCS	9C	P61LSS	2C	P36RCM	39	P55LCS
4B	P05LCM	9F	P61LSM	2F	P36LSS	3A	P55LCM
4C	P05LSS	9G	P61RCS	2G	P36LSM	3B	P55RCS
4F	P05LSM	9H	P61RCM	2H	P36RSS	3C	P55RCM
NXT 400/CM 60		9J	P61RSS	2J	P36RSM	3F	P55LSS
6A	P11LCS	9K	P61RSM	NXT 6500/CM 200		3G	P55LSM
6B	P11LCM	91	P61SCS	2L	P68LCS	3H	P55RSS
6C	P11LSS	92	P61SCM	2M	P68LCM	3J	P55RSM
6F	P11LSM	93	P61SSS	2R	P68RCS	Xtreme XL/CM 250	
6G	P11RCS	94	P61SSM	2S	P68RCM	3L	P85LCS
6H	P11RCM	NXT 2200/CM 100		2T	P68LSS	3M	P85LCM
6J	P11RSS	11	P40LCS	2U	P68LSM	3R	P85LSS
6K	P11RSM	12	P40LCM	2W	P68RSS	3S	P85LSM
61	P11SCS	1F	P40LSS	2Y	P68RSM	NXT 3400/CM 500	
62	P11SCM	1G	P40LSM	20	P68SCS	51	P14LCS
63	P11SSS	13	P40RCS	NXT 3400/CM 250		52	P14LCM
64	P11SSM	14	P40RCM	31	P29LCS	53	P14RCS
NXT 700/CM 60		1H	P40RSS	32	P29LCM	54	P14RCM
7A	P20LCS	1J	P40RSM	33	P29RCS	55	P14LSS
7B	P20LCM	10	P40SSS	34	P29RCM	56	P14LSM
7C	P20LSS	1A	P40SSM	35	P29LSS	57	P14RSS
7F	P20LSM	19	P40SCS	36	P29LSM	58	P14RSM
7G	P20RCS	NXT 3400/CM 100		37	P29RSS	NXT 6500/CM 500	
7H	P20RCM	15	P63LCS	38	P29RSM	59	P26LCS
7J	P20RSS	16	P63LCM	NXT 3400/CM 500		5A	P26LCM
7K	P20RSM	1T	P63LSS	51	P14LCS	5B	P26RCS
71	P20SCS	1U	P63LSM	52	P14LCM	5C	P26RCM
72	P20SCM	17	P63RCS	53	P14RCS	5F	P26LSS
73	P20SSS	18	P63RCM	54	P14RCM	5G	P26LSM
74	P20SSM	1W	P63RSS	55	P14LSS	5H	P26RSS
NXT 1200/CM 60		1Y	P63RSM	56	P14LSM	5J	P26RSM
8A	P38LCS	1B	P63SSS	NXT 6500/CM 500		59	P26LCS
8B	P38LCM	1C	P63SSM	5A	P26LCM	5A	P26LCM
8C	P38LSS	NXT 2200/CM 200		5B	P26RCS	5B	P26RCS
8F	P38LSM	21	P23LCS	5C	P26RCM	5C	P26RCM
8G	P38RCS	22	P23LCM	5F	P26LSS	5F	P26LSS
8H	P38RCM	23	P23RCS	5G	P26LSM	5G	P26LSM
8J	P38RSS	24	P23RCM	5H	P26RSS	5H	P26RSS
8K	P38RSM	25	P23LSS	5J	P26RSM	5J	P26RSM
81	P38SCS	26	P23LSM	Xtreme XL/CM 500		5L	P42LCS
82	P38SCM	27	P23RSS	5L	P42LCS	5M	P42LCM
83	P38SSS	28	P23RSM	5R	P42LSS	5R	P42LSS
84	P38SSM	NXT 3400/CM 200		5S	P42LSM	5S	P42LSM
NXT 1800/CM 60		29	P36LCS	Keine Pumpe			
9A	P61LCS	2A	P36LCM	NN			

Zur Bestimmung des Identifizierungscodes der Pumpe schauen Sie im Handbuch 312375 oder auf dem Typenschild auf der Pumpe nach.

Tabelle 2: Index Identifizierungscode/Teile-Nr. für Dura-Flo-Pumpen

Pumpencode	Teile-Nr. der Pumpe (siehe Handbuch 311828)
NXT 2200/DF 145SS	
A1	P31LSS
NXT 3400/DF 145SS	
B1	P46LSS
NXT 3400/DF 180SS	
B5	P41LSS
NXT 3400/DF 220SS	
C1	P30LSS
NXT 6500/DF 220SS	
CA	P57LSS
Xtreme XL/DF 290SS	
DL	P71LSS

Pumpencode	Teile-Nr. der Pumpe (siehe Handbuch 311826)
NXT 3400/DF 430SS	
E5	P15LSS
E6	P15LSM
NXT 6500/DF 430SS	
EF	P32LSS
EG	P32LSM
Xtreme XL/DF 430	
EL	P47LSS
EM	P47LSM
ES	P47LCM
ET	P47LCS
NXT 3400/DF 580SS	
F5	P12LSS
F6	P12LSM

Pumpencode	Teile-Nr. der Pumpe (siehe Handbuch 311826)
NXT 6500/DF 580CS	
F9	P22LCS
NXT 6500/DF 580SS	
FF	P22LSS
FG	P22LSM
Xtreme XL/DF 580CS	
FL	P35LSS
FM	P35LSM
FT	P35LCS

Pumpencode	Teile-Nr. der Pumpe (siehe Handbuch 311833)
NXT 6500/DF 1000CS	
G9	P10LCS

Komponentenbezeichnung

D200 3" und D200s 6,5" mit zwei Säulen

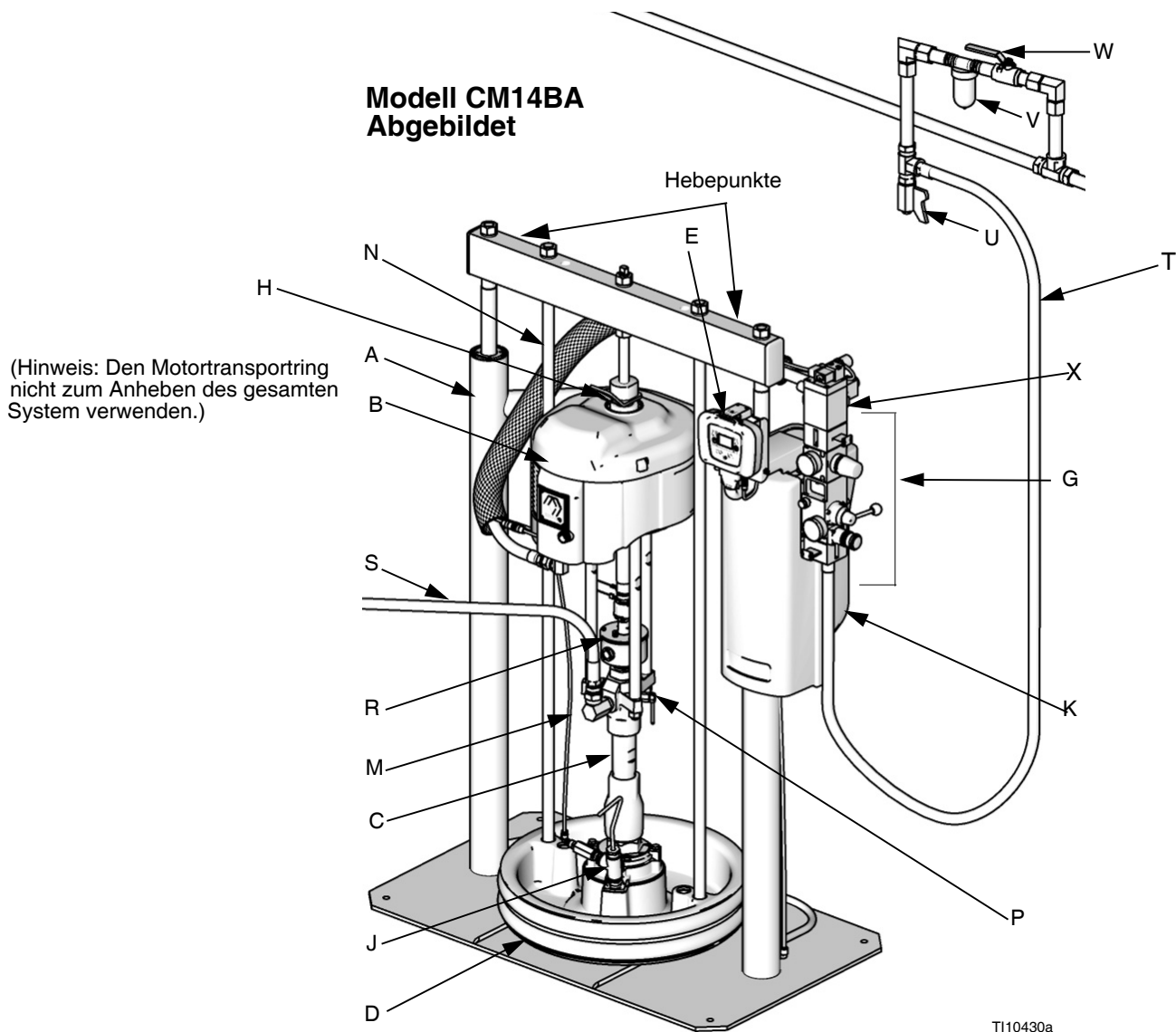


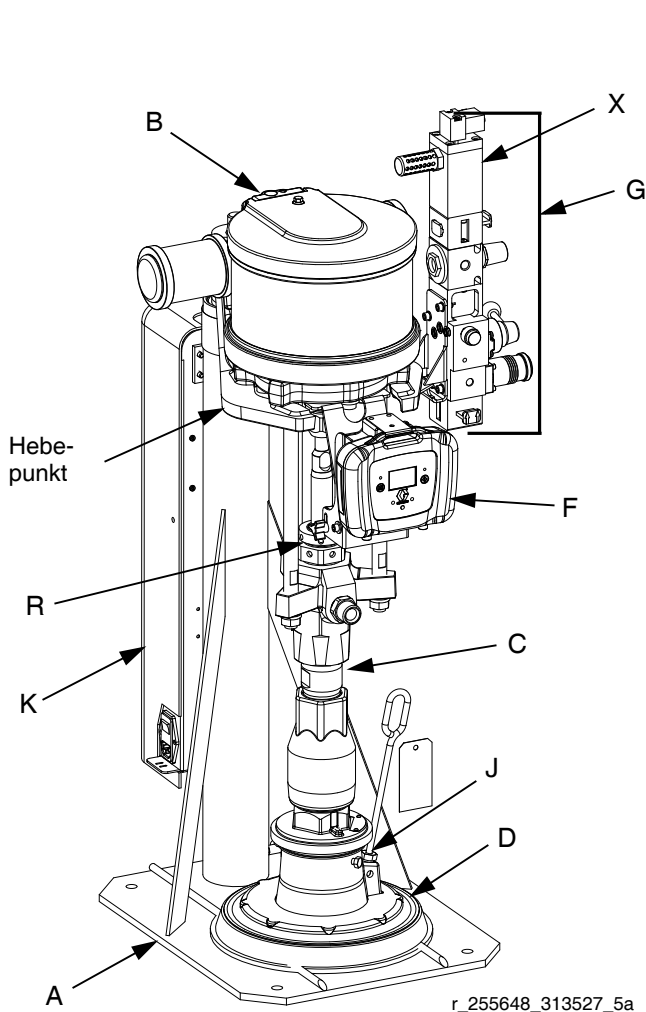
ABB. 1

Legende:

- | | | | |
|---|----------------------------------------------------------------------------|---|------------------------------------------------------|
| A | Ram-Baugruppe | N | Hubstange für Folgeplatte |
| B | Druckluftmotor | P | Pumpenentlüftungsventil |
| C | Unterpumpe | R | Geschlossene Ölerasse |
| D | Folgeplatte | S | Materialleitung (nicht enthalten) |
| F | Remote DataTrak (Systeme mit einer Ram oder Anzeigemodul (Tandem-Systeme)) | T | Druckluftleitung (nicht enthalten) |
| G | Integrierte Luftregler (siehe ABB. 3) | U | Druckluftablassventil (nicht enthalten) |
| H | Transportring des Druckluftmotors | V | Luftfilter (nicht enthalten) |
| J | Entlüftungsöffnung an der Folgeplatte | W | Absperrventil für Druckluftleitung (nicht enthalten) |
| K | Stromversorgungsbox (unter der Schutzabdeckung) | X | Magnetventil Druckluftmotor |
| M | Druckluftzufuhr für Ausblassystem | | |

S20 3" mit einer Säule und D60 3" mit zwei Säulen

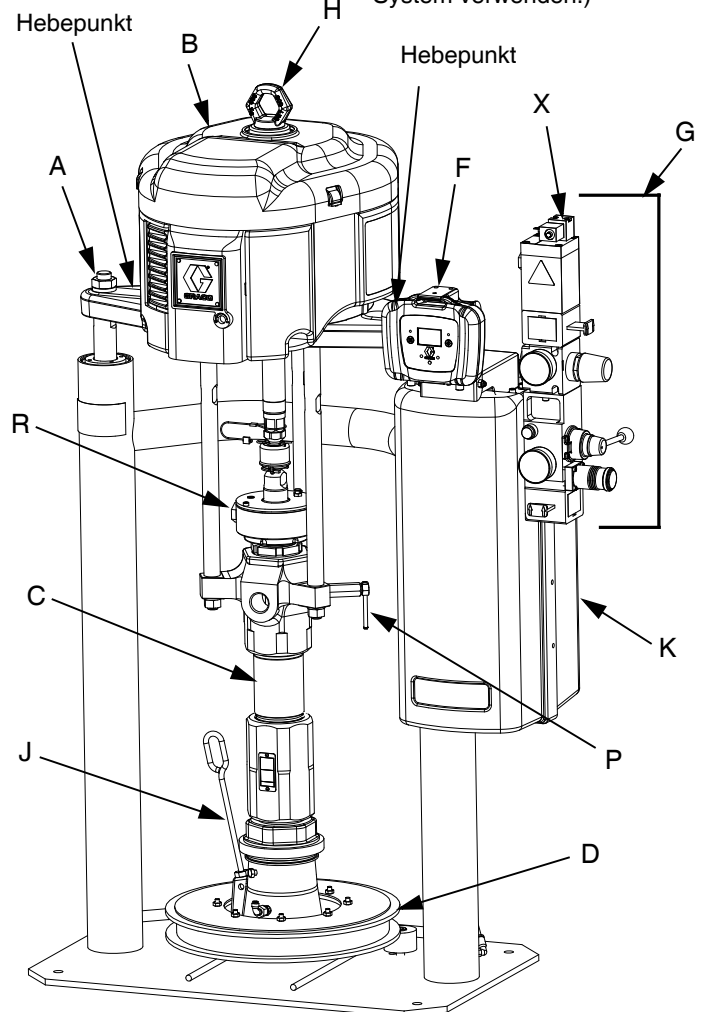
Abbildung: Modell CM9HLB



r_255648_313527_5a

Abbildung: Modell CM2MRY

(Hinweis: Den Motortransportring nicht zum Anheben des gesamte System verwenden.)



r_255648_313527_6a

ABB. 2

Legende:

- A Ram-Baugruppe
- B Druckluftmotor
- C Unterpumpe
- D Folgeplatte
- F Remote DataTrak (Systeme mit einer Ram) oder Anzeigemodul (Tandem-Systeme)
- G Integrierte Luftregler (siehe ABB. 3)
- H Transportring
- J Entlüftungsöffnung an der Folgeplatte
- K Stromversorgungsbox (unter der Schutzabdeckung)
- P Pumpenentlüftungsventil
- R Geschlossene Ölerasse
- S Materialleitung (nicht enthalten, siehe ABB. 1)
- T Druckluftleitung (nicht enthalten, siehe ABB. 1)
- U Druckluftablassventil (nicht enthalten, siehe ABB. 1)

- V Luftfilter (nicht enthalten, siehe ABB. 1)
- W Absperrventil für Druckluftleitung (nicht enthalten, siehe ABB. 1)
- X Magnetventil Druckluftmotor

Integriertes Luftreglermodul

Modelle D200, D200s, D60 und S20

Zu den integrierten Luftreglern gehören:

- **Hauptdruckluftschieber (BA):** Schaltet die Luft zum System ein und aus. Wenn das Ventil geschlossen ist, lässt es den Druck nach dem System ab.
- **Ram-Luftregler (BB):** Steuert den Aufwärts- und Abwärtsdruck der Ram sowie den Ausblasdruck.
- **Ram-Richtungsventil (BC):** Regelt die Ram-Richtung.
- **Abgasöffnung mit Schalldämpfer (BD)**
- **Luftmotorregler (BE):** Regelt den Luftdruck zum Motor.
- **Schieber für den Druckluftmotor (BF):** Schaltet die Luft zum Druckluftmotor ein und aus. Wenn der Schieber geschlossen ist, wird die Luft freigesetzt, die zwischen dem Schieber und dem Druckluftmotor eingeschlossen ist. Den Schieber ganz hinein drücken, wenn das Gerät ausgeschaltet werden soll. **Remote DataTrak:** Das Druckluft-Magnetventil der Schieber für den Druckluftmotor (BF) und der Hauptdruckluftschieber (BA) müssen geöffnet sein, damit Druckluft durch das System strömen kann. (Siehe **Remote DataTrak Setup** im Handbuch 312371)
- **Ausblastaste (BG):** Schaltet die Druckluft ein und aus, um die Folgeplatte aus einem leeren Behälter herauszudrücken.

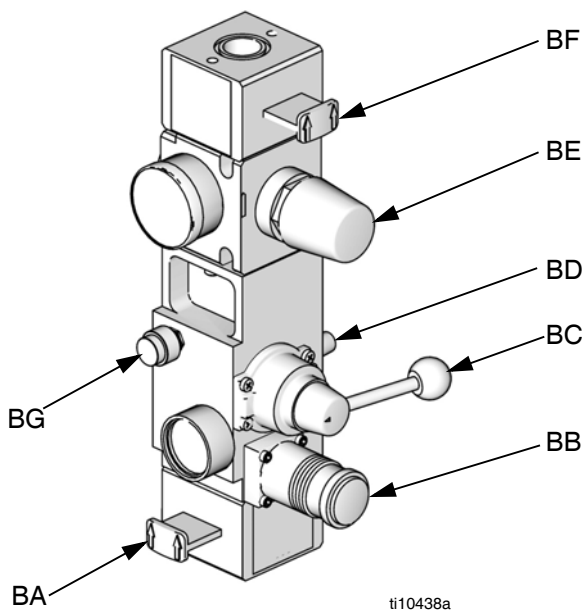


ABB. 3. Integriertes Luftreglermodul

Integriertes Druckluftleitungszubehör

Siehe ABB. 1.

- **Druckluftablassventil (U)**
- **Luftleitungsfilter (V):** Filtert schädlichen Schmutz und Feuchtigkeit aus der Druckluftversorgung.
- **Sekundäres Absperrventil für die Druckluftleitung (W):** Sperrt die Zusatzgeräte in der Druckluftleitung, damit diese gewartet werden können. Muss allen anderen Zubehöerteilen der Druckluftleitung vorgeschaltet werden.
- **Druckentlastungsventil** (nicht sichtbar): Baut Überdruck automatisch ab.

Luftreglereinheit mit 2-Tasten-Verriegelung

Modelle D200i, D200si und D60i

Geräte, die über eine 2-Tasten-Verriegelungssteuerung verfügen, haben zusätzlich die folgenden Komponenten:

- **2-Tasten-Modul:** Weitere Informationen finden Sie im Handbuch 312374.
- **Rollenschalter (CA):** Schließt die Druckluftzufuhr, wenn er in Kontakt mit dem Aktuatorbügel kommt. Der Bediener muss die Tasten drücken und gedrückt halten, damit die Bewegung der Ram wiederaufgenommen werden kann.

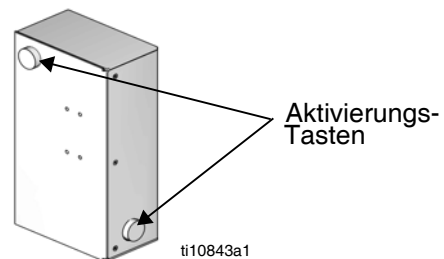


ABB. 4

- **Aktuatorbügel (CB):** Wird an der Hubstange der Folgeplatte angebracht. Wenn sich die Ram der obersten Position nähert, kommt der Aktuator in Kontakt mit dem Rollenschalter.

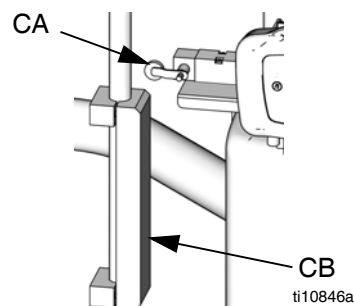
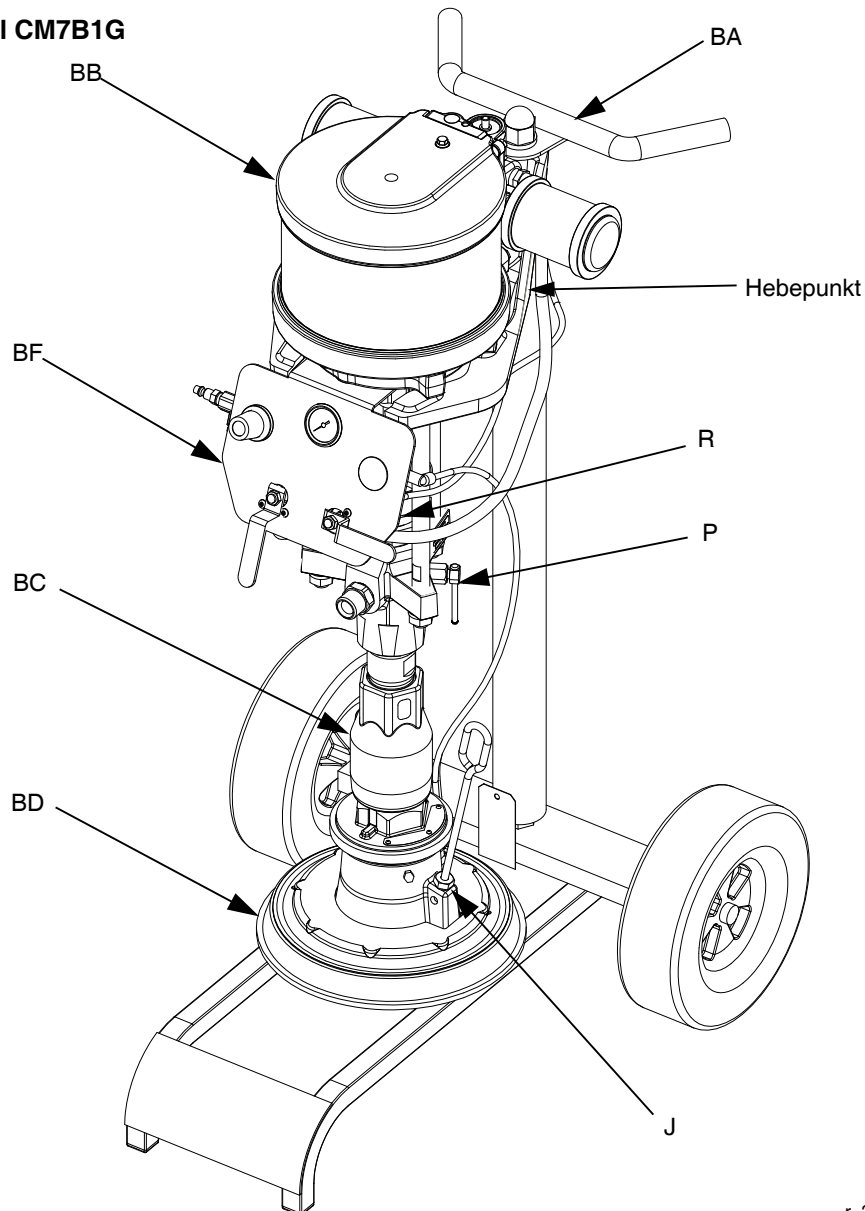


ABB. 5

L20c 2" Heber

Abbildung: Modell CM7B1G



r_257302_312376_1e

ABB. 6
Legende:

- BA Heberwagen
- BB Druckluftmotor
- BC Unterpumpe
- BD Folgeplatte
- BF Heber- und Pumpenluftregler
- J Entlüftungsöffnung an der Folgeplatte
- P Pumpenentlüftungsventil
- R Geschlossene Ölerasse (hinter den Luftreglern)

L20c 2" Luftregler

- **Luftmotorregler (DA):** Regelt den Luftdruck zum Motor.
- **Ausblastaste (DB):** Schaltet die Druckluft ein und aus, um die Folgeplatte aus einem leeren Behälter herauszudrücken.
- **Absperrventil für den Druckluftmotor (DC):** Schaltet die Luft zum Druckluftmotor ein und aus.
- **Heber-Richtungsventil (DD):** Regelt die Heber-Richtung.

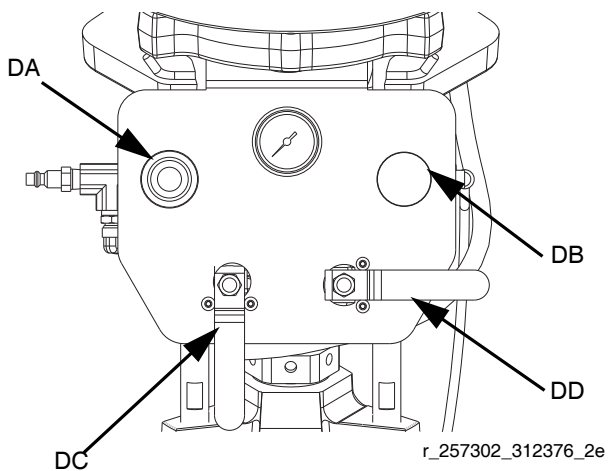


ABB. 7: Heber-Luftregler

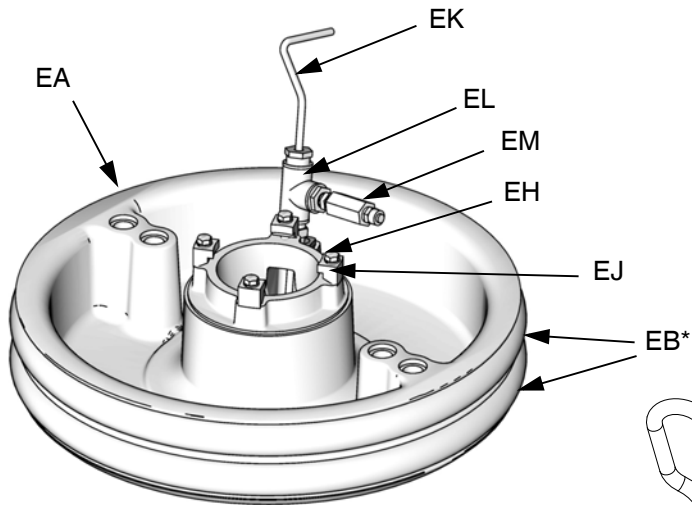
Luft- und Materialschläuche

Sicherstellen, dass alle Druckluftschläuche (AI) und Materialschläuche (AH) die richtige Größe und die entsprechenden Druckkennwerte für das System haben. Nur elektrisch leitfähige Schläuche verwenden. Materialschläuche müssen an beiden Enden mit einem Knickschutz versehen sein. Die Verwendung eines kurzen Verbindungsschlauchs und eines Drehgelenks zwischen Materialhauptschlauch und Pistole/Ventil ermöglichen eine freiere Bewegung von Pistole/Ventil.

Komponentenbezeichnung der Folgeplatte

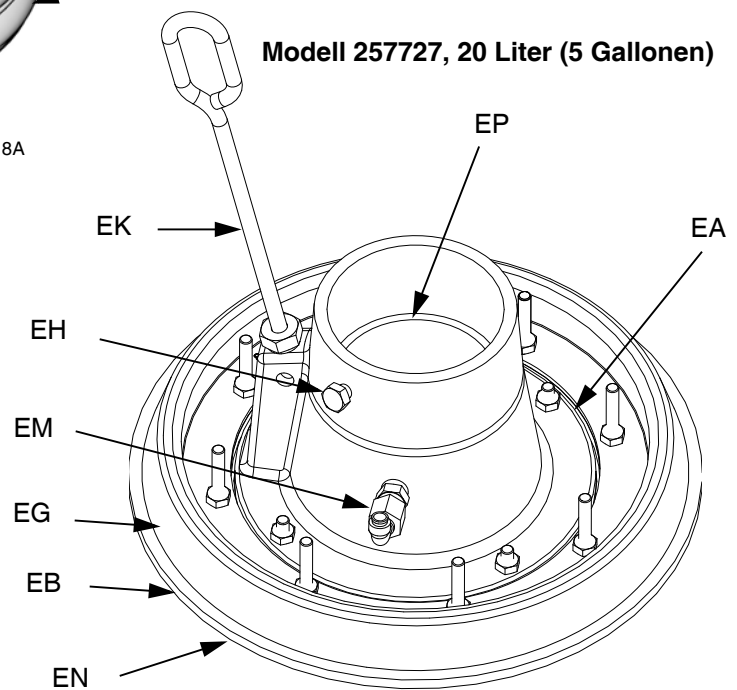
Modell 255664, 200 Liter (55 Gallonen)

Modell 25N344, 200 Liter (55 Gallonen)



TI10518A

Modell 257727, 20 Liter (5 Gallonen)



r_255648_313527_7a

ABB. 8





Legende:

- EA Folgeplatte
- EB Abstreifer
- EG Distanzstück
- EH Kopfschrauben
- EJ Klemmen
- EK Ventilhebel
- EL Entlüftungsventil
- EM Druckluft-Rückschlagventil
- EN Abstreiferplatte (unter dem Abstreifer)
- EP O-Ringdichtung

* Teile sind in Satz 25N344 nicht enthalten.

Vor Beginn der Reparaturarbeiten

Erdung

								
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

Dieses Gerät muss geerdet werden. Durch Erdung wird im Fall von elektrostatischer Aufladung oder eines Kurzschlusses eine Abführleitung für den Strom geschaffen und somit das Risiko von statischer Aufladung sowie Stromschlägen reduziert.

Pumpe: Ein Erdungskabel und eine Klemme verwenden. Die Mutter und die Unterlegscheibe der Erdungsöse lösen. Ein Ende des Erdungsdrahts mit einem Mindestquerschnitt von 1,5 mm² (12 ga) in den Schlitz der Öse einführen, und die Sicherungsmutter fest anziehen. Das andere Ende des Drahts mit einem effektiven Erdungsanschluss verbinden.

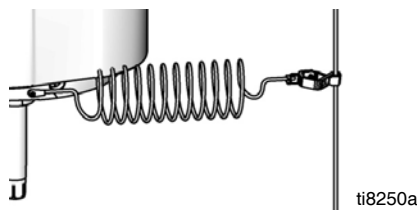


ABB. 9

Luftschläuche: Nur elektrisch leitfähige Schläuche verwenden.

Materialschläuche: Nur elektrisch leitfähige Schläuche verwenden.

Luftkompressor: Den Empfehlungen des Herstellers folgen.

Spritzpistole/Dispensventil: Die Erdung erfolgt durch Verbindung mit einem ordnungsgemäß geerdeten Materialschlauch und einer geerdeten Pumpe.

Materialversorgungsbehälter: Die örtlich gültigen Vorschriften befolgen.

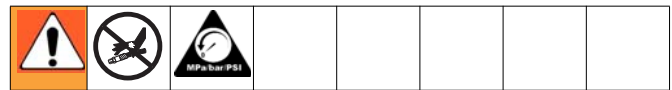
Zu spritzender Gegenstand: Die örtlich gültigen Vorschriften befolgen.

Beim Spülen zur Anwendung kommende

Lösungsmittleimer: Die örtlich gültigen Vorschriften befolgen. Nur elektrisch leitende Metalleimer verwenden, die auf einer geerdeten Oberfläche stehen. Metalleimer nie auf einer nicht leitenden Oberfläche wie z. B. Papier oder Pappe abstellen, weil dadurch der Erdschluss unterbrochen wird.

Um den Erdschluss beim Spülen oder Druckentlasten stets aufrechtzuerhalten, immer ein Metallteil der Pistole fest an die Seite eines geerdeten Metalleimers drücken, dann die Pistole abziehen.

Druckentlastung






- Den Auslösehebel für Pistole/Ventil verriegeln.
- Für die Luftregler von D200s, D200, S20 und D60:** Siehe ABB. 3 auf Seite 12.
 - Den Schieber für den Druckluftmotor (BF) und den Hauptdruckluftschieber (BA) schließen.
 - Das Ram-Richtungsventil in die Position UNTEN bringen. Die Ram wird langsam abgesenkt.
 - Das Richtungsventil (BC) nach oben und unten rütteln, um die Ram-Zylinder vollständig zu entlüften.
- Für die Luftregler von L20c:** Siehe ABB. 7 auf Seite 14.
 - Den Schieber für den Druckluftmotor (DC) und das Heberichtungsventil (DD) schließen. Die Ram wird langsam abgesenkt.
- Den Auslösehebel für Pistole/Ventil entriegeln.
- Ein Metallteil der Pistole/Ventil fest gegen einen geerdeten Metalleimer drücken und die Pistole/Ventil abziehen, um den Druck zu entlasten.
- Den Auslösehebel für Pistole/Ventil verriegeln.
- Das Ablassventil in der Materialleitung und das Pumpenentlüftungsventil (P) öffnen. Einen Behälter zum Auffangen des abgelassenen Materials bereithalten.
- Das Pumpenentlüftungsventil (P) so lange geöffnet halten, bis das Gerät wieder spritzbereit ist.

Wenn die Vermutung besteht, dass Spitze/Düse oder Schlauch vollkommen verstopft sind oder der Druck nach Ausführung der obigen Schritte nicht vollständig entlastet wurde, ganz langsam die Haltemutter am Düsenschutz oder die Schlauchverbindung lösen und den Druck nach und nach entlasten, dann das Verbindungsstück vollständig abschrauben. Die Spitze/Düse oder den Schlauch reinigen.

Spülen vor der Inbetriebnahme

Das Gerät wurde im Werk mit Leichtöl getestet, das zum Schutz der Teile in den Materialführungen belassen wurde. Um zu verhindern, dass das Material durch das Öl verunreinigt wird, die Pumpe vor der Verwendung mit einem geeigneten Lösungsmittel spülen. Informationen zur Durchführung dieser Spülung finden Sie im Handbuch zu Ihrer Pumpe.

Wartungsarbeiten

						
<p>Um die Gefahr schwerer Verletzungen bei der Druckentlastung zu verringern, fñhrend Sie diese stets entsprechend der hier beschriebenen Vorgehensweise aus.</p>						

Wartung der Folgeplatte

Siehe ABB. 10. Wenn sich die Folgeplatte beim Anheben der Pumpe nicht einfach aus dem Eimer herausheben lässt, ist möglicherweise der Luftunterstützungsschlauch (F) oder das Rückschlagventil verstopft. Ein verstopftes Ventil verhindert, dass Luft zur Unterseite der Platte gelangt und das Entnehmen der Platte aus dem Eimer erleichtert.

1. Druck ablassen. Die Teilezeichnung auf der Seite 58 ansehen und das Luftunterstützungsventil wie gezeigt auseinanderbauen.
2. Luftunterstützungsschlauch (F) in der Folgeplatte reinigen. Alle Teile des Ventils reinigen und es wieder zusammenbauen.
3. Entlüftungsstab (EK) aus der Folgeplatte entfernen. Entlüftungsstab durch Entlüftungsablassöffnungen stecken, um Materialablagerungen zu beseitigen.

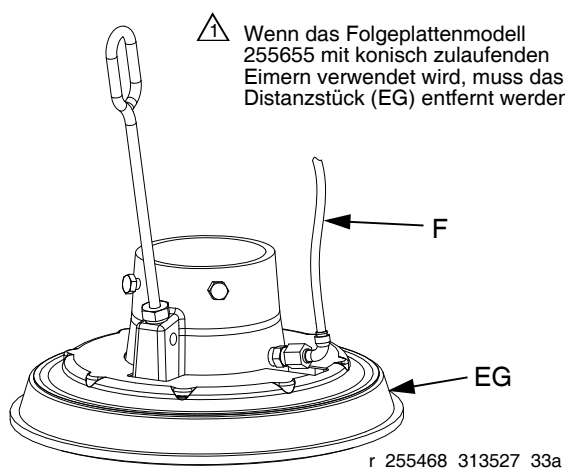


ABB. 10

Einstellen der Distanzstücke

Verwenden der Folgeplatte mit konischen und zylindrischen Eimern

Die Folgeplatte ist zur Verwendung mit zylindrischen Eimern der Größen 20 Liter (5 Gallonen), 30 Liter (8 Gallonen) und 60 Liter (16 Gallonen) vorgesehen. Nur Folgeplatten mit einem Abstreifer können ohne großen Aufwand zur Verwendung von konischen Eimern verändert werden.

Verwenden der Folgeplatte mit konischen Eimern

1. Distanzstück (EG) mit einem Schraubendreher aushebeln. *Dabei an der Unterseite beginnen.* Distanzstück an einer Seite nach oben hebeln, bis es sich vollständig über dem Flansch der Folgeplatte befindet. Siehe ABB. 11.
2. Distanzstück (EG) von Hand anwinkeln, und es von der Folgeplatte entfernen, indem es nach unten über den Flansch und die unteren Abstreifer (EB) gezogen wird. Siehe ABB. 12.
3. Distanzstück (EG) aufbewahren, da es für andere Anwendungen benötigt wird.

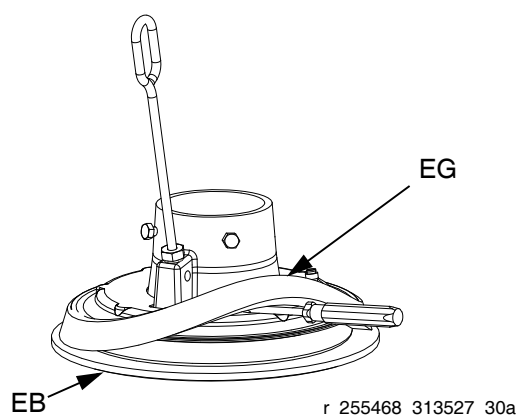


ABB. 11

Verwenden der Folgeplatte mit zylindrischen Eimern

1. Sicherstellen, dass der große Durchmesser des Distanzstücks (EG) **nach unten** zeigt. Distanzstück (EG) von Hand über die Folgeplatte ziehen, bis es sich vollständig über dem Flansch der Folgeplatte befindet. Siehe ABB. 12.
2. Distanzstück (EG) mit einem Schraubendreher zwischen Flansch und Abstreifer drücken. *Dabei an der Oberseite beginnen.* Siehe ABB. 13.

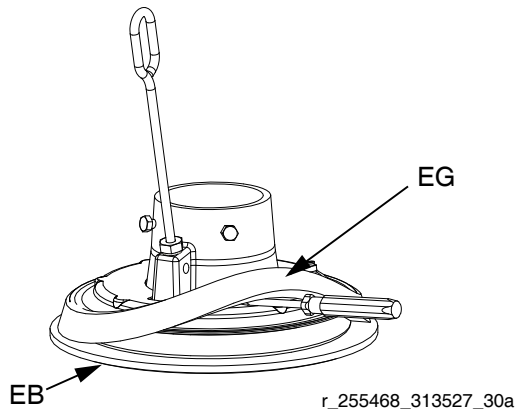


ABB. 12: Anwinkeln des Distanzstücks

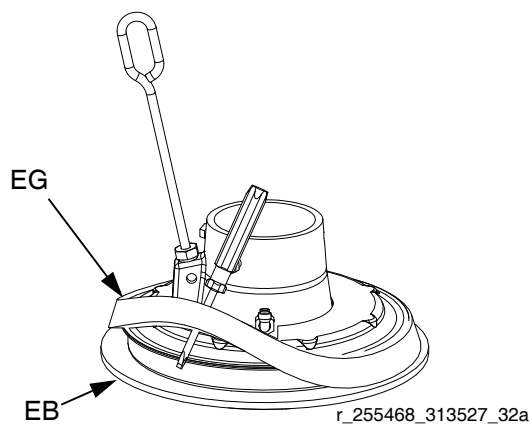


ABB. 13: Einbauen des Distanzstücks

Ausbau und Wiedereinbau der Abstreifer

Zerlegen der Abstreifereinheiten für die Eimergrößen 20, 30 und 60 Liter

1. Abstreifereinheit ausbauen, siehe dazu ABB. 14:
 - a. Für alle Folgeplatten mit einem Abstreifer: Die zwei Clips (470) mit einer Nadelzange entfernen und Folgeplatten-Abdeckung (469) abnehmen.
 - b. Die acht Muttern (459) entfernen, mit denen die Abstreifereinheit am Folgeplattenkörper (451) befestigt ist und Abstreifereinheit entfernen.
 - c. Siehe Abschnitt **Zusammenbau der Abstreifereinheiten für die Eimergrößen 20, 30 und 60 Liter** zum Wechseln der Abstreifergrößen, -typen oder einer kompletten Abstreifereinheit.
2. Die acht Muttern (459) an der Abstreifereinheit entfernen.
3. Obere Platte (457), Distanzstück (452), Abstreifer (453), Abstreiferhalterung (454) und untere Platte (455) trennen.
4. Komponenten reinigen und inspizieren, verschlissene Komponenten ersetzen.

Zusammenbau der Abstreifereinheiten für die Eimergrößen 20, 30 und 60 Liter

1. Abstreifereinheit zusammenbauen.

- a. *Für einzelne Abstreifereinheiten:* Untere Platte (455) auf einer ebenen Oberfläche ablegen. Abstreiferhalterung (454), Abstreifer (453), Distanzstück (452) und obere Platte (457) auf der unteren Platte (455) anordnen.
- b. *Für einzelne Abstreifereinheiten mit Edelstahl-Folgeplatten:* Untere Platte (455) auf einer ebenen Oberfläche ablegen. Abstreiferhalterung (454), Abstreifer (453), gefranste Abstreiferhalterung (460), PTFE-Distanzstück (452) und obere Platte (457) auf der unteren Platte (455) anordnen.

- c. *Für doppelte Abstreifereinheiten:* Untere Platte (455) auf einer ebenen Oberfläche ablegen. Abstreiferhalterung (454), Abstreifer (453), Distanzstück (452), Abstreifer (453) und obere Platte (457) auf der unteren Platte (455) anordnen.
- d. Die acht Muttern (409) am äußeren Ring anbringen. Mit 61 N•m (45 in-lbs) festziehen.
- e. O-Ring (456) wieder einsetzen oder neuen O-Ring unter dem Folgeplattenkörper (451) einbauen. Schmiermittel auftragen, um Ringe an ihrem Platz zu halten.
- f. Folgeplattenkörper (451) installieren. Mit vier Muttern (509) festziehen.

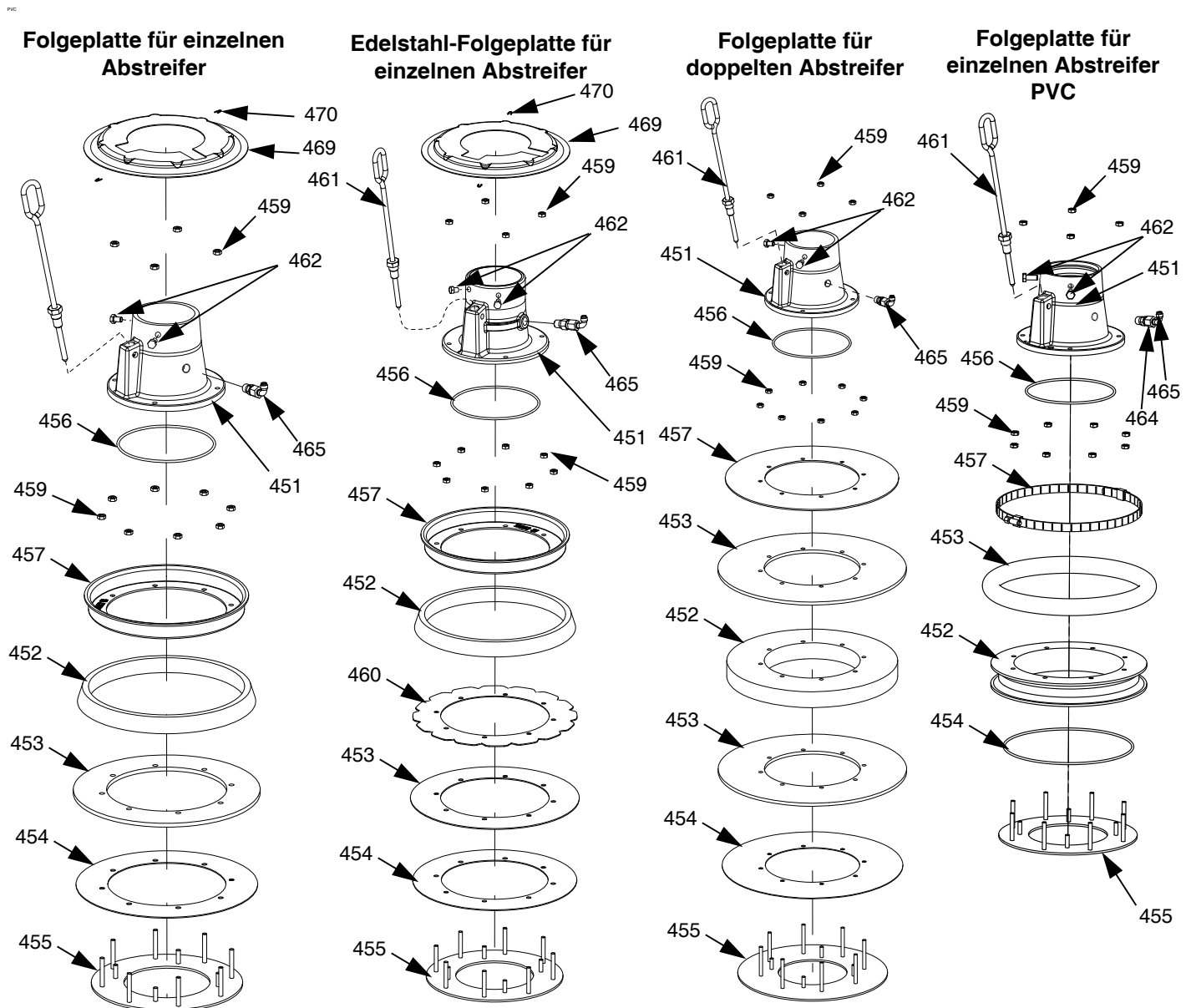


ABB. 14: Einzelne und doppelte Abstreifereinheiten

Ausbau der Abstreifer bei 30- und 55-Gallonen-Folgeplatten

1. Um verschlissene oder beschädigte Abstreifer (EB) zu ersetzen, Folgeplatte aus dem Behälter herausheben. Behälter aus der Basis entfernen. Material von der Folgeplatte abwischen.
2. Oberen und unteren Abstreifer mit einem Cuttermesser durchschneiden, und Abstreifer von der Folgeplatte entfernen. Siehe ABB. 15.

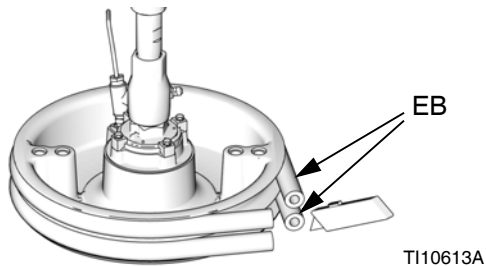


ABB. 15

Einbau der Abstreifer bei 30- und 55-Gallonen-Folgeplatten

1. Werkzeuge aus Holz oder Kunststoff verwenden, um eine Beschädigung des Abstreifers (EB) zu verhindern. Sämtliches Material aus den Dichtungsnuten entfernen.
2. Abstreifer (EB) über die Rückseite der Folgeplatte ziehen. *Dabei an der Unterseite beginnen.* Siehe ABB. 16.
3. Abstreifer (EB) in obere Nut einlegen und gesamten Abstreifer durch Nut führen.
4. *Nur für 55-Gallonen-Abstreifer:* Zweiten Abstreifer (EB) in untere Nut einlegen und gesamten Abstreifer durch Nut führen.
5. An der Außenseite des Abstreifers ein Schmiermittel aufbringen, das für das zu pumpende Material geeignet ist. Weitere Informationen erhalten Sie beim Materialhersteller.

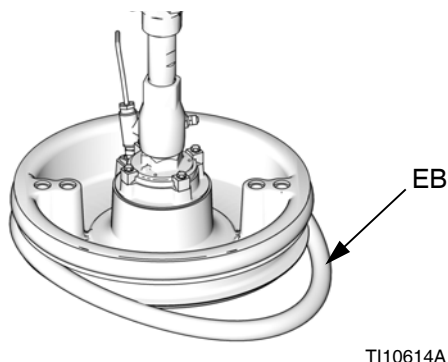


ABB. 16

Abstreifer der 55 Gallonen Platte ausbauen

1. Um verschlissene oder beschädigte Abstreifer (EB) zu ersetzen, Folgeplatte aus dem Behälter herausheben. Behälter aus der Basis entfernen. Material von der Folgeplatte abwischen.
2. Bandenden (410) mit Abdrückschraube lösen. Siehe . See ABB. 17.

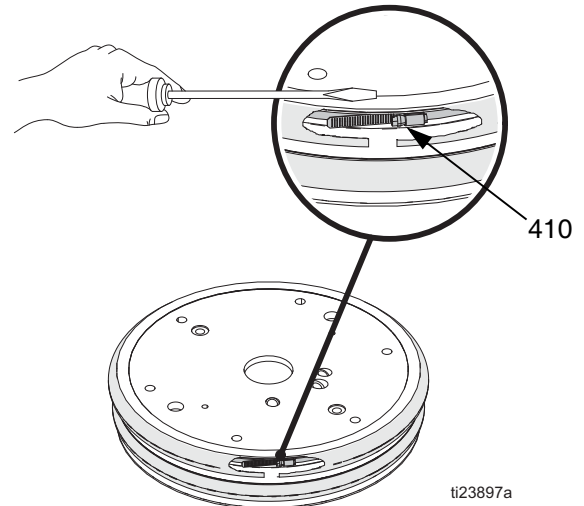
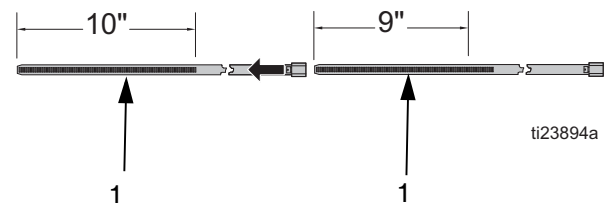


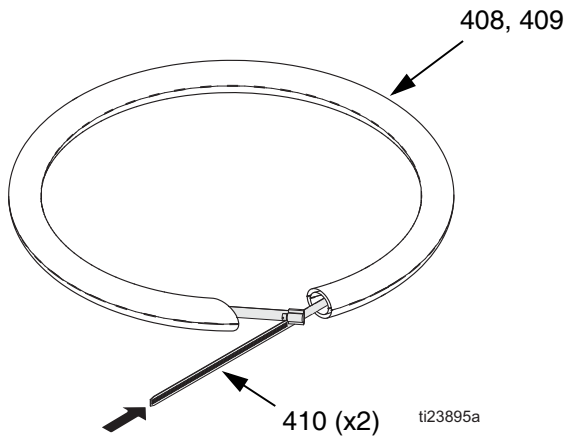
ABB. 17

Abstreifer der 55 Gallonen Platte einbauen

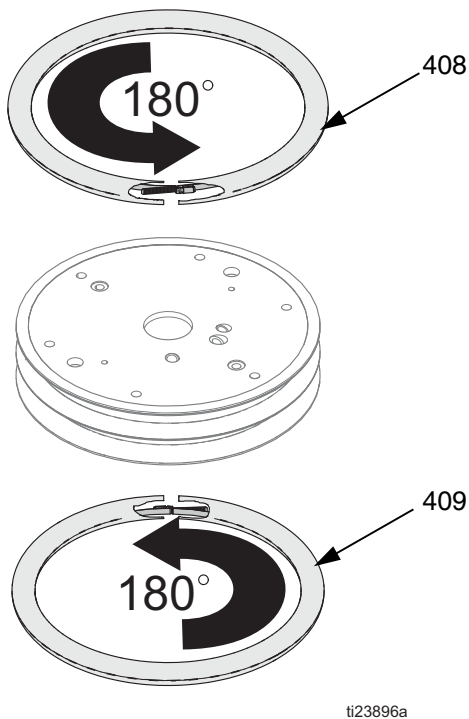
1. Das gesamte Material aus den Dichtungsnuten entfernen. Nuten der Folgeplatte vor dem Einbau schmieren.
2. Die zwei Bänder (410) verbinden. Ein Bandende ca. 9 Zoll entfernt von der Abdrückschraube positionieren und mit Klebeband befestigen. Abdrückschraube im Schlitz platzieren.



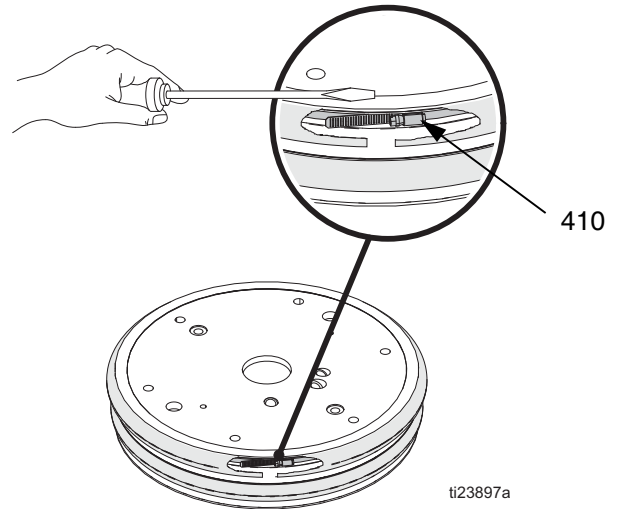
3. Das Bandende (410) mit der Abdrückschraube in den Schlauch (408 oder 409) einführen und ganz durch den Schlauch schieben.



HINWEIS: Damit kein Material aus den beiden Schläuchen austritt, darauf achten, dass die Schlauchnähte 90°-180° voneinander entfernt sind und nicht aufeinander liegen.



4. Die Außenseite der Schläuche (408,409) schmieren und an der oberen oder unteren Nut auf die Platte legen. Schlauch und Band so ausrichten, dass die abgewinkelten Enden des Schlauchs gegeneinander drücken. Die beiden Bandenden (410) mit der Abdrückschraube anziehen.



5. Den Schlauch so ausrichten, dass die Lücke zwischen den Schlauchenden ganz geschlossen ist.

Fehlerbehebung

Prüfen, ob eines der beschriebenen Probleme vorliegt, bevor Ram, Pumpe oder Folgeplatte auseinandergebaut wird. Beschreibungen der DataTrak-Diagnosecodes finden Sie im Handbuch 313526 **Zufuhrgerät – Betrieb**. Informationen zur Fehlerbehebung finden Sie im Handbuch 312376 **Check-Mate Pumpensysteme**.

Ram

Problem	Ursache	Lösung
Ram hebt oder senkt sich nicht.	Luftventil geschlossen oder Luftleitung verstopft.	Öffnen, reinigen.
	Nicht genügend Luftdruck.	Erhöhen.
	Kolben verschlissen oder beschädigt.	Ersetzen. Siehe Reparatur des Zufuhrgeräts auf Seite 31.
	Handventil geschlossen oder verstopft.	Öffnen, reinigen.
Ram hebt und senkt sich zu schnell.	Luftdruck ist zu hoch.	Verringern.
Luft tritt an der Zylinderstange aus.	Stangendichtung verschlissen.	Ersetzen. Siehe Reparatur des Zufuhrgeräts auf Seite 31.
Flüssigkeit wird hinter die Abstreifer der Ram-Platte gedrückt.	Luftdruck ist zu hoch.	Verringern.
	Abstreifer verschlissen oder beschädigt.	Ersetzen. Siehe Ausbau und Einbau der Abstreifer auf Seite 18.
Pumpe kann nicht richtig angesaugt werden oder pumpt Luft.	Luftventil geschlossen oder Luftleitung verstopft.	Öffnen, reinigen.
	Nicht genügend Luftdruck.	Erhöhen.
	Kolben verschlissen oder beschädigt.	Ersetzen. Siehe Pumpen-Handbuch.
	Handventil geschlossen oder verstopft.	Öffnen, reinigen. Siehe Wartung der Folgeplatte auf Seite 17.
	Handventil ist verschmutzt, verschlissen oder beschädigt.	Reinigen, warten.
Luftunterstützungsventil kann Behälter nicht unten halten oder Folgeplatte nach oben drücken.	Luftventil geschlossen oder Luftleitung verstopft.	Öffnen, reinigen. Siehe Wartung der Folgeplatte auf Seite 17.
	Nicht genügend Luftdruck.	Erhöhen.
	Ventildurchgang verstopft.	Reinigen. Siehe Wartung der Folgeplatte auf Seite 17.

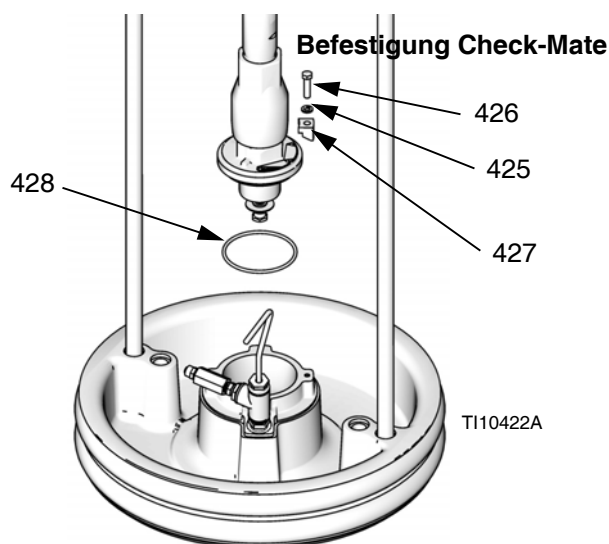
Reparatur

Trennen der Pumpe von der Folgeplatte

Die Pumpe ist mit dem Befestigungssatz 255392 oder 257630 an den Folgeplatten montiert. Siehe **Reparatursätze** auf Seite 64.

30- und 55-Gallonen-Folgeplatte

1. Die vier Sechskantschrauben (426), die vier Klemmen (427) und Unterlegscheiben (425) entfernen.
2. Pumpe vorsichtig wegziehen, um eine Beschädigung des Pumpeneinlasses zu verhindern und O-Ring (428) entfernen.



Befestigung Dura-Flo

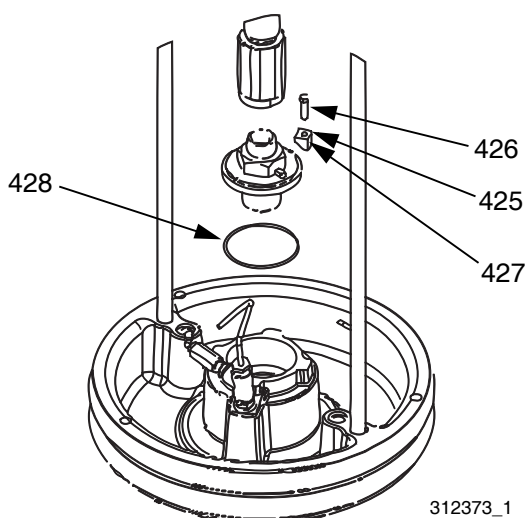
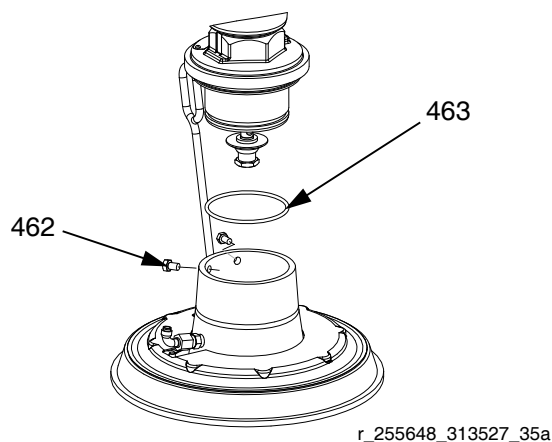


ABB. 18: Befestigungssatz für 55- und 30-Gallonen- Folgeplatten

20-, 30- und 60-Liter-Folgeplatte

1. Die zwei 5/16" Schrauben (462) von der Folgeplatte lösen.
2. Pumpe vorsichtig wegziehen, um eine Beschädigung des Pumpeneinlasses zu verhindern. Wird eine Pumpe mit Einlass-Adapter verwendet, Schrauben (472), Adapter (471) und O-Ringe (473, 463) vom Pumpeneinlass entfernen.

Befestigung Check-Mate



Befestigung Dura-Flo

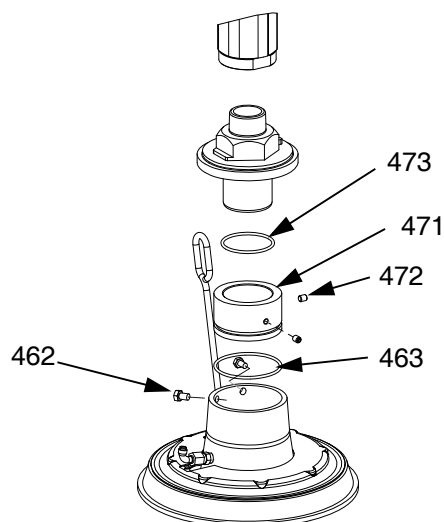



ABB. 19: Befestigungssatz für 20-, 30- und 60-Liter- Folgeplatten

Anbringen der Folgeplatte

30- und 55-Gallonen-Folgeplatte

1. O-Ring (428) aus dem Befestigungssatz 255392 auf Folgeplatte aufsetzen. Nachdem dieser auf der Platte liegt, Pumpe auf Folgeplatte aufsetzen. Siehe ABB. 18.
2. Einlassflansch der Pumpe mit den im Befestigungssatz 255392 enthaltenen Schrauben (426), Unterlegscheiben (425) und Klemmen (427) an Folgeplatte sichern.

20-, 30- und 60-Liter-Folgeplatte

 Vor Installation der 20-, 30- oder 60-Liter-Folgeplatte an einer Pumpe mit Einlass-Adapter zunächst mit den beiden Stellschrauben den Einlass-Adapter und den O-Ring aus Befestigungssatz 257630 anbringen. Siehe ABB. 19.

1. O-Ring (473) aus dem Befestigungssatz 257630 auf Pumpeneinlass aufsetzen. Halterungsschraube (401) lösen und Pumpe vorsichtig auf O-Ring (463) und Folgeplatte absenken.
2. Einlassflansch der Pumpe mit Schrauben (401) an Folgeplatte sichern.

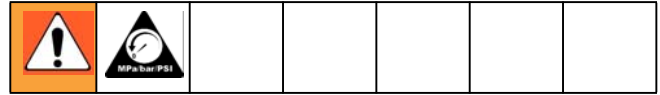
Ausbau der Abstreifer

Siehe **Ausbau und Einbau der Abstreifer** auf Seite 17.

Einbau der Abstreifer

Siehe **Ausbau und Einbau der Abstreifer** auf Seite 17.

Ausbau der Unterpumpe



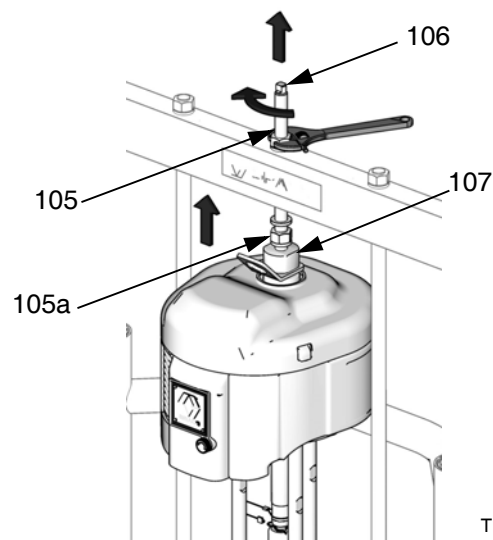
Die Vorgehensweise für den Ausbau der Unterpumpe ist davon abhängig, welcher Druckluftmotor und welche Folgeplatte bei Ihrem Gerät verwendet wird. Nachfolgend finden Sie Informationen zum Ausbau der Unterpumpe für Ihre Ram, Ihren Druckluftmotor und Ihre Folgeplatte. Informationen zur Reparatur der Unterpumpe finden Sie im Handbuch 312376 „Check-Mate-Unterpumpe“.

Wenn der Druckluftmotor nicht gewartet werden muss, nicht abbauen. Informationen für den Fall, dass der Druckluftmotor ausgebaut werden muss, finden Sie auf Seite 27.

D200 3"- und D200s 6,5"-Zufuhrgeräte

NXT-Druckluftmotoren:

1. Siehe **Trennen der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
2. Anheben des Druckluftmotors:
 - a. Für *NXT 2200-6500 mit 55-Gallonen-Folgeplatte*: Mutter (105a) unter dem Ram-Balken lösen und sie entlang der Gewindestange (106) bis zum Transportring-Adapter (107) drehen, der den Motor hält. Schraubenschlüssel verwenden, um Mutter (105) auf Oberseite des Ram-Balkens zu drehen und Druckluftmotor anzuheben.



TI10648A

ABB. 20

b. Für NXT 200-1800 mit 55-Gallonen-Folgeplatte:
Mit Schritt 3 fortfahren.

c. Für NXT mit kleineren Folgeplatten und für alle
Zufuhrgeräte: Siehe Verfahren unter **D60
3"-Zufuhrgeräte mit zwei Säulen, S20 3"
Zufuhrgeräte mit einer Säule und L20c
2"-Zufuhrgeräte.**

3. Siehe **Trennen der Pumpe von der Folgeplatte**
auf Seite 23, zum Trennen der Folgeplatte von der
Unterpumpe.
4. Unterpumpe zu zweit aus dem Gerät heraus heben.

Xtreme XL-Druckluftmotoren:

1. Muttern und Unterlegscheiben (102, 103) am
oberen Ende der Hubstangen für Folgeplatte (101)
entfernen. Siehe ABB. 21.

ANMERKUNG

Muttern (102) unterhalb der Halterung nicht entfernen
oder verstellen. Siehe ABB. 21. Wenn diese Muttern
verstellt werden, kann die Pumpe nicht voll auf die
Folgeplatte wirken, und eine Verkürzung der Distanz
führt zu einer mechanischen Belastung des Motors,
der Zugstangen und der Unterpumpe.

2. Siehe **Trennen der Unterpumpe** im Handbuch
312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
3. Siehe **Trennen der Pumpe von der Folgeplatte**
auf Seite 23, zum Trennen der Folgeplatte von der
Unterpumpe.
4. Ram anheben, um sicherzustellen, dass
Motorbaugruppe nicht mehr mit Unterpumpenbaugruppe
und Folgeplatte verbunden ist.
5. Unterpumpe herausnehmen und alle
möglicherweise erforderlichen Wartungsarbeiten
durchführen.

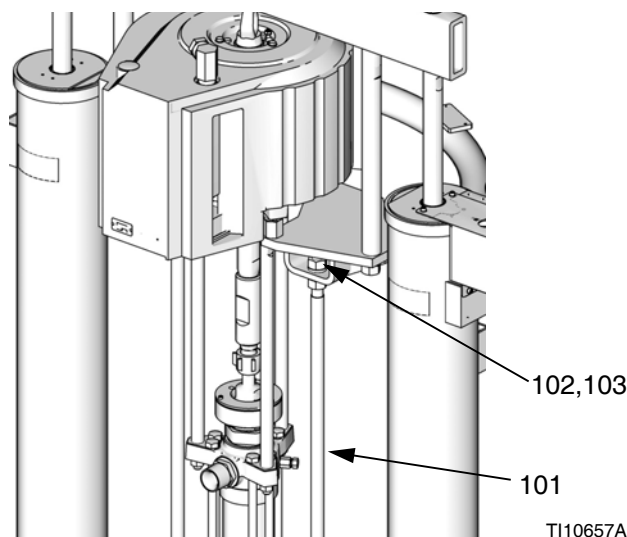


ABB. 21

D60 3"-Zufuhrgeräte mit zwei Säulen, S20 3" Zufuhrgeräte mit einer Säule und L20c 2"-Zufuhrgeräte

NXT-Druckluftmotoren:

1. Siehe **Trennen der Unterpumpe** im Handbuch
312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
2. Siehe **Trennen der Pumpe von der Folgeplatte**
auf Seite 23, zum Trennen der Folgeplatte von der
Unterpumpe.
3. Ram-Baugruppe anheben, um Motor aus
Unterpumpe herauszuheben.
4. Unterpumpe herausnehmen und alle
möglicherweise erforderlichen Wartungsarbeiten
durchführen.

Einbau der Unterpumpen

D200 3"- und D200s 6,5"-Zufuhrgeräte

NXT-Druckluftmotoren

1. Unterpumpe in Folgeplatte einsetzen. Den Schritte unter **Anbringen der Folgeplatte** auf Seite 24 folgen.
2. Siehe **Wiedereinbau der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
3. Erdungsdraht und Kabelbaum des Druckluftmotors (für Geräte mit Remote DataTrak) wieder anschließen, wenn diese vorher getrennt waren.

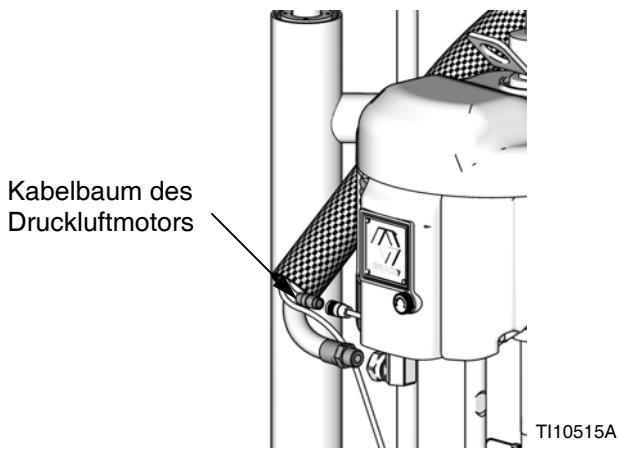


ABB. 22: Kabelbaum NXT 2200-6500 Druckluftmotor

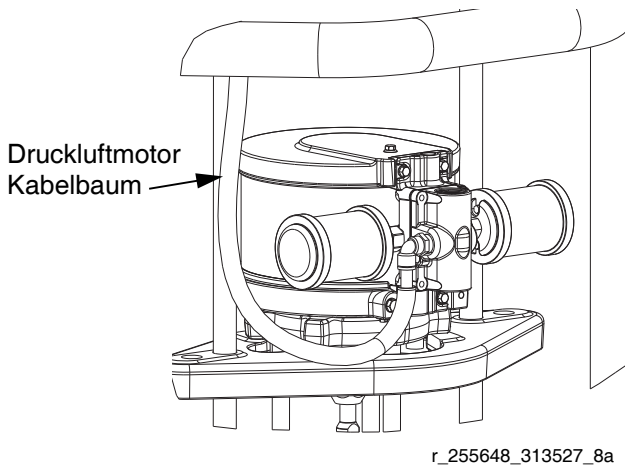


ABB. 23: Kabelbaum NXT 200-1800 Druckluftmotor

4. Druckluftmotor anschließen:
 - a. Für NXT 2200-6500 mit 55-Gallonen-Folgeplatte: Schraubenschlüssel verwenden, um Mutter (105) auf Oberseite des Ram-Balkens zu drehen und Druckluftmotor auf Unterpumpe abzusenken. Siehe ABB. 20 auf Seite 24. Mutter (105) nach oben drehen sie unter Ram-Balken festziehen. Mutter (105) unter Querbalken mit einem Anzugsmoment von maximal 34 N•m (25 ft-lb) festziehen.
 - b. Für NXT mit kleinerer Folgeplatte: Wenn Motor entfernt wurde, Stellschrauben (111) mit Unterlegscheiben (110) an Halterung (109) festziehen. Siehe ABB. 27 auf Seite 27.

Xtreme XL-Druckluftmotoren

1. Ram anheben, um Unterpumpe in Folgeplatte einzubauen.
2. Unterpumpe in Folgeplatte einsetzen. Den Schritte unter **Anbringen der Folgeplatte** auf Seite 24 folgen.
3. Siehe **Wiedereinbau der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
4. Muttern (103) und Unterlegscheiben (102) am oberen Ende der Hubstangen für Folgeplatte (101) festziehen. Siehe ABB. 21.

ANMERKUNG

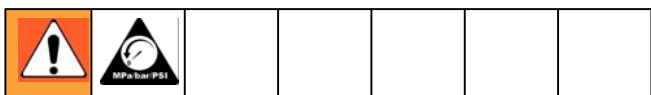
Muttern (103) unterhalb der Halterung nicht entfernen oder verstellen. Wenn diese Muttern verstellt werden, kann die Pumpe nicht voll auf die Folgeplatte wirken, und eine Verkürzung der Distanz führt zu einer mechanischen Belastung des Motors, der Zugstangen und der Unterpumpe.

D60 3"-Zufuhrgeräte mit zwei Säulen, S20 3" Zufuhrgeräte mit einer Säule und L20c 2"-Zufuhrgeräte

NXT-Druckluftmotoren:

1. Ram anheben, um Unterpumpe in Folgeplatte einzubauen.
2. Unterpumpe in Folgeplatte einsetzen. Den Schritte unter **Anbringen der Folgeplatte** auf Seite 24 folgen.
3. Siehe **Wiedereinbau der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.

Ausbau des Druckluftmotors



NXT-Druckluftmotoren

1. Siehe **Trennen der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
2. Druckluftschlauch vom Druckluftmotor trennen. Wird Remote DataTrak verwendet, auch alle elektrischen Verbindungen vom Druckluftmotor trennen.
3. Druckluftmotor trennen:
 - a. Für NXT 2200-6500 mit 55-Gallonen-Folgeplatte (D200 3"-Zufuhrgeräte und D200s 6,5"-Zufuhrgeräte): Mutter (105a) unter Querbalken lösen. Transportring-Adapter (107) mit Schraubenschlüssel fixieren und Gewindestange (106) über dem Querbalken mit einem anderen Schraubenschlüssel lösen. Siehe ABB. 24.

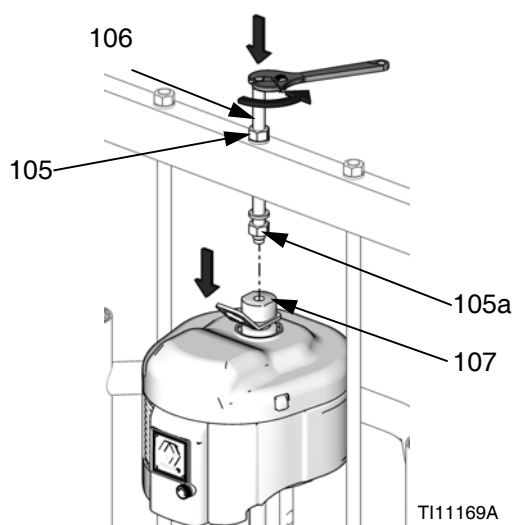


ABB. 24: NXT 2200-6500 mit 55-Gallonen-Folgeplatte

- b. Für NXT 200-1800 mit 55-Gallonen-Folgeplatte (D200 3"-Zufuhrgeräte und D200s 6,5"-Zufuhrgeräte): Schrauben (111) und Unterlegscheiben (110) entfernen, mit denen Motor an Befestigungsplatte gesichert ist. Siehe ABB. 25.

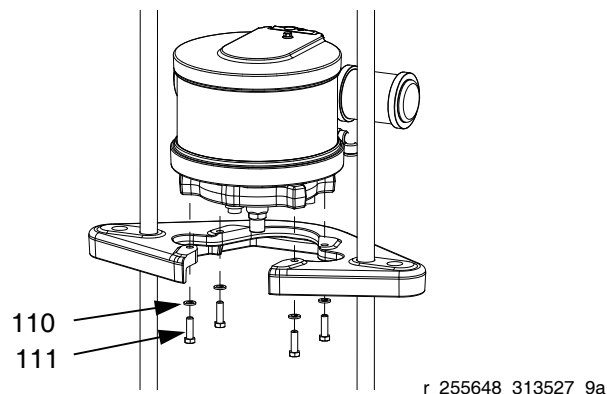


ABB. 25: NXT 200-1800 mit 55-Gallonen-Folgeplatte

- c. Für NXT kleinerer Folgeplatte (D200 3"-Zufuhrgeräte, D200s 6,5"-Zufuhrgeräte und D60 3"-Zufuhrgeräte): Schrauben (111) und Unterlegscheiben (110) entfernen, mit denen Motor an Befestigungsplatte gesichert ist.

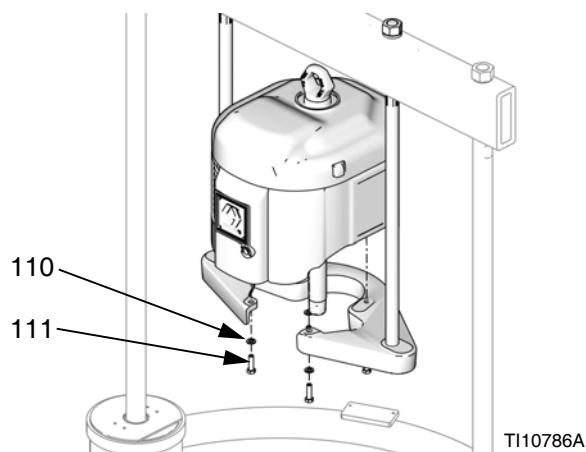


ABB. 26: NXT an D200 mit kleiner Folgeplatte

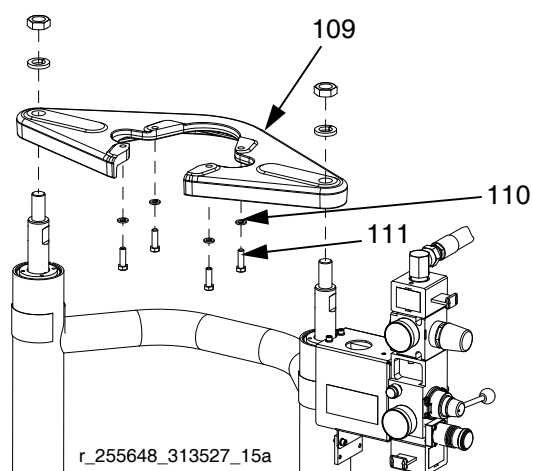


ABB. 27: NXT an D60 mit Ram

- d. Für NXT an S20 3"-Zufuhrgerät und L20c 2"-Heber: Schrauben (111) und Unterlegscheiben (110) entfernen, mit denen Motor an Halterung gesichert ist.

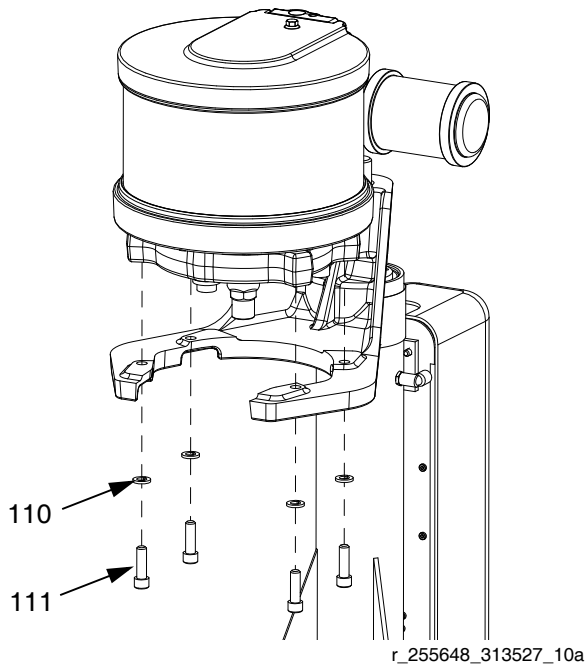


ABB. 28

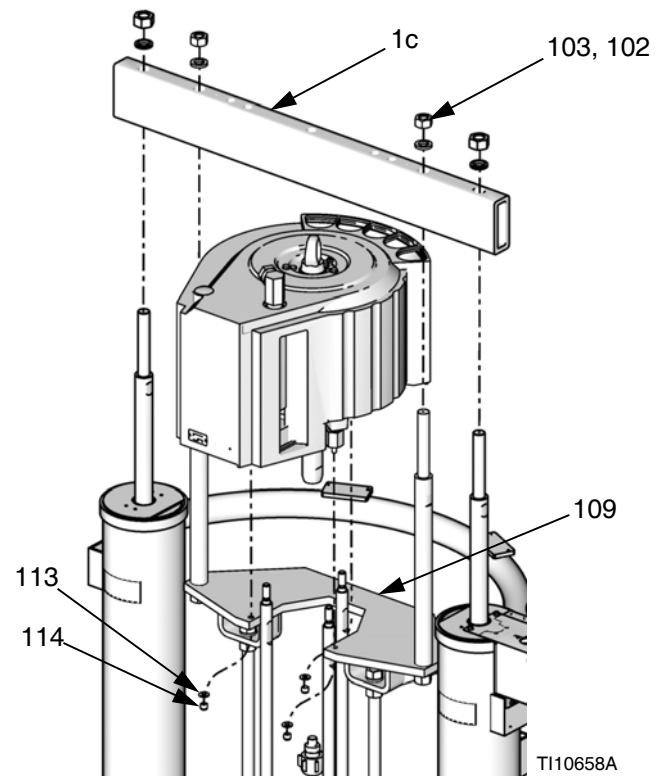


ABB. 29: Xtreme XL-Druckluftmotoren

4. Geeignetes Hebezeug verwenden, Druckluftmotor am Hebezeug sichern und Druckluftmotor herausheben.

Xtreme XL-Druckluftmotoren

1. Druckluftschlauch entfernen.
2. Siehe **Trennen der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
3. Muttern (103), Unterlegscheiben (102) und Querbalken (1c) entfernen.
4. Muttern (114) und Unterlegscheiben (113) unter Befestigungsplatte entfernen.
5. Geeignetes Hebezeug verwenden, Transportring des Druckluftmotors am Hebezeug sichern und Druckluftmotor von Befestigungsplatte (109) abheben.

Einbau des Druckluftmotors

D200 3"- und D200s 6,5"-Zufuhrgeräte

NXT mit 55-Gallonen-Folgeplatte:

1. Für NXT2200-6500: Geeignetes Hebezeug verwenden, Zugstangen in die Unterpumpe einführen und Druckluftmotor an Pumpe sichern.
 - a. Siehe **Wiedereinbau der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
 - b. Gewindestange (106) durch Loch in der Mitte des Querbalkens führen. An Gewindestange (106) über und unter dem Querbalken Sicherungsscheiben (104) und Muttern (105) anbringen. Transportring-Adapter (107) mit Schraubenschlüssel fixieren und mit einem anderen Schraubenschlüssel Gewindestange (106) im Transportring-Adapter (107) festziehen. Siehe ABB. 30.
 - c. Mutter (105) unter Querbalken mit einem Anzugsmoment von maximal 34 N•m (25 ft-lb) festziehen.
 - d. Mutter (105) über Querbalken festziehen, um Motor zu fixieren.

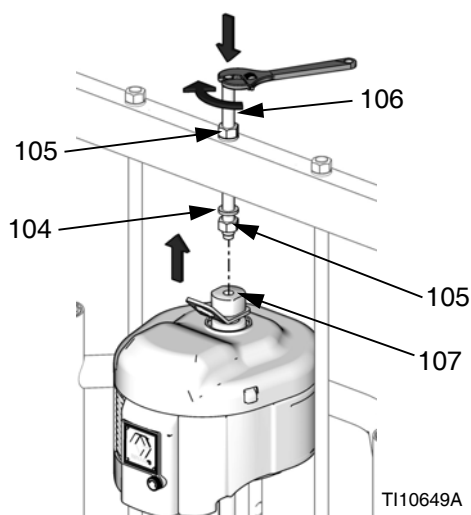


ABB. 30

2. Für NXT200-1800: Motor mit Schrauben (111) und Unterlegscheiben (110) an Halterung befestigen. Siehe ABB. 25 auf Seite 27.
3. Druckluftschlauch an Motor anschließen. Wird Remote DataTrak verwendet, alle elektrischen Verbindungen zum Druckluftmotor wieder herstellen. Siehe ABB. 22 und ABB. 23 auf Seite 26.

NXT mit kleineren Folgeplatten:

4. Befestigungsplatte (109) so positionieren, dass zwischen Oberseite des Motors und Querbalken ein Abstand bleibt. Siehe ABB. 26. Geeignetes Hebezeug verwenden, Motor unter Verwendung von Schrauben (111) und Unterlegscheiben (110) an Befestigungsplatte (109) befestigen.
 - a. Siehe **Wiedereinbau der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
 - b. Druckluftschlauch an Motor anschließen. Wird Remote DataTrak verwendet, alle elektrischen Verbindungen zum Druckluftmotor wieder herstellen. Siehe ABB. 25 auf Seite 27.

Xtreme XL-Druckluftmotoren

1. Geeignetes Hebezeug verwenden, Druckluftmotor auf Befestigungsplatte (109) absenken. Siehe ABB. 29.
2. Motor mit Muttern (114) und Unterlegscheiben (113) an Befestigungsplatte (109) sichern.
3. Querbalken (1c), Muttern (103) und Unterlegscheiben (102) entsprechend einbauen.
4. Siehe **Wiedereinbau der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
5. Druckluftschlauch an Motor anschließen. Wird Remote DataTrak verwendet, alle elektrischen Verbindungen zum Druckluftmotor wieder herstellen. Siehe ABB. 22 auf Seite 26.

D60 3" Zufuhrgerät mit zwei Säulen

NXT-Druckluftmotoren



1. Sicheres Hebezeug verwenden, Motor unter Verwendung von Schrauben (111) und Unterlegscheiben (110) an Befestigungsplatte (109) befestigen. Siehe ABB. 27 auf Seite 27.
2. Siehe **Wiedereinbau der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
3. Druckluftschlauch an Motor anschließen. Wird Remote DataTrak verwendet, alle elektrischen Verbindungen zum Druckluftmotor wieder herstellen. Siehe ABB. 25 auf Seite 27.

S20 3"-Zufuhrgeräte mit einer Säule und L20c 2"-Heber

NXT-Druckluftmotoren

1. Motor mit Schrauben (111) und Unterlegscheiben (110) an Halterung befestigen. Siehe ABB. 28.
2. Siehe **Wiedereinbau der Unterpumpe** im Handbuch 312376 „Check-Mate-Pumpensysteme“.
3. Druckluftschlauch an Motor anschließen. Wird Remote DataTrak verwendet, alle elektrischen Verbindungen zum Druckluftmotor wieder herstellen. Siehe ABB. 25 auf Seite 27.

Reparatur des Zufuhrgeräts

						
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	--	--	--	--	--

Um die Gefahr schwerer Verletzungen bei der **Druckentlastung** zu verringern, fñhrend Sie diese stets entsprechend der auf Seite 16 beschriebenen Vorgehensweise aus. Verwenden Sie keine Druckluft, um die Laufbuchse oder den Kolben zu entfernen.

D200s 6,5" Ram-Kolbenstangen

Wartungsarbeiten immer an beiden Zylindern gleichzeitig ausfñhren. Bei Wartung der Hubstange immer neue O-Ringe in Kolbenstangendichtung und den Ram-Kolben einsetzen.

Auseinanderbau der Kolbenstangendichtung

1. Druck ablassen.
2. Muttern (1a) und Sicherungsscheiben (1b) entfernen, mit denen Zugbalken (1c) an den Kolbenstangen (1d) befestigt ist. Siehe Teilezeichnung auf Seite 39.
3. Muttern (103, 105) und Unterlegscheiben (102, 104) entfernen. Siehe Teilezeichnung auf Seite 43.
4. Zugbalken (1c) von den Stangen abheben.
5. Haltering (1h) entfernen. Dazu den vorstehenden Teil des Rings mit einer Zange anfassen und Ring aus seiner Nut herausziehen.
6. Sprengring (1e) und Stangenabstreifer (1f) entfernen.
7. Laufbuchse (1g) von Stange (1d) abziehen. In der Laufbuchse befinden sich vier 1/4"-20-Löcher, damit die Buchse leichter entfernt werden kann.
8. Teile auf Verschleiß oder Beschädigungen prüfen.

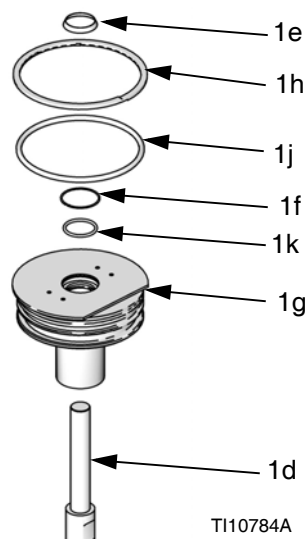


Abb. 31: 6,5"-Kolbenstangendichtung

Zusammenbau der Kolbenstangendichtung

1. Neue O-Ringe (1j, 1k), Stangenabstreifer (1f) und Sprengring (1e) einsetzen. Komplettgeräte mit einem Schmiermittel für O-Ringe schmieren.
2. Laufbuchse (1g) auf Stange (1d) schieben und diese in Zylinder drücken. Haltering (1h) wieder einsetzen und ihn entlang der Nut in Laufbuchse führen.
3. Zugbalken (1c) wieder einbauen und diesen mit Muttern (1a) und Sicherungsscheiben (1b) befestigen. Mit 54 N•m (40 ft-lb) festziehen.
4. Unterlegscheiben (102, 104) und Muttern (103, 105) wieder anbringen.

Auseinanderbau des Ram-Kolbens

1. Druck ablassen.
2. Muttern (1a) und Sicherungsscheiben (1b) entfernen, mit denen Zugbalken (1c) an den Kolbenstangen (1d) befestigt ist. Siehe Seite 39.
3. Muttern (103, 105) und Unterlegscheiben (102, 104) entfernen. Siehe Teilezeichnung auf Seite 43.
4. Zugbalken (1c) von den Stangen abheben.
5. Haltering (1h) entfernen. Dazu den vorstehenden Teil des Rings mit einer Zange anfassen und Ring aus seiner Nut herausziehen.
6. Laufbuchse (1g) von Kolbenstange (1d) abziehen.

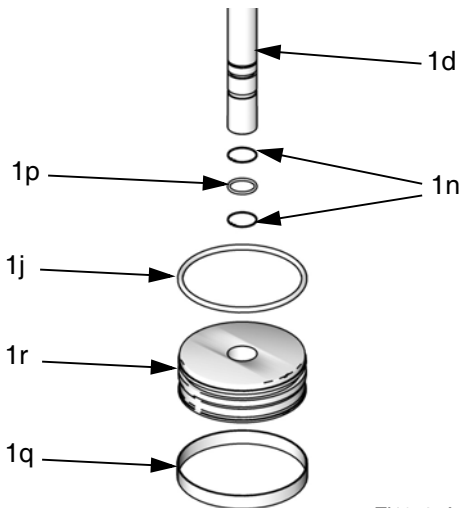
Zusammenbau des Ram-Kolbens

1. Neue O-Ringe (1p, 1j) auf Kolbenstange (1d) und am Kolben (1r) einsetzen. Kolben (1r) und O-Ringe (1p, 1j) schmieren. Kolben (1r) und unteren Haltering (1n) wieder auf Kolbenstange (1d) aufsetzen. Kolbenführungsband (1q) am Kolben (1r) anbringen.
2. Kolben (1r) vorsichtig in Zylinder einführen und Stange (1d) gerade im Zylinder nach unten drücken. Nach dem Einführen des Kolbens (1r) etwa 90 g (3 oz.) Schmiermittel in jeden Zylinder geben.
3. Laufbuchse (1g) auf Kolbenstange (1d) schieben.
4. Haltering (1e) und Zugbalken (1c) wieder einbauen, wie unter **Auseinanderbau des Ram-Kolbens** beschrieben.

ANMERKUNG

Kolbenstange **nicht zur Seite** neigen, wenn sie aus der Basis herausgenommen oder wieder eingebaut wird. Durch eine solche Bewegung kann der Kolben oder die innere Oberfläche des Basiszylinders beschädigt werden.

7. Kolben (1r) und Kolbenstange (1d) vorsichtig ablegen, damit Stange nicht verbogen wird. Unteren Haltering (1n) und O-Ring (1p) entfernen. Kolbenführungsband (1q) entfernen. Kolben (1r) von Kolbenstange (1d) abziehen.



T110785A

ABB. 32: 6,5"-Ram-Kolben


D200, D60 und S20 3"-Ram-Kolbenstangen

Wartungsarbeiten immer an beiden Zylindern gleichzeitig ausführen. Bei Wartung der Kolbenstange immer neue O-Ringe in Kolbenstangendichtung und den Ram-Kolben einsetzen.

Auseinanderbau der Kolbenstangendichtung und des Lagers

1. Druck ablassen.
2. Kolbenstangendichtung und Lager freilegen.
 - a. Für D200s 3"-Ram: Muttern (206) und Sicherungsscheiben (205) entfernen, mit denen Zugbalken (204) an den Kolbenstangen (202n) befestigt ist. Siehe Teilezeichnung auf Seite 41. Muttern (105) und Unterlegscheiben (104) entfernen. Zugbalken (204) abnehmen. Siehe Seite 41.
 - b. Für D60 3"-Ram: Sicherstellen, dass sich die Ram in der niedrigsten Position befindet. Muttern (383) und Sicherungsscheiben (382) von den Kolbenstangen (302n) entfernen. Gesamtes Pumpensystem, einschließlich der Befestigungsplatte (381), von Kolbenstangen (302n) abziehen. Pumpensystem so absichern, dass Pumpe und Folgeplatte nicht herunterfallen können. Siehe Seite 46 und 48.
 - c. Für S20 3"-Ram: Sicherstellen, dass sich die Ram in der niedrigsten Position befindet. Mutter (857) und Sicherungsscheibe (858) von Kolbenstange (802n) entfernen. Gesamtes Pumpensystem, einschließlich der Befestigungsplatte (851), von Kolbenstange (802n) abziehen. Pumpensystem so absichern, dass Pumpe und Folgeplatte nicht herunterfallen können. Siehe Seite 51.
3. Haltering (203, 803) entfernen.
4. Kolbenstangendichtung und Lager entfernen.
 - a. Für D200 und D60 3"-Rams: Endkappe (202a) von Kolbenstange (202n) abziehen, Stift (202b) herausziehen und O-Ring (202c) sowie Feder (202m) entfernen. Haltering (202k) und Lager (202j) von Endkappe (202a) entfernen und O-Ring (202d) entfernen.
 - b. Für S20 3"-Ram: Siehe **Auseinanderbau des Ram-Kolbens** zum Entfernen der Endkappe (802a). Siehe Seite 32. Endkappe (802a) von Kolbenstange (802n) abziehen. Haltering (802k) und Lager (802j) von Endkappe (802a) entfernen. Dichtung (802d) und Distanzstück (802p) vom Lager entfernen.

5. Teile auf Verschleiß oder Beschädigungen prüfen. Austauschen, falls erforderlich.

 Endkappeneinheit nicht wieder einbauen, wenn Ram-Kolben (202e, 802e) von der Kolbenstange abgenommen werden musste. Für Anweisungen zur Reparatur des Ram-Kolbens, siehe nächste Seite.

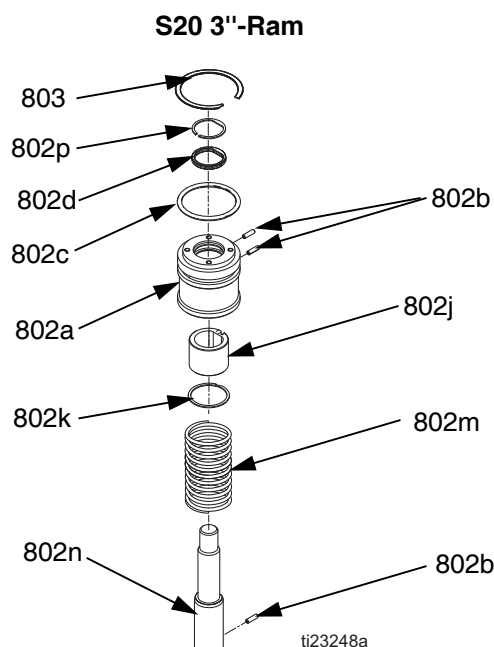
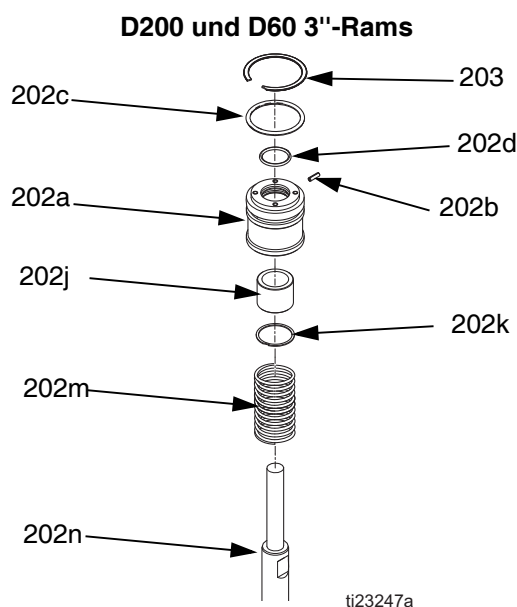


Abb. 33: 3"-Kolbenstangendichtung

Zusammenbau Kolbenstangendichtung und Lager

Siehe ABB. 33 auf Seite 33.

1. Für S20 3"-Ram: Dichtung (802d) und Distanzstück (802p) schmieren und diese ins Lager (802j) einbauen.
 - a. Nut auf dem Lager mit Stift (802b) ausrichten und Lager (802j) in Endkappe (802a) einbauen. O-Ring (802c) und Endkappe (802a) einschmieren.
 - b. Feder (802m) und Endkappe (802a) nach unten auf Kolbenstange schieben.
2. Für D200 und D60 3"-Rams: O-Ring (202d) und unteres Lager (202j) schmieren.
 - a. O-Ring (202d), unteres Lager (202j) und Haltering (202k) wieder an Endkappe (202a) anbringen.
 - b. Neuen O-Ring (202c) und Stift (202b) in Endkappe (202a) einsetzen. O-Ring (202c) und Endkappe (202a) einschmieren.
 - c. Feder (202m) und Endkappe (202a) auf Kolbenstange (202n, 302n) schieben.
3. Haltering (203) einbauen.
4. Für D200 3"-Ram: Zugbalken (204), Unterlegscheiben (204, 205) und Muttern (205, 206) einbauen.
5. Für D60 3"-Ram: Befestigungsplatte (381) wieder einsetzen und sie mit Muttern (383) und Sicherungsscheiben (382) befestigen. Mit 54 N•m (40 ft•lb) festziehen.
6. Für S20 3"-Ram: Befestigungsplatte (851) wieder einsetzen und sie mit Mutter (857) und Sicherungsscheibe (858) befestigen. Mit 54 N•m (40 ft•lb) festziehen.

Auseinanderbau des Ram-Kolbens

1. Die Schritte 1-4 unter **Auseinanderbau der Kolbenstangendichtung und des Lagers** wiederholen, um Endkappe von Kolbenstange zu entfernen.

2. Kolben (202e, 802e) und Kolbenstange (202n, 302n, 802n) vorsichtig ablegen, damit Stange nicht verbogen wird. Mutter (202f, 802f), Unterlegscheibe (202g, 802g), Kolben (202e, 802e), äußeren O-Ring (202c, 802c) und inneren O-Ring (202h, 802h) entfernen.
3. Teile auf Verschleiß oder Beschädigungen prüfen. Austauschen, falls erforderlich.

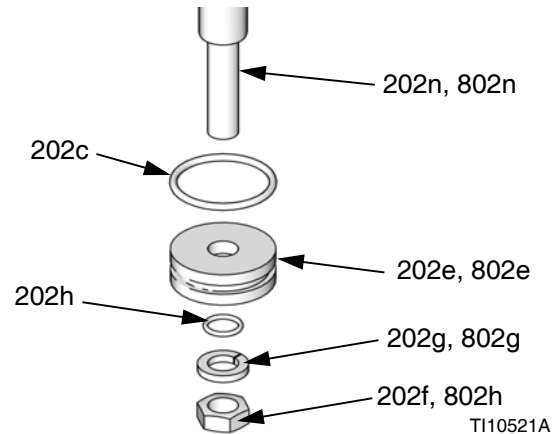


ABB. 34: 3"-Ram-Kolben

Zusammenbau des Ram-Kolbens

1. Neue O-Ringe (202h, 802h, 202c, 802c) einsetzen sowie Kolben (202e, 802e) und O-Ringe schmieren.
2. Mittelstarkes Gewindedichtmittel auftragen. Kolben (202e, 802e) auf Kolbenstange (202n, 302n, 802n) aufsetzen und mit Unterlegscheibe (202g, 802g) und Mutter (202f, 802f) befestigen.
3. Kolben (202e, 802e) vorsichtig in Zylinder einführen und Kolbenstange (202n, 302n, 802n) gerade im Zylinder nach unten drücken.
4. Feder (202m, 802m) und Endkappe (202a, 802a) auf Kolbenstange (202n, 302n, 802n) schieben.
5. Für D200s 3"-Rams: Haltering (203), Zugbalken (204), Unterlegscheiben (204, 205) und Muttern (205, 206) einbauen.
6. Für D60 und S20 3"-Rams: Haltering (203) und Befestigungsplatte mit Muttern (383, 857) und Unterlegscheiben (382, 858) am Pumpensystem und Folgeplatte anbringen.

ANMERKUNG

Kolbenstange **nicht zur Seite** neigen, wenn sie aus der Basis herausgenommen oder wieder eingebaut wird. Durch eine solche Bewegung kann der Kolben oder die innere Oberfläche des Basiszylinders beschädigt werden.

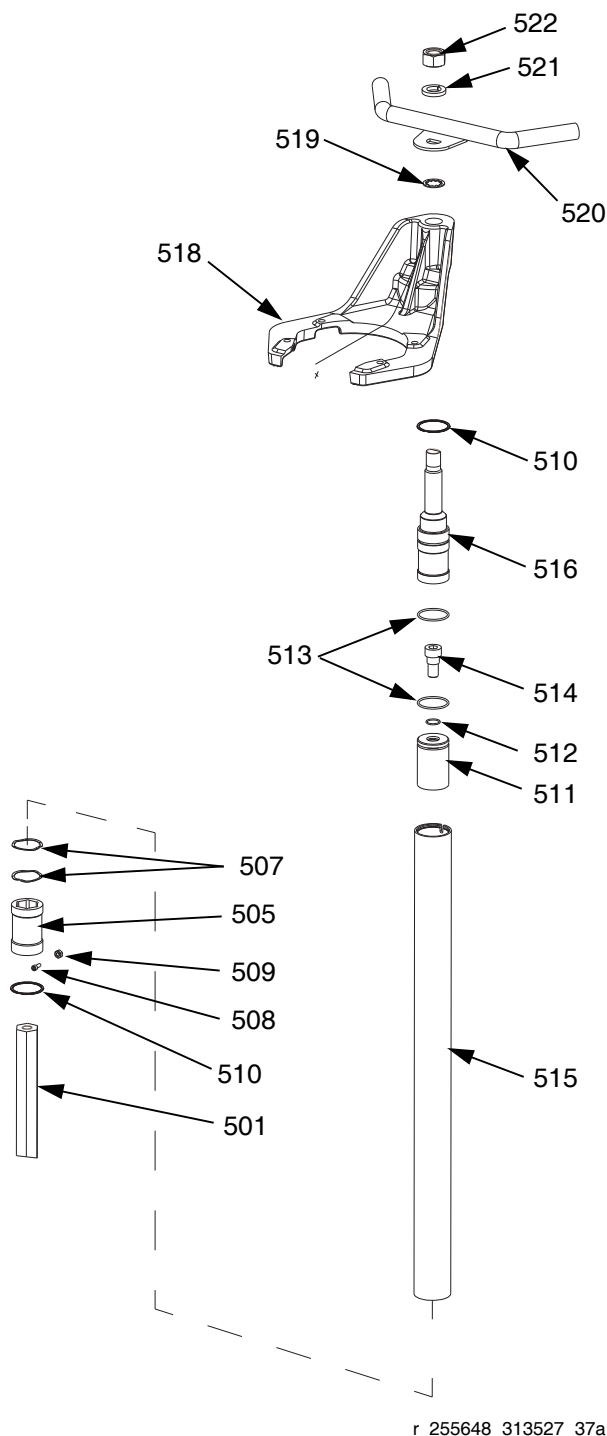
L20c 2"-Heber

Auseinanderbau von Kolbenstangendichtung, Lager und Kolben

1. Druckluftmotor entfernen. Siehe **Ausbau des Druckluftmotors** auf Seite 27.
2. Mutter (522), Sicherungsscheibe (521), Griff (520), Unterlegscheibe (519) und Druckluftmotorhalterung (518) von Endkappe (516) entfernen.
3. Haltering (510) entfernen.
4. Zylinder-Endkappe (516) entfernen. O-Ring (513) entfernen und bei Bedarf austauschen.
5. Schraube (514) aus Innerem des Zylinders (515) entfernen und Zylinderbaugruppe aus dem Heberwagen (501) entnehmen.
6. Kolben (511) aus Zylinder (515) entfernen. O-Ringe (512, 513) entfernen und auf Beschädigungen überprüfen. Austauschen, falls erforderlich.
7. Haltering (510) aus Zylinderboden (515) entfernen.
8. Mutter (509), Schraube (508) und Lager (505) aus Zylinder (515) entnehmen. Lager auf Beschädigungen überprüfen. Austauschen, falls erforderlich.

Zusammenbau von Kolbenstangendichtung, Lager und Kolben

1. Schrauben (508) in Lager (505) einbauen. Lager in Zylinder (515) einbauen und mit Mutter (522) festziehen.
2. Haltering (510) in Zylinderboden (515) einbauen und gewellte Feder (507) auf Lager (505) einsetzen.
3. Sicherstellen, dass Schraube (508) nach hinten weist und Zylinder mit Lager auf Heberwagen (501) einbauen.
4. Kolben (511) mit neuen O-Ringen (513) einsetzen und auf Stange drücken.
5. Schraube (514) in Wagenstange einbauen.
6. Neuen O-Ring (513) auf Zylinderendkappe (516) einsetzen und diese in Zylinder (515) einbauen.
7. Schraubenzieher verwenden, um Haltering (510) auf Oberseite des Zylinders (515) zu installieren.
8. Druckluftmotorhalterung (518) auf Zylinderendkappe (516) einbauen.
9. Unterlegscheibe (519), Griff (520), Sicherungsscheibe (521) und Mutter (522) einbauen.



r_255648_313527_37a

ABB. 35: Kolbenstangendichtung, Lager und Kolben bei L20c

Stromversorgung



Entfernen des 24-VDC-Moduls

1. Externe 24-VDC-Spannungsquelle ausschalten.
2. Gehäuseabdeckungen abnehmen. Siehe Teilezeichnung für DataTrak-Satz auf Seite 62.
3. Die zwei Schrauben (156) und zwei Scheiben (164) entfernen und Abdeckplatte (160) von der Unterseite nach oben drücken. Zur Vorderseite der Ram schieben, um sie zu entfernen.

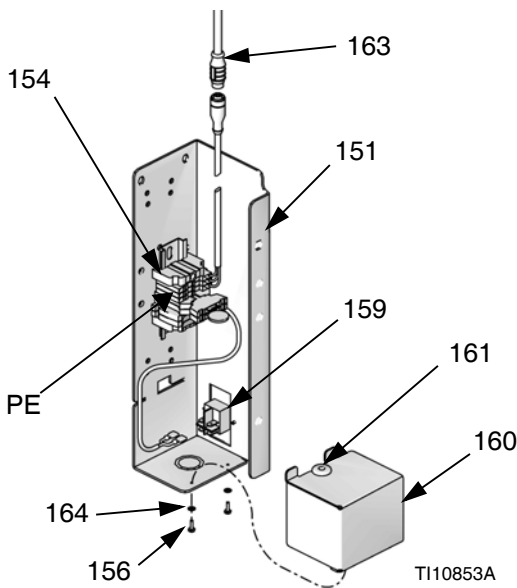


ABB. 36

4. CAN-Kabel (163) vom Ausgang der Stromversorgung abziehen.
5. Schnelltrennkupplungen von Wippschalteranschlüssen 1 und 4 abziehen.

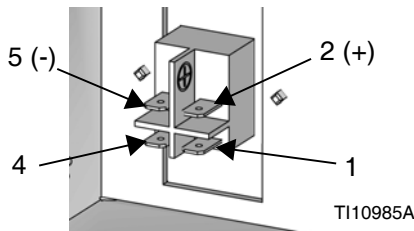


ABB. 37

6. Schutzerdleiter vom Anschluss mit PE-Markierung abziehen \perp .
7. Schrauben (159) lösen und 24-VDC-Modul (154) aus Halterung für Stromversorgung (151) nehmen. Siehe Teilezeichnung auf Seite 54.
8. Schrauben (155) lösen und Netzschalter (157) aus Halterung für Stromversorgung (151) nehmen.
9. Alle Teile reinigen und auf Verschleiß oder Beschädigungen prüfen. Austauschen, falls erforderlich

Ersetzen der 24-VDC-Sicherungen

1. Schritte 1 und 2 zum **Entfernen des 24-VDC-Moduls** durchführen.
2. Sicherungshalter öffnen und zwei Sicherungen herausnehmen. Neue Sicherungen (165) einsetzen.

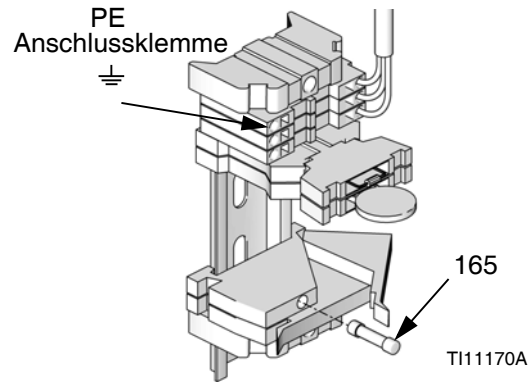


ABB. 38

Einbau des 24-VDC-Moduls

1. Sicherstellen, dass die externe 24-VDC-Spannungsquelle ausgeschaltet ist.
2. 24-VDC-Modul (154) in Halterung (151) einbauen.
3. Netzschalter (159) in Halterung (151) einbauen.
4. Schnelltrennkupplungen am Kabel vom 24-VDC-Modul (154) an Anschlüsse am Netzschalter (157) anschließen.
 - a. Der schwarze Draht wird an Anschluss 4 neben dem Anschluss mit der Kennzeichnung (-) angeschlossen.
 - b. Der rote Draht wird an Anschluss 1 neben dem Anschluss mit der Kennzeichnung (+) angeschlossen.
5. CAN-Kabel (163) mit Ausgang der Stromversorgung verbinden.

- 24-V-Stromversorgung der Klasse 2 an die Anschlüsse am Netzschalter anschließen: +24 V DC an Anschluss 2 (+) und 24 V DC Rückspannung an Anschluss 5 (-). Siehe ABB. 37. Schutzleiter (PE) an Klemme mit Markierung \perp anschließen. Siehe ABB. 38. Die 24-VDC-Stromversorgung muss mindestens 1,0 A bereitstellen können und einen Überstromschutz mit einer Nennstromstärke von nicht mehr als 2,5 A haben.
- Abdeckplatte (160), Schrauben (156) und Unterlegscheiben (164) entsprechend einbauen.
- Gehäuseabdeckungen anbringen. Siehe Teilezeichnung für DataTrak-Satz auf Seite 62.

Entfernen der 100-240-VAC-Stromversorgung

- Stromversorgung ausschalten und **Netzkabel abziehen**.
- Gehäuseabdeckungen (506, 507) entfernen. Siehe Teilezeichnung für DataTrak-Satz auf Seite 62.
- Die zwei Schrauben (156) und zwei Scheiben (164) entfernen und Abdeckplatte (160) von der Unterseite nach oben drücken. Zur Vorderseite der Ram schieben, um sie zu entfernen.

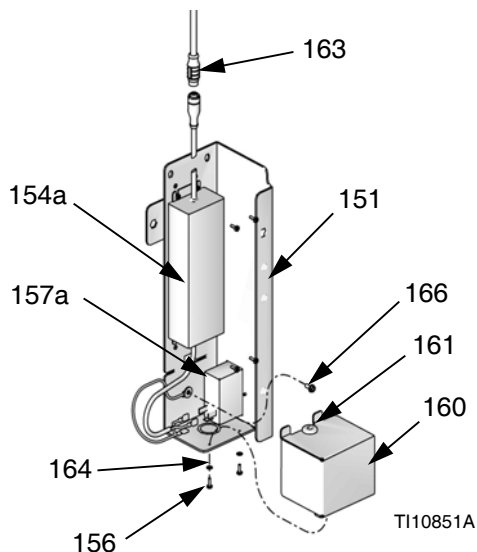


ABB. 39

- Netzkabel der Stromversorgung trennen.
- Schnelltrennkupplungen vom Wippschalter trennen.
- Erdungsschraube (166) entfernen.
- Schrauben (156) lösen und 100-240 VAC-Stromversorgung (154a) aus Halterung für Stromversorgung (151) nehmen.
- Alle Teile auf Verschleiß oder Beschädigungen prüfen. Austauschen, falls erforderlich

Ersetzen der 100-240-VAC-Sicherungen

- Stromversorgung ausschalten und **Netzkabel abziehen**.
- Mit einem Schraubendreher die beiden Sicherungen (165) aus dem Modul entfernen und neue Sicherungen einsetzen.

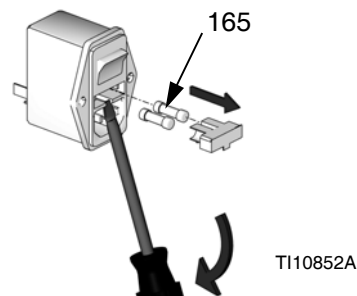


ABB. 40

Einbau der 100-240-VAC-Stromversorgung

- Stromversorgung ausschalten und **Netzkabel abziehen**.
- Stromeingangsmodul (157a) und 100-240-VAC-Stromversorgung (154a) in die Halterung (151) einbauen.
- CAN-Kabel (509) mit Ausgang der Stromversorgung verbinden. Siehe ABB. 39.
- Schnelltrennkupplungen an Anschlüsse des Netzschalters (157a) anschließen.
 - Grünen Draht an Erdungsanschluss \perp anschließen.
 - Braunen Draht an stromführenden Anschluss (L) anschließen.
 - Blauen Draht an neutralen Anschluss (N) anschließen.
- Erdungsschraube (166) durch Öse am (grünen) Anschlussdraht führen und sie am Gehäuse der Stromversorgung (151) festziehen.
- Abdeckplatte (160), Schrauben (156) und Unterlegscheiben (164) entsprechend einbauen.
- Gehäuseabdeckungen anbringen. Siehe Teilezeichnung für DataTrak-Satz auf Seite 62.

Teile

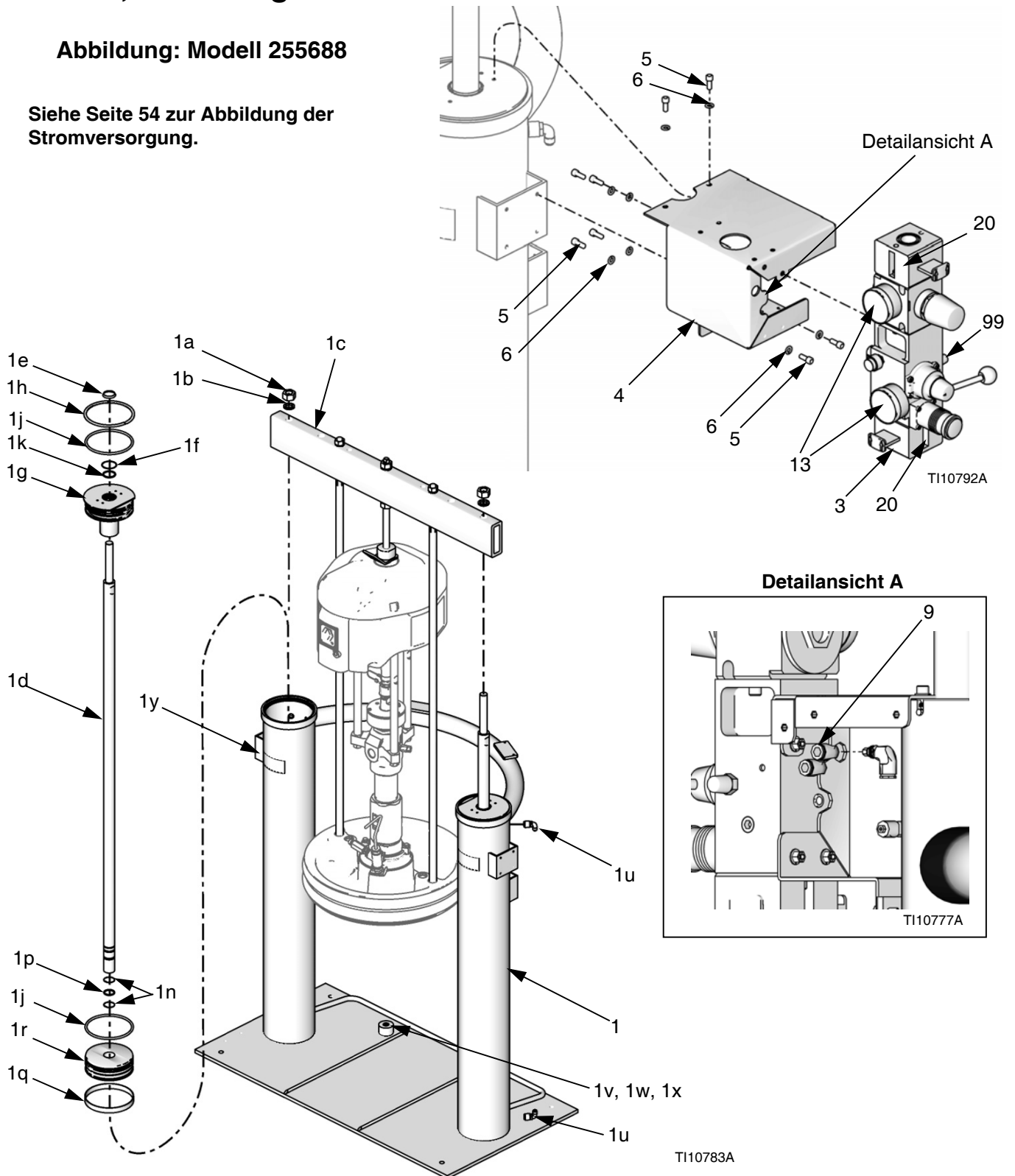
Verwenden Sie diese Tabelle, um festzulegen, welcher Pumpen-Befestigungssatz und welche Folgeplatte mit welchem Druckluftmotor und Zufuhrsystem kompatibel sind. Siehe Seite 40 für das Druckentlastungsventil Ihres Pumpensystems.

Zufuhrsystem	Pumpen-Befestigungssatz		Folgeplatten	Seite für Pumpen-Befestigungssatz	Seite für Folgeplatte
	Größe des Druckluftmotors	Satz	Gallonen (Liter)		
D200 3", zwei Säulen (siehe Seite 41)	NXT200 NXT400	257627	55 (200)	S. 43	S. 56
		257628	5 (20), 8 (30), 16 (60)	S. 45	S. 58
	30 (115)		S. 56		
	NXT700 NXT1200 NXT1800	257625	55 (200)	S. 43	S. 56
		257626	5 (20), 8 (30), 16 (60)	S. 45	S. 58
	30 (115)		S. 56		
	NXT3400 NXT6500	255308	5 (20), 8 (30), 16 (60)	S. 44	S. 58
NXT2200	255309	30 (115)	S. 56		
NXT2200 NXT3400 NXT6500	255305	55 (200)	S. 43	S. 56	
Dura-Flo D200 3", zwei Säulen (siehe Seite 41)	NXT2200 NXT3400 NXT6500	256235	55 (200)	S. 43	S. 56
D200s 6,5", zwei Säulen (siehe Seite 39)	NXT2200 NXT3400 NXT6500	255315	55 (200)	S. 43	S. 56
	NXT2200	255317	30 (115)	S. 44	S. 56
	NXT3400 NXT6500	255316		S. 44	
	Xtreme XL	255306	55 gal.	S. 45	S. 57
D60 3", zwei Säulen (siehe Seite 46)	NXT2200	257623	5 (20), 8 (30), 16 (60)	S. 48	S. 58
	NXT3400 NXT6500	257624			S. 58
S20 3", eine Säule (siehe Seite 49)	NXT2200 NXT 3400	257666	5 (20)	S. 51	S. 58
	NXT700 NXT1200 NXT1800	257664			
	NXT200 NXT400	257664			
L20c 2" Eine Säule	NXT200 NXT400	257613	5 (20)	S. 53	S. 58
	NXT700 NXT1200 NXT1800	257613			

D200s 6,5" Zufuhrgeräte

Abbildung: Modell 255688

Siehe Seite 54 zur Abbildung der Stromversorgung.



D200s 6,5" Zufuhrgeräte, 255688

Pos.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anz.	Pos.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anz.
1		RAM, 6,5" (enthält 1a - 1z)	1	4		HALTERUNG, Befestigung, Luftregler	1
1a	113939	MUTTER, Konter-, Sechskant	2	5	101682	SCHRAUBE, sch	8
1b	113993	SCHEIBE, Sicherung, schneckenförmig	2	6	100016	SCHEIBE, Sicherung	8
1c	15M538	BALKEN, Zug-	1	9	113318	BOGEN, Einsteck-	3
1d	C32401	STANGE	2	13	101689	MESSGERÄT, Druck, Luft	2
1e*	C03043	RING, Spreng-	2	20▲	15V954	AUFKLEBER, Absperrventil	1
1f*	C31001	ABSTREIFER, Stange	2			Luftregler	
1g	617414	HÜLSE, Führung, 6-1/2" Ram	2	27✘		HALTER, Kabelbinder, drehend	1
1h*	C32409	RING, Halterung	2	99		VENTIL, Sicherheitsentlastung	1
1j*	C38132	O-RING	4				
1k*	156593	O-RING	2				
1n*	C20417	RING, Halterung	4				
1p*	158776	O-RING	2				
1q*	C32408	BAND, Führung	2				
1r	C32405	KOLBEN96, Druckluftheber	2				
1s✘	100040	STOPFEN, Rohr	2				
1u	114153	BOGEN, Außengewinde, Drehgelenk	2				
1v	C32467	STOPPER, Trommel	2				
1w	C19853	SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	2				
1x	C38185	SCHEIBE, Sicherung	2				
1y▲	15J074	AUFKLEBER, Sicherheit	4				
1z✘	C14023	AUFKLEBER, Ram, Richtungs-	1				
2✘	C12509	ROHR, Kunststoff, 4,45 m (14,6 ft)	1				
3	255650	STEUERUNG, Luft; siehe 312374	1				

▲ *Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.*

* *In Reparatursatz 918432 für Zufuhrgeräte enthalten (separat zu erwerben).*

*Siehe **Stromversorgung - 3"-Zufuhrgeräte D200s, D200, D60 und S20** auf Seite 54 für Teile der 24-VDC und 100-240 VAC-Stromversorgung.*

Siehe Handbuch 312374 für Teile der 2-Tasten-Verriegelung.

✘ *Nicht abgebildet.*

Teile-Nr. Druckentlastungsventil (99)

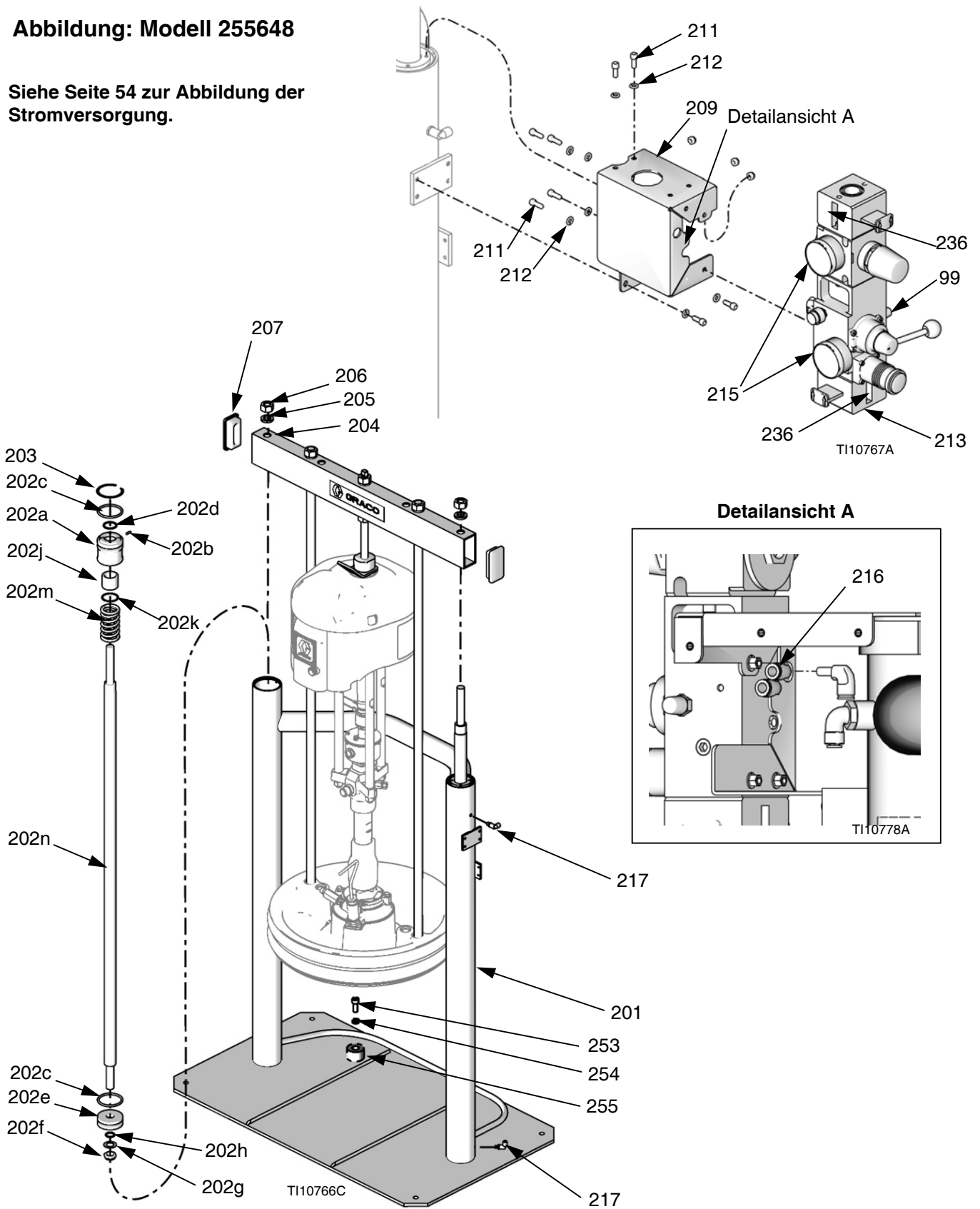
Teil	Für Systeme mit Pumpe Teile-Nr. (Übersetzungsverhältnis der Pumpe)	
	103347	P05xxx (5:1)
P06xxx (6:1)		P34xxx (34:1)
P10xxx (10:1)		P36xxx (36:1)
P11xxx (11:1)		P38xxx (38:1)
P12xxx (12:1)		P39xxx (39:1)
P14xxx (14:1)		P40xxx (40:1)
P15xxx (15:1)		P44xxx (44:1)
P20xxx (20:1)		P45xxx (45:1)
P22xxx (22:1)		P46xxx (46:1)
P23xxx (23:1)		P55xxx (55:1)
P26xxx (26:1)		P57xxx (57:1)
P29xxx (29:1)		P61xxx (61:1)
P31xxx (31:1)		P63xxx (63:1)

Teil	Für Systeme mit Pumpe Teile-Nr. (Übersetzungsverhältnis der Pumpe)
120306	P67xxx (67:1)
116643	P68xxx (68:1)
108124	P82xxx (82:1)

D200 3" Zufuhrgeräte

Abbildung: Modell 255648

Siehe Seite 54 zur Abbildung der Stromversorgung.



D200 3" Zufuhrgeräte, 255648

Pos.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anz.
201		RAM, 3"	1
202		KOLBEN, Ram-Baugruppe 3", enthält 202a - 202m	2
202a		LAGER, Ram-Endkappen-	2
202b	107092	STIFT, Feder, gerade	2
202c*	160258	O-RING	4
202d*	156698	O-RING	2
202e	183943	KOLBEN	2
202f*		MUTTER, Konter-	2
202g*		SCHEIBE, Verteiler	2
202h*	156401	O-RING	2
202j*		LAGER, Ram-Endkappen-	2
202k*		RING, Halterung	2
202m*		FEDER, Druck-	2
202n	167651	STANGE, Kolben, Ram	2
203*	127510	RING, Halterung	2
204	167646	BALKEN, Zug-	1
205	101533	SCHEIBE, Federverschluss	2
206	101535	MUTTER, voll Sechskant	2
207	189559	KAPPE, End-	2
209		HALTERUNG, Befestigung, Luftregler	1
211	101682	SCHRAUBE, sch	8
212	100016	SCHEIBE, Sicherung	8
213	255650	STEUERUNG, Luft; siehe 312374	1
215	101689	MESSGERÄT, Druck, Luft	2
216	113318	BOGEN, Einsteck-	3
217	128863	BOGEN	2
220✘	C12509	ROHR, Kunststoff, 370,84 mm (14,60")	1
236▲	15V954	AUFKLEBER	1
253	C19853	SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	2
254	C38185	SCHEIBE, Sicherung	2
255	C32467	STOPPER, Trommel	2
256▲✘	15J074	AUFKLEBER, Sicherheit	2
99		VENTIL, Sicherheitsentlastung, Druckentlastung; siehe Seite 40	1

▲ *Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.*

* *In Reparatursatz 255687 für Zufuhrgeräte enthalten (separat zu erwerben).*

✘ *Nicht abgebildet.*

*Siehe **Stromversorgung - 3"-Zufuhrgeräte D200s, D200, D60 und S20** auf Seite 54 für Teile der 24-VDC und 100-240 VAC-Stromversorgung.*

Siehe Handbuch 312374 für Teile der 2-Tasten-Verriegelung.

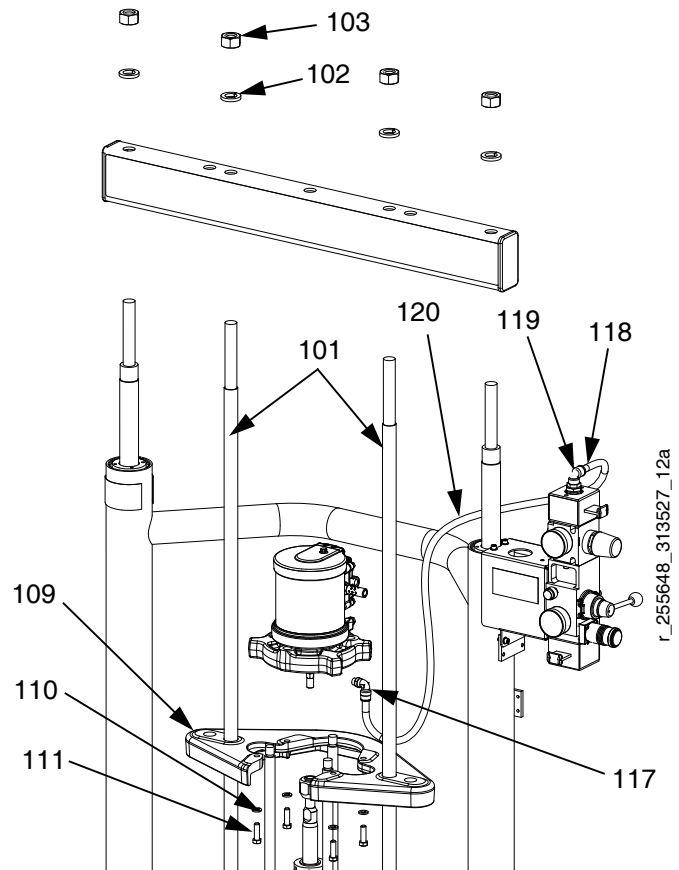
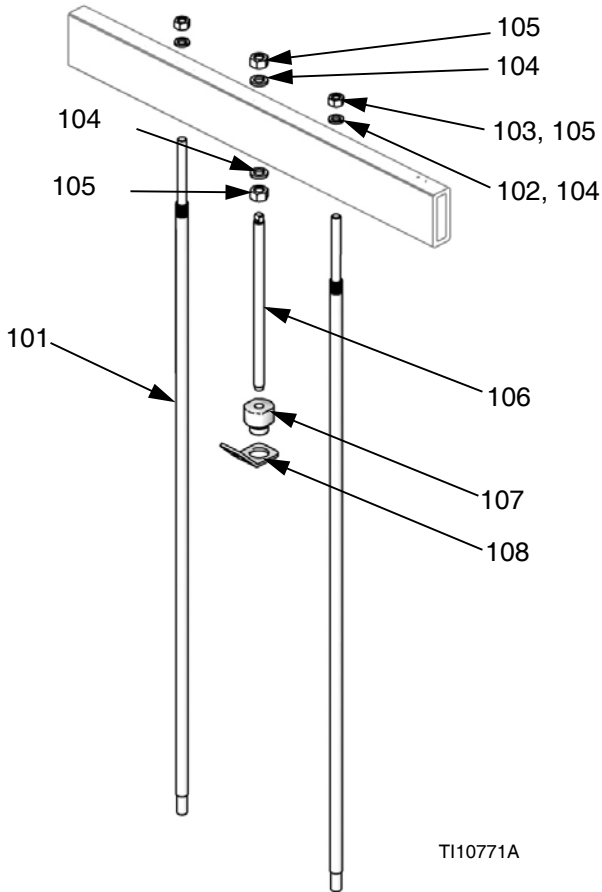
D200s- und D200-Pumpenbefestigungen für 200 Liter (55 Gallonen) Folgeplatte

Sätze - 255315, 255305 und 256235

Sätze - 257625 und 257627

Hinweis: Siehe Auswahltabelle der Sätze auf Seite 38.

Hinweis: Siehe Auswahltabelle der Sätze auf Seite 38.



Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
101	15M531✓ 167652✱*	STANGE, Platte	2
102	101015✓	SCHEIBE, Sicherung	2
103	C19187✓	MUTTER, Sechskant	2
104	101533	SCHEIBE, Sicherung	2
105	101535	MUTTER, Sechskant	2
106	✓ ✱	STANGE, Gewinde- STANGE, Gewinde-	1
107		ADAPTER, Hebe, Ring	1
108		RING, Hebe, Platte	1
124✱	160327	ANSCHLUSSSTÜCK, Rohr, 3/4 NPT(f) x 3/4 NPS(m), 90°	1
125✱	C12034	SCHLAUCH, mit Anschluss; 72"	1
126✱	552071	HÜLSE, Schutz, 6 ft	1
127✱	105281	RING, Hebe, Platte, 3,4 NPT(f) x 3/4 NPS(m), 45°	1

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
101	167652	STANGE, Platte	2
102	101533	SCHEIBE, Sicherung	2
103	101535	MUTTER, Konter-, Sechskant	2
109		HALTERUNG, Ablage	1
110	100133	SCHEIBE, Sicherung	4
111		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	4
117	114128	BOGEN, Drehgelenk-, Stecker, nur 257627	1
118	100896	BUCHSE, Rohr	1
119		BOGEN, 1/2" AD x 1/2" NPT	1
120	061513	ROHR; Kunststoff, 1/2" AD x 3/8" ID; 45"	1
121✱		HÜLSE, Schutz, 45"	1
122✱		RIEMEN, spannen	2
123✱		HALTER, Kabelbinder, drehend	2

✓ Nur für Pumpenbefestigung 255315.

✱ Nur für Pumpenbefestigung 255305.

* Nur für Pumpenbefestigung 256235.

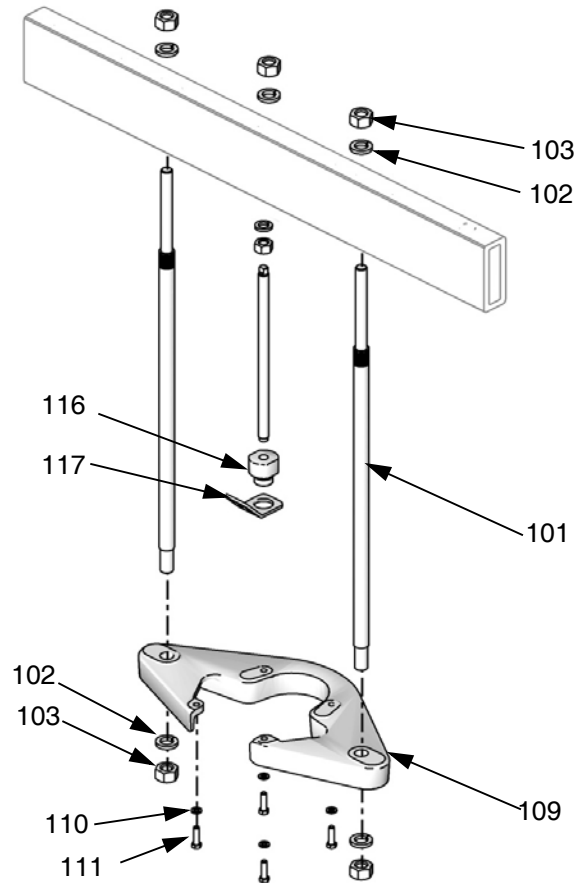
✱ Nicht abgebildet.

✱ Nicht abgebildet.

D200s und D200 Pumpenbefestigungen für 20 Liter (5 Gallonen), 30 Liter (8 Gallonen), 60 Liter (16 Gallonen) und 115 Liter (30 Gallonen) Folgeplatten

Sätze - 255316, 255317, 255308 und 255309

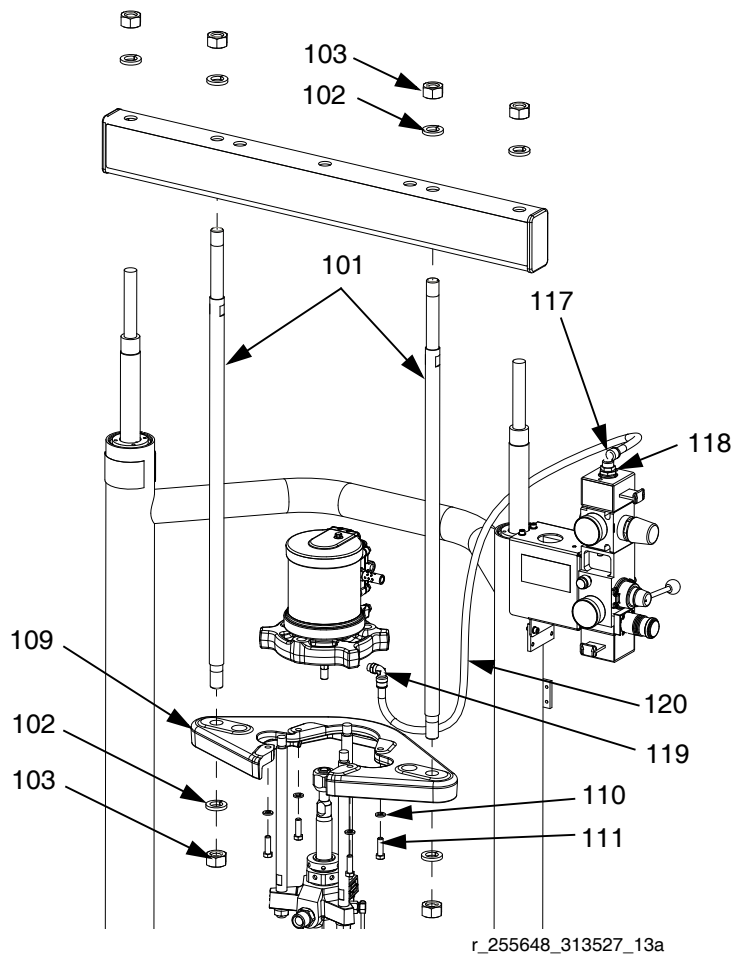
Hinweis: Siehe Auswahltabelle der Sätze auf Seite 38.



Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.	
101	15M298◆ 15M297‡	STANGE, Spurstange, Ablage	2	◆ Nur für Pumpenbefestigungen 255316 und 255317.
102	101015◆ 101533‡	SCHEIBE, Sicherung	4	‡ Nur für Pumpenbefestigungen 255308 und 255309.
103	C19187◆ 101535‡	MUTTER, Konter-, Sechskant	4	✖ Nicht abgebildet.
109		HALTERUNG, Ablage, nur 6500, 3400, 255316 und 255308	1	
		HALTERUNG, Ablage, nur 2200; 255317 und 255309	1	
110	100133	SCHEIBE, Sicherung	4	
111		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	4	
115		STANGE, Gewinde-	1	
116		ADAPTER, Hebe, Ring	1	
117		RING, Hebe, Platte	1	
124	✖ 160327	ANSCHLUSSSTÜCK, Verbindungsadapter; 90°	1	
125	✖ C12034	SCHLAUCH, mit Anschluss; 72"	1	
126	✖ 552071	HÜLSE, Schutz, 6 ft	1	
127	✖ 105281	ANSCHLUSSSTÜCK, Rohr, 3,4 NPT(f) x 3/4 NPS(m), 45°	1	

Sätze - 257626 und 257628

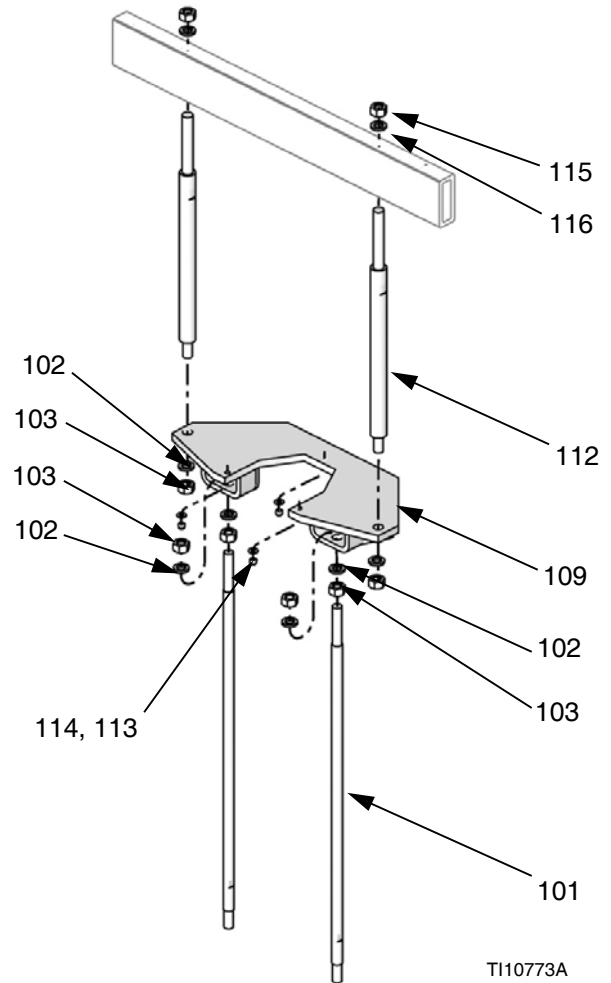
Hinweis: Siehe Auswahltabelle der Sätze auf Seite 38.



r_255648_313527_13a

Pumpenbefestigung 255306 (nur Xtreme XL-Motoren an 6,5"-Zuführgeräten)

Hinweis: Siehe Auswahltabelle der Sätze auf Seite 38.



TI10773A

Pos.	Teil.	Bezeichnung	Anz.	Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
101	257726	BALKEN, Zug-	2	101	15M686	STANGE, untere, Platte	2
102	101533	SCHEIBE, Sicherung	4	102	101533	SCHEIBE, Sicherung	6
103	101535	MUTTER, Konter-, Sechskant	4	103	101535	MUTTER, Konter-, Sechskant	6
109		HALTERUNG, Ablage	1	109	617193	PLATTE, Pumpenbefestigung	1
110	100133	SCHEIBE, Sicherung	4	112	617275	STANGE, oberer Lenker	2
111		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	4			#, (kalt cm2100)	
117	114128	BOGEN, Drehgelenk-, Stecker, nur 257628	1	113	100023	SCHEIBE, flach	3
118	100896	BUCHSE, Rohr	1	114	101566	MUTTER, Sicherung	3
119		BOGEN, 1/2" AD x 1/2" NPT	2	115	113939	MUTTER, Konter-, Sechskant	2
120	061513	ROHR; Kunststoff, 1/2" AD x 3/8" ID; 45"	1	116	113993	SCHEIBE, Sicherung, schneckenförmig	2
121*		HÜLSE, Schutz, 45"	1	124*	160327	ANSCHLUSSSTÜCK, Verbindungsadapter; 90°	1
122*		RIEMEN, spannen	2	125*	C12034	SCHLAUCH, mit Anschluss; 72"	1
123*		HALTER, Kabelbinder, drehend	2	126*	552071	HÜLSE, Schutz, 6 ft	1
				127*	105281	ANSCHLUSSSTÜCK, Verbindungsadapter, 3,4 NPT(f) x 3/4 NPS(m), 45°	1

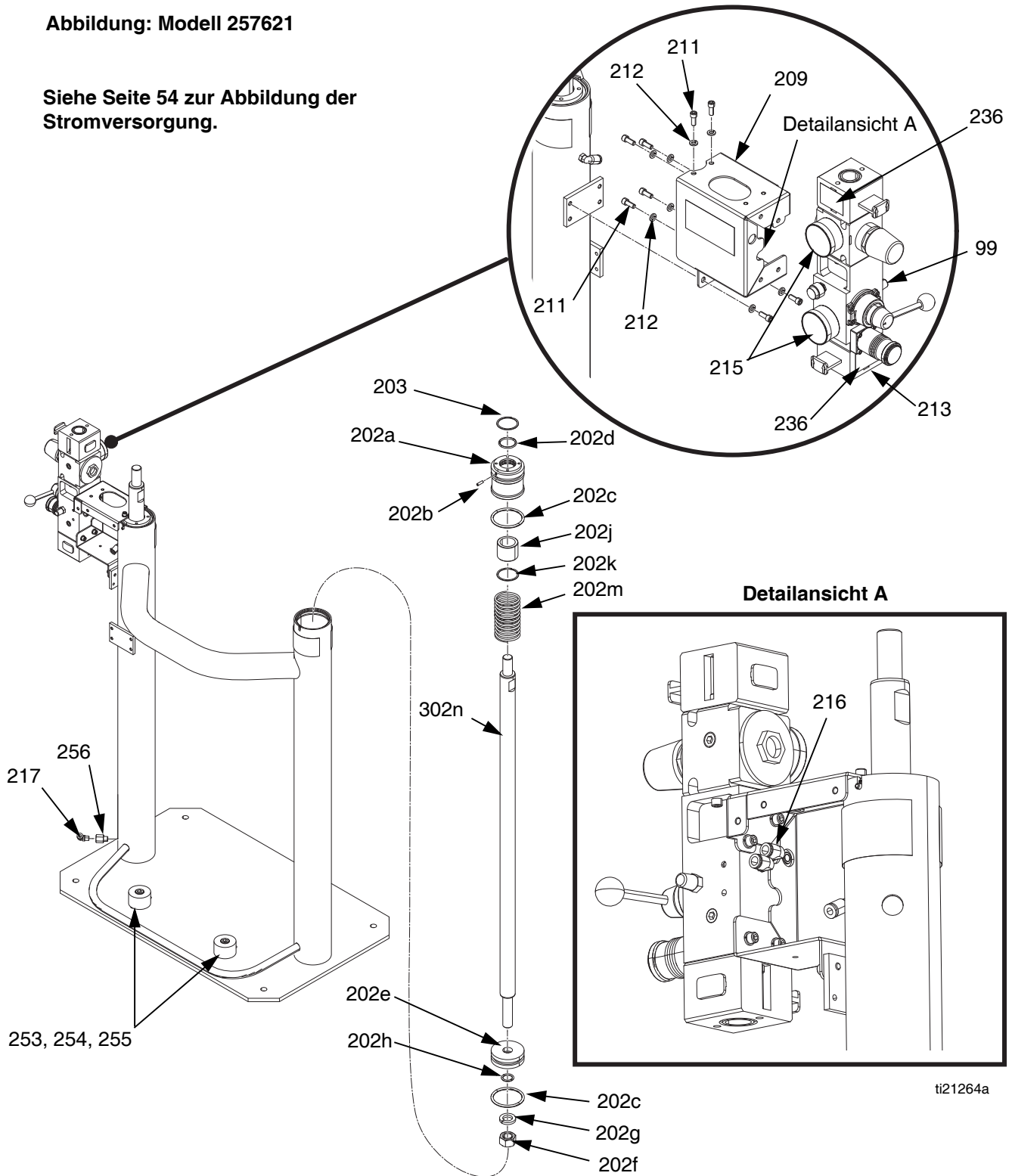
* Nicht abgebildet.

* Nicht abgebildet.

D60 3" Zufuhrgerät mit zwei Säulen

Abbildung: Modell 257621

Siehe Seite 54 zur Abbildung der Stromversorgung.



D60 3" Zufuhrgeräte, 257621

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.	Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
202		KOLBEN, Ram-Untereinheit; enthält 202a -202m	1	236▲	15V954	AUFKLEBER, Absperrventil Luftregler	4
202a*		LAGER, Ram-Endkappen-	2	253	C19853	SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	2
202b*	107092	STIFT, Feder, gerade	2	254	C38185	SCHEIBE, Sicherung	2
202c*		O-RING	4	255	C32467	STOPPER, Trommel	2
202d*		O-RING	2	256	16T421	ADAPTER, 1/4-Zoll-NPT	1
202e*	183943	KOLBEN	2			männlich, 1/4-Zoll-NPT Innengewinde	
202f*		MUTTER, Konter-	2	99		VENTIL, Sicherheitsentlastung, Druckentlastung; siehe Seite 40	1
202g*		SCHEIBE, Verteiler	2				
202h*		O-RING	2				
202j*		LAGER, Ram-Endkappen-	2				
202k*		HALTERUNG, Haltering	2				
202m*		FEDER, Druck-	2				
302n*	15V697	STANGE, Kolben, Ram	2				
203*	127510	RING, Halterung, Durchm. 3,06	2				
301		RAM	1				
209		HALTER	1				
211	101682	SCHRAUBE, sch	8				
212	100016	SCHEIBE, Sicherung	8				
213	255650	STEUERUNG, Luft; siehe Handbuch 312374	1				
215	101689	MESSGERÄT, Druck, Luft	2				
216	113318	BOGEN, Einsteck-	2				
217	128863	BOGEN	2				

▲ *Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.*

❖ *Nicht abgebildet.*

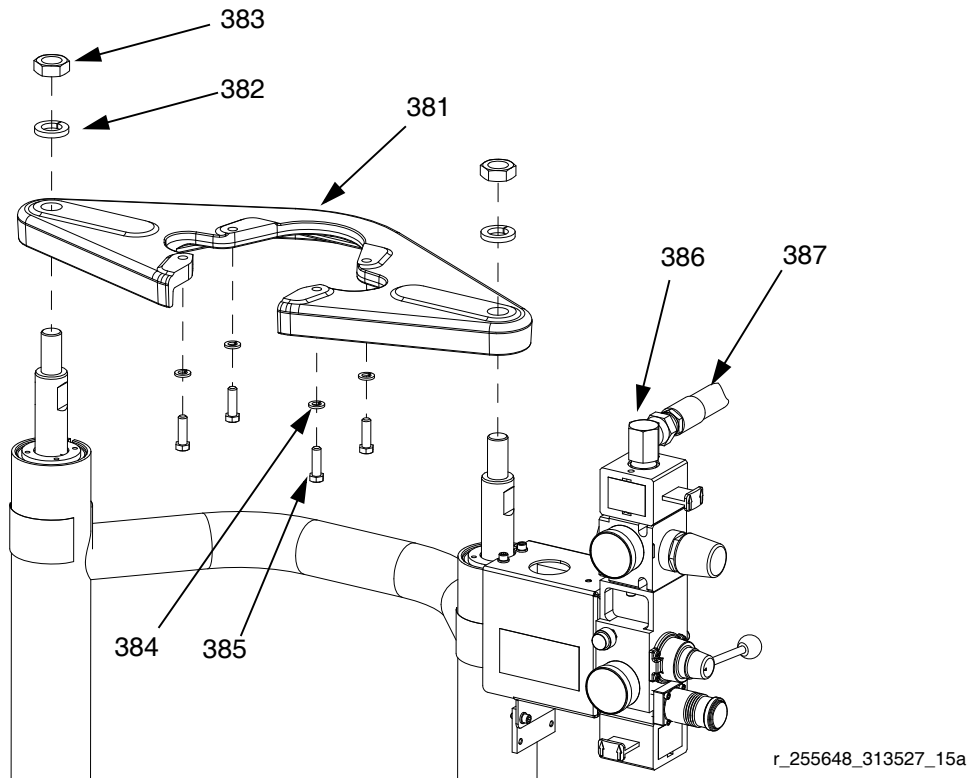
* *In Reparatursatz 257622 für Zufuhrgeräte enthalten (separat zu erwerben). **HINWEIS:** Für die Reparatur beider Zylinder sind zwei Sätze erforderlich.*

*Siehe **Stromversorgung - 3"-Zufuhrgeräte D200s, D200, D60 und S20** auf Seite 54 für Teile der 24-VDC und 100-240 VAC-Stromversorgung.*

Siehe Handbuch 312374 für Teile der 2-Tasten-Verriegelung.

D60 Pumpenbefestigungen 257623 und 257624 für 20 Liter (5 Gallonen), 30 Liter (8 Gallonen), 60 Liter (16 Gallonen) Folgeplatten

Hinweis: Siehe Auswahltabelle der Sätze auf Seite 38.



r_255648_313527_15a

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
381	‡	HALTERUNG, Ablage, NXT2200	1
	✿	HALTERUNG, Ablage, NXT3400 und NXT6500	
382	101533	SCHEIBE, Sicherung	2
383	101535	MUTTER, Konter-, Sechskant	2
384	100133	SCHEIBE, Sicherung	4
385	C38372	SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	4
386	105281	ANSCHLUSSSTÜCK, Verbindungsadapter, 3/4 NPT(f) x 3/4 NPS(m), 45°	1
387	C12034	SCHLAUCH, mit Anschluss; 72"	1
388	✗	HÜLSE, Schutz, 72"	1
389	✗	RIEMEN, spannen	2
390	✗	HALTER, Kabelbinder, drehend	2
391	✗ 160327	ANSCHLUSSSTÜCK, Verbindungsadapter, 3/4 NPT(f) x 3/4 NPS(m), 90°	1

‡ Nur für 257623.

✿ Nur für 257624.

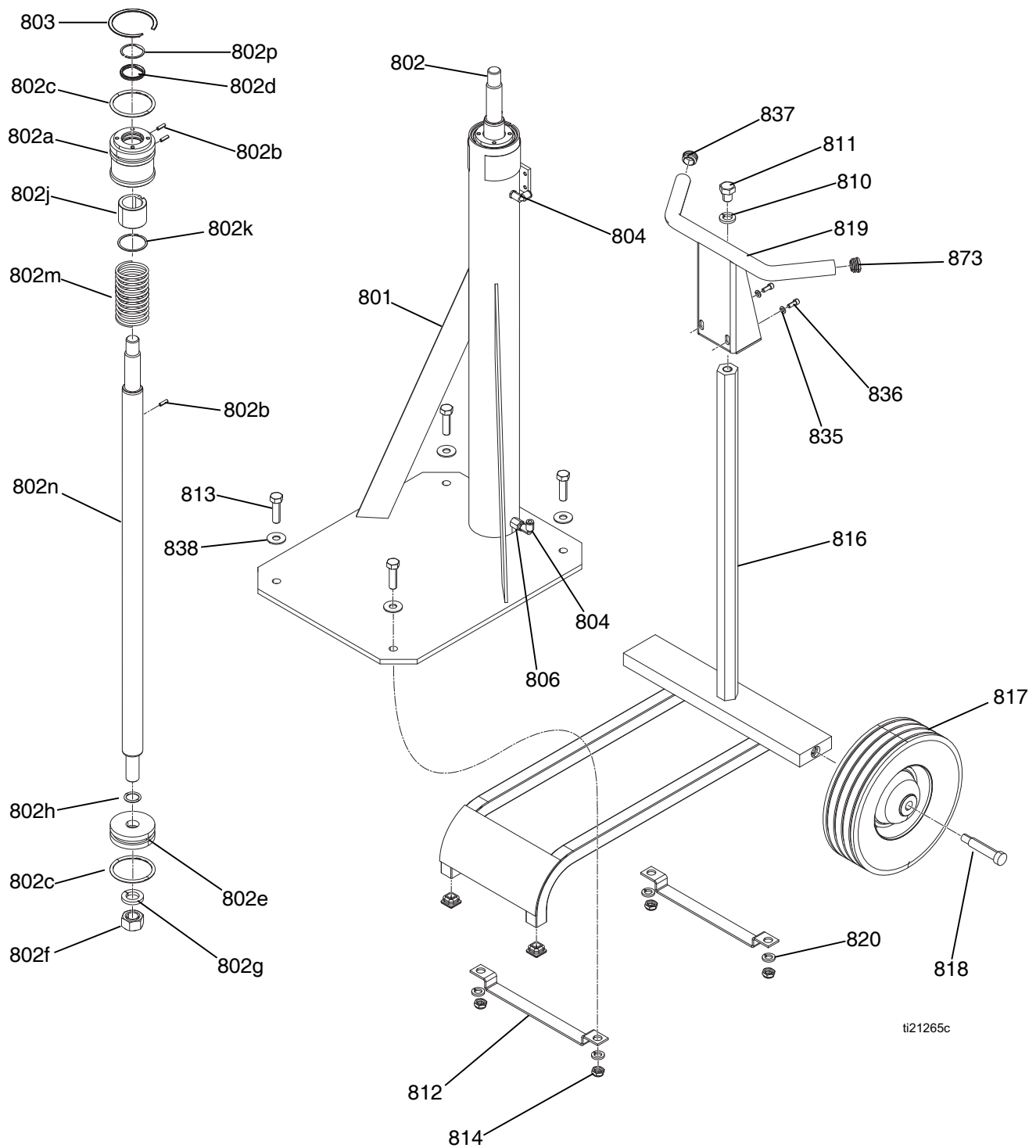
✗ Nicht abgebildet.

S20 3"-Ram mit einer Säule

Abbildung: Wagen für S20 Zufuhrgerät mit einer Säule

Siehe Seite 54 zur Abbildung der Stromversorgung.

Ram-Kolben 257619



ti21265c

S20 Zufuhrgerät mit einer Säule, 257620

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.	Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
801		RAM	1	803	127510	HALTERUNG, Haltering, Durchm. 3,06	1
802	257619	KOLBEN, Ram S20, Untereinheit enthält 802a -802p	1	804	128863	ANSCHLUSSSTÜCK, Bogen	2
802a	15V032	LAGER, Stangenoberseite	1	805▲	15J074	AUFKLEBER, Sicherheit; Quetschen und Klemmen	2
802b	15U979	STIFT, Feder, gerade	3	806	16T421	ADAPTER, 1/4-Zoll-NPT männlich, 1/4-Zoll-NPT Innengewinde	1
802c	160258	O-RING	2	99		VENTIL, Sicherheitsentlastung, Druckentlastung; siehe Seite 40	1
802d	15U189	DICHTUNG, rillenförmig	1	203✘	617373	RING, Halterung, Durchm. 3,06; siehe Seite 46.	1
802e	183943	KOLBEN	1	▲ <i>Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.</i>			
802f	101535	MUTTER, Konter-, Sechskant	1	✘ <i>Nicht abgebildet.</i>			
802g	101533	SCHEIBE, Sicherung	1				
802h	156401	O-RING	1				
802j	15U546	LAGER, Ram-Endkappen, flach	1				
802k	15F453	HALTERUNG, Haltering, 1,88 Bohrung	1				
802m	160138	FEDER, Druck-	1				
802n	15U202	STANGE, Ram, flach	1				
802p	15U006	DISTANZSTÜCK, Rillendichtungsring	1				

Wagensatz S20 Zufuhrgerät mit einer Säule, 257618

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
805▲		AUFKLEBER, Sicherheit; Quetschen und Klemmen	2
816		GESTELL, Heber	1
817		RAD, halbpneumatisch	2
818		BOLZEN, 5/8 x 2 1/2" Ansatz	2
819		GRIFF	1
810		SCHEIBE, Sicherung	1
811		BOLZEN, Sechskant	1
812		BÜGEL; Wagen	2
813		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	4
814		MUTTER, Sechskant	4
815		KAPPE, Rohr; eckig	4
820		SCHEIBE, Sicherung	4
835		SCHEIBE, Sicherung	2
836		SCHRAUBE, sch	2
837		KAPPE, Griff	2
838		SCHEIBE, vorgefertigt	4

▲ *Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.*

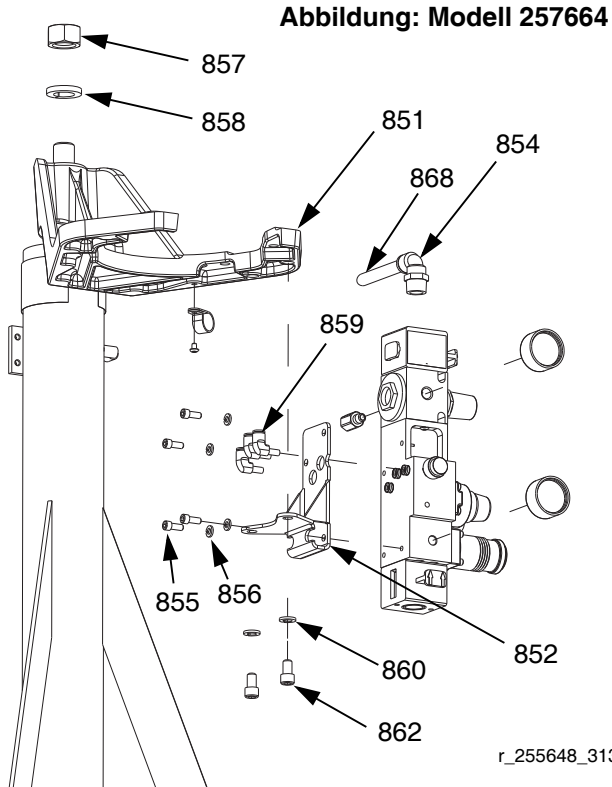
*Siehe **Stromversorgung - 3"-Zufuhrgeräte D200s, D200, D60 und S20** auf Seite 54 für Teile der 24-VDC und 100-240 VAC-Stromversorgung.*

Befestigungssatz für S20 3"-Ram mit einer Säule

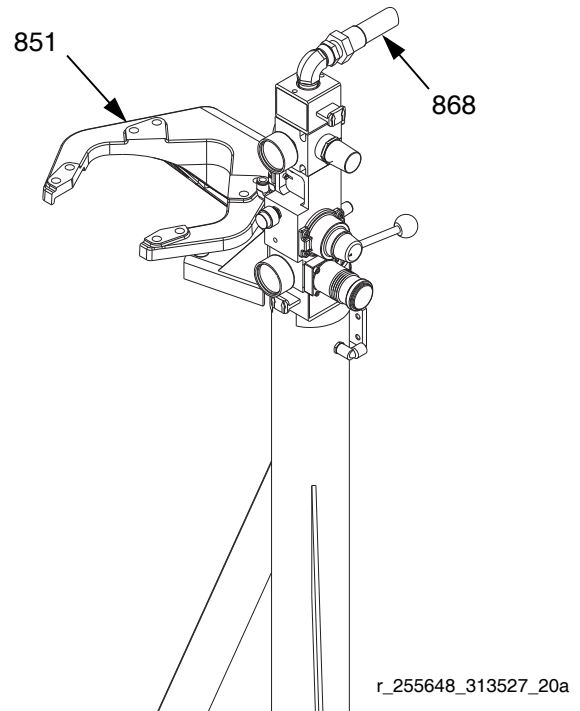
257664 - Für NXT200 und NXT400 NXT700, NXT1200 und NXT 1800

257666 - Für NXT2200 und NXT3400

257612 - Luftregler für S20-Ram einzeln erhältlich. Enthält 2 Manometer (113911) und 2 Etiketten (15V954).



Motorbefestigungshalterung für 257666

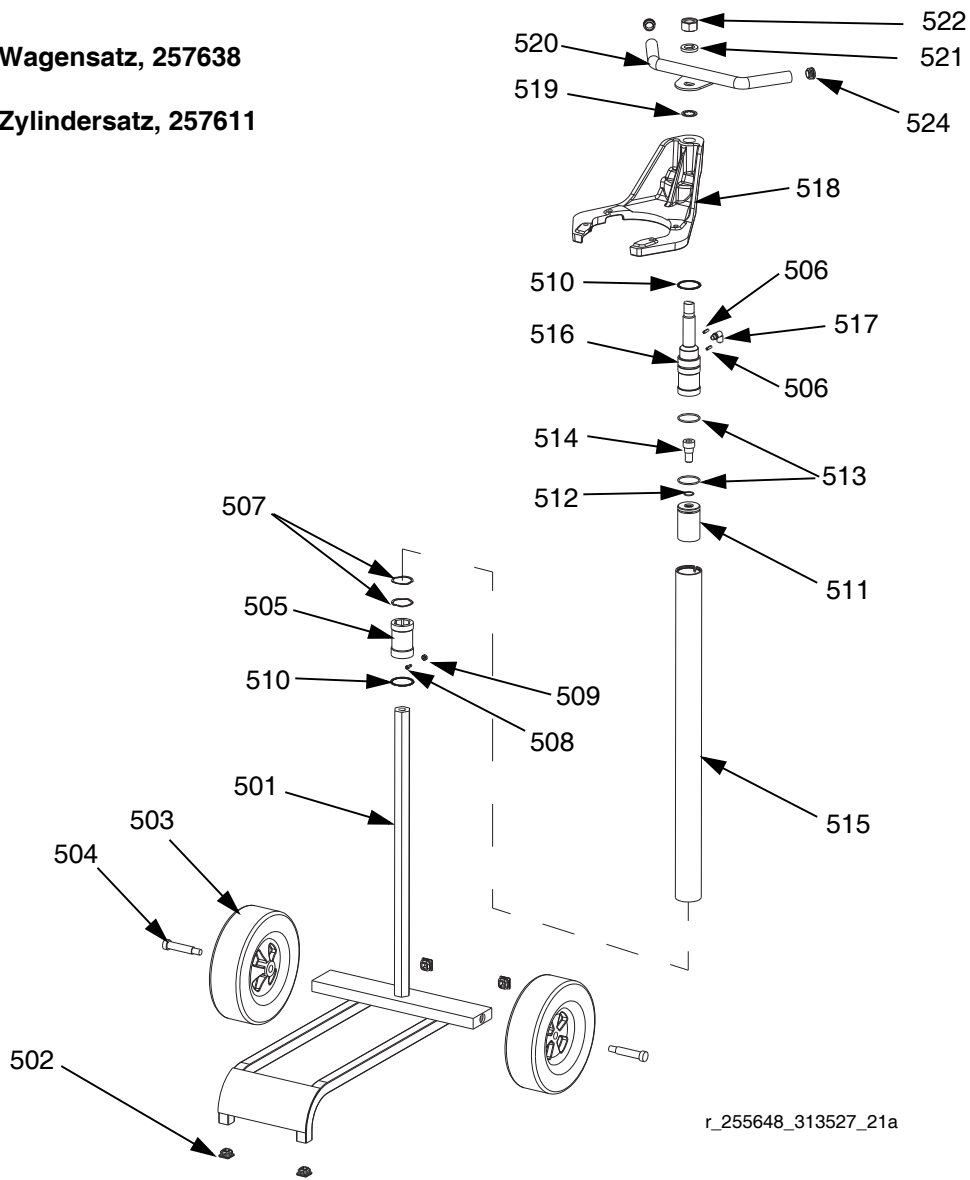


Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.	
851	†	HALTER, Motorbefestigung	1	▲ <i>Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.</i>
	★			
852		HALTER; Steuerung	1	† <i>Nur für 257666.</i>
854	†	BOGEN, Drehgelenk	1	
	★★	BOGEN, Drehgelenk	2	
855		SCHRAUBE, sch	4	★ <i>Nur für 257664.</i>
856		SCHEIBE, Sicherung	4	
857		MUTTER, Kappe	1	✘ <i>Nicht abgebildet.</i>
858		SCHEIBE, Sicherung	1	
859		BOGEN, Einsteck-	3	
860		SCHEIBE, Sicherung	6	
861		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	4	
862		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	2	
864		ROHR, Kunststoff, rund, 16"	1	
865	✘	HÜLSE, Schutz	5	
866	✘	HALTER, Kabelbinder, drehend	1	
867	✘	RIEMEN, spannen	2	
868	✘	SCHLAUCH	1	
	★			
869	✘	ADAPTER	1	
871	✘ †	ADAPTER, Bogen, 3/4" NPTI x 1/2" NPTE	1	
880	✘ ★	BOGEN, Drehgelenk, 3/8T x 1/4 NPT(m)		

L20c 2"-Heber

L20c Wagensatz, 257638

L20c Zylindersatz, 257611

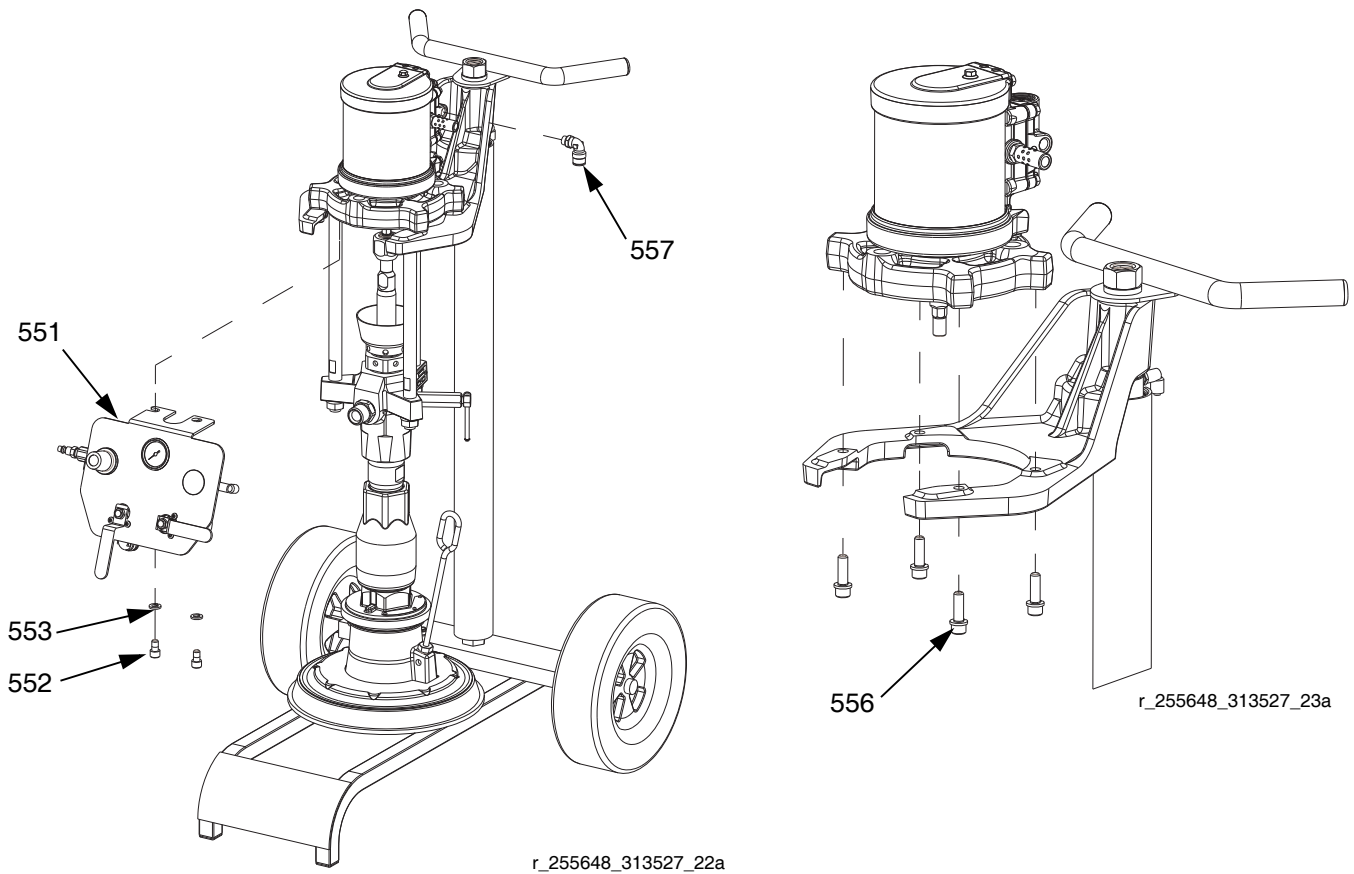


r_255648_313527_21a

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.	Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
501	15V711	GESTELL, Heber	1	517	128863	ANSCHLUSSSTÜCK, Bogen	1
502	116895	STOPFEN	4	518	15U376	HALTER, Motorbefestigung	1
503	106062	RAD, halbpneumatisch	2	519	113348	SCHEIBE, Sicherung, innen	1
504	15V529	BOLZEN, 5/8 x 2 1/2" Ansatz	2	520	256759	GRIFF	1
505	15V349	LAGER	1	521	101533	SCHEIBE, Sicherung	1
506	15U979	STIFT, Feder, gerade	2	522	101535	MUTTER, Kappe	1
507	15V450	FEDER, gewellt	2	523	15V557	AUFKLEBER, Heber	1
508	102598	SCHRAUBE, sch	1	524	15X429	GRIFF, Kappe	2
509	114231	MUTTER, Sicherung, Sechskant	1	▲ Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.			
510	15V449	HALTERUNG, Haltering (nur für Serie A)	2	‡ In Reparatursatz 257638 enthalten.			
510	125179	HALTERUNG, Haltering (nur für Serie B)	2	★ In Satz 257611 enthalten.			
511	15V348	KOLBEN	1				
512	514279	O-RING, 018 Buna	1				
513	166238	PACKUNG, O-Ring	2				
514	122222	VERSCHLUSS; Zapfenschraube, 5/8-11	1				
515	15V353	ZYLINDER A-Serie, 2,25" AD B-Serie, 2,375" AD	1				
516	15V357	KAPPE, End-	1				

Luftreglersatz - L20c 2"-Heber

257613 - Für NXT200, NXT400, NXT700, NXT1200 und NXT1800



Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
551		KONSOLE, Luftregler; siehe Handbuch 312374	1
552		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	2
553		SCHEIBE, Sicherung	6
554✘		ROHR, Kunststoff, rund, 52"	1
555✘		ROHR; Kunststoff, 1/2" AD x 3/8" ID; 25"	1
556		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	4
557		BOGEN, Außengewinde, Drehgelenk	1
		BOGEN, Außengewinde, Drehgelenk, 1/2 NPT x 1/2 Rohr	1

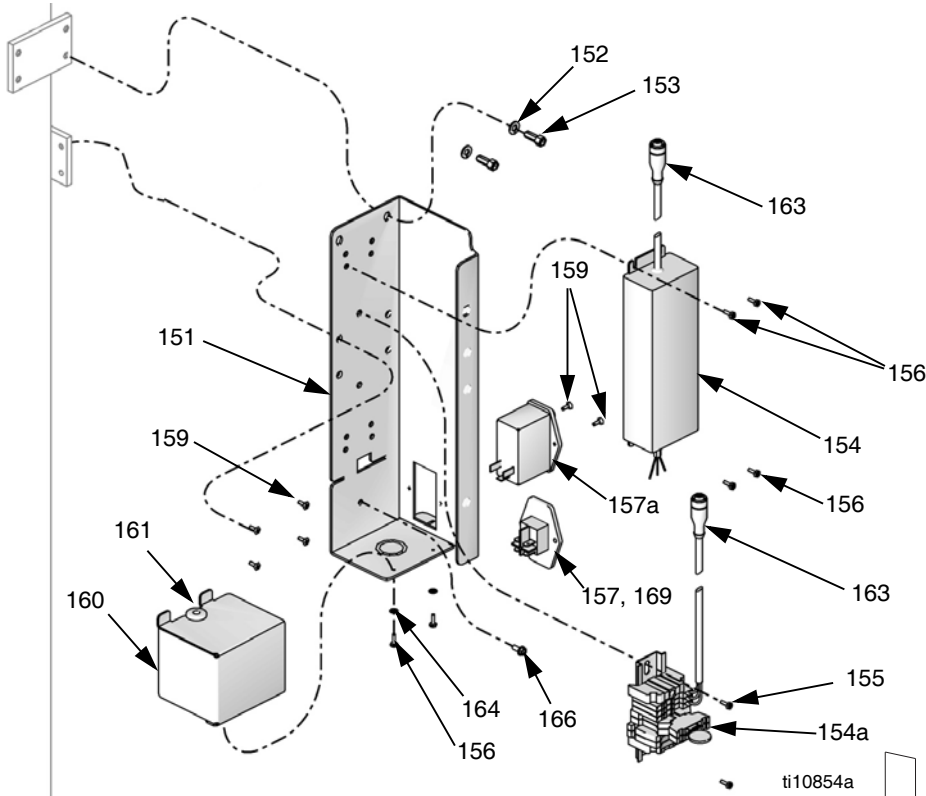
▲ Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

✘ Nicht abgebildet.

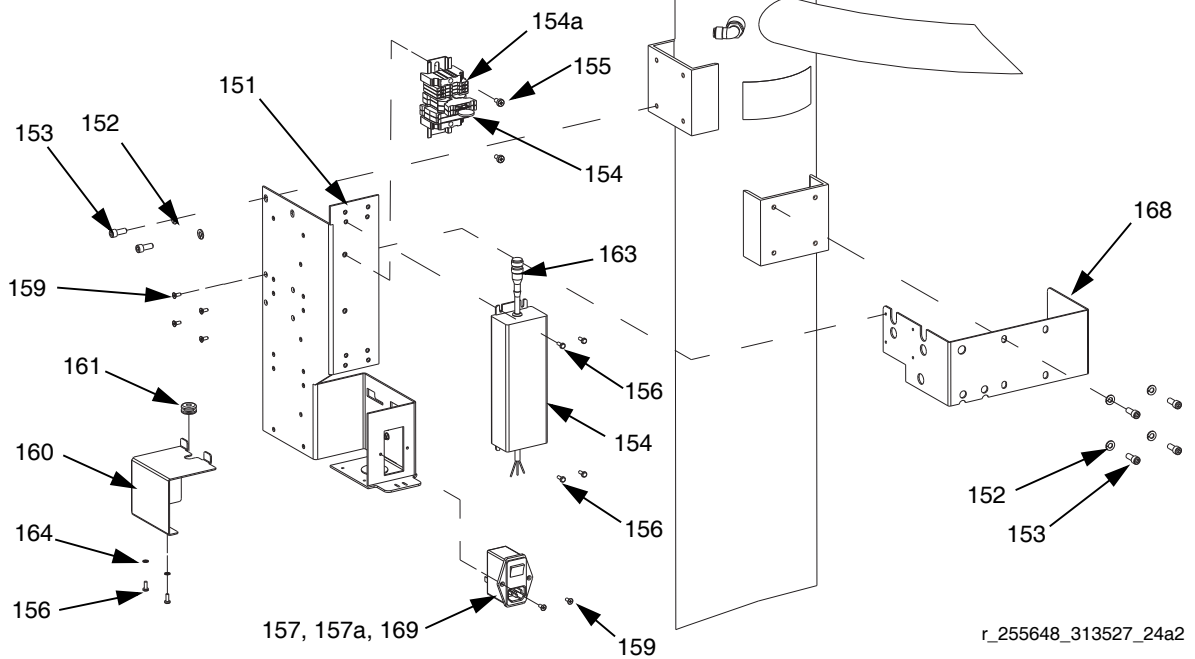
Stromversorgung - 3"-Zufuhrgeräte D200s, D200, D60 und S20

Abbildung: Sowohl die Stromversorgung mit 24 V DC als auch mit 100-240 V AC

Stromversorgung an S20



Stromversorgung an D200S, D200 und D60



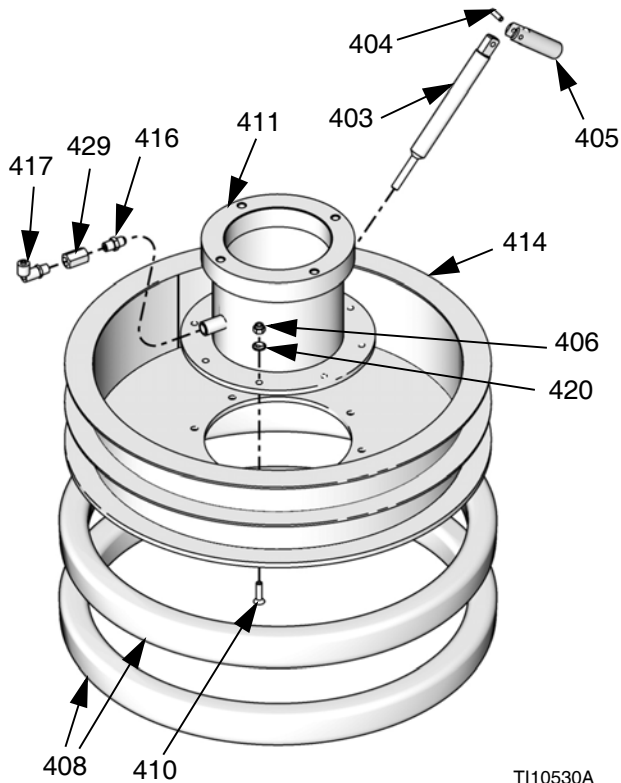
24 VDC und 100-240 V AC Stromversorgungs-Teile

Pos.-Nr.	Bezeichnung	(24 V DC)			(100-240 V AC)			Anz.
		S20	D60	D200s D200	S20	D60	D200s D200	
151	GEHÄUSE, Stromversorgungsbaugruppe	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	N/V	1
152	SCHEIBE, Sicherung	100016	100016	100016	100016	100016	100016	6
153	SCHRAUBE, sch	101682	101682	101682	101682	101682	101682	6
154	MODUL, Baugruppe, 24V	255649	255649	255649				1
154a	STROMVERSORGUNG, 100-240 V AC				15M293	15M293	15M293	1
155	SCHRAUBE, Maschine, Flachkopf	110637	110637	110637				2
156	SCHRAUBE, Gewindeschneid-, Flachkopf				101845	101845	101845	6
157	SCHALTER, Strom, 24 VDC	N/V	N/V	N/V				1
157a	SCHALTER, Strom, 120 V				121254	121254	121254	1
158	ABDECKUNG, Schalterhalterung				N/V	N/V	N/V	1
159	SCHRAUBE, Senkkopf, 6-32 x 0,38	121255	121255	121255	121255	121255	121255	6
160	ABDECKUNG, Stromversorgung				N/V	N/V	N/V	1
161	GUMMITÜLLE				112738	112738	112738	1
162▲	AUFKLEBER, Vorsicht				196548	196548	196548	1
163	KABEL, Strombuchse, 8 m	255673	255673	255673				1
164	SCHEIBE, Sicherung				100272	100272	100272	2
165	SICHERUNG, 250 V / 1,2 A				121261	121261	121261	2
166	SCHRAUBE, Erdung				111593	111593	111593	1
167▲	AUFKLEBER, Erdungssymbol				186620	186620	186620	1
168	HALTER, Stromversorgung		N/V	N/V		N/V	N/V	
169	PLATTE, Schalterhalterung	N/V	N/V	N/V				1

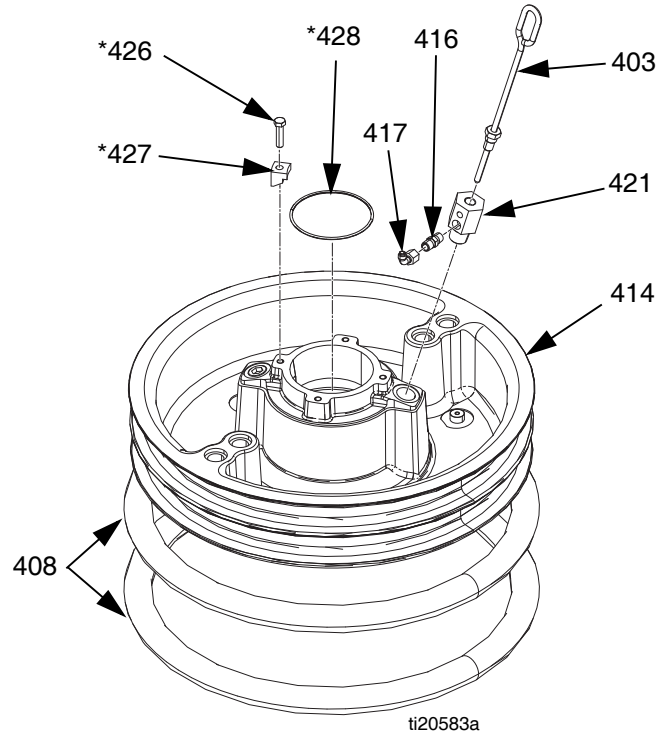
Teile mit der Kennzeichnung N/V sind nicht einzeln erhältlich.

30- und 55-Gallon-Folgeplatte

115-Liter-Folgeplatte (30 Gallonen),
Modell 255661



200-Liter-Folgeplatte (55 Gallonen),
Modell 255662, 255663, 255664, und 25N344



Teile für 115-Liter-Folgeplatte (30 Gallonen)

Pos.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anz.
403	166560	SCHAFT, Fühler	1
404	101831	STIFT, Feder	1
405	177542	GRIF	1
406	102040	MUTTER, Konter-, Sechskant	8
408	255654	ABSTREIFER, Dichtung	1
410	109469	SCHRAUBE, Maschine, Flachkopf	8
411		ADAPTER, 30 gal.	1
414		PLATTE, Folge-, 30 gal.	1
416	114317	VENTIL, Rückschlag-	1
417	128863	ANSCHLUSSSTÜCK, Bogen	1
420	C20521	DICHTUNG, Gewinde-	8
429	100451	VERBINDUNG	1

Teile für 200-Liter-Folgeplatte (55 Gallonen)

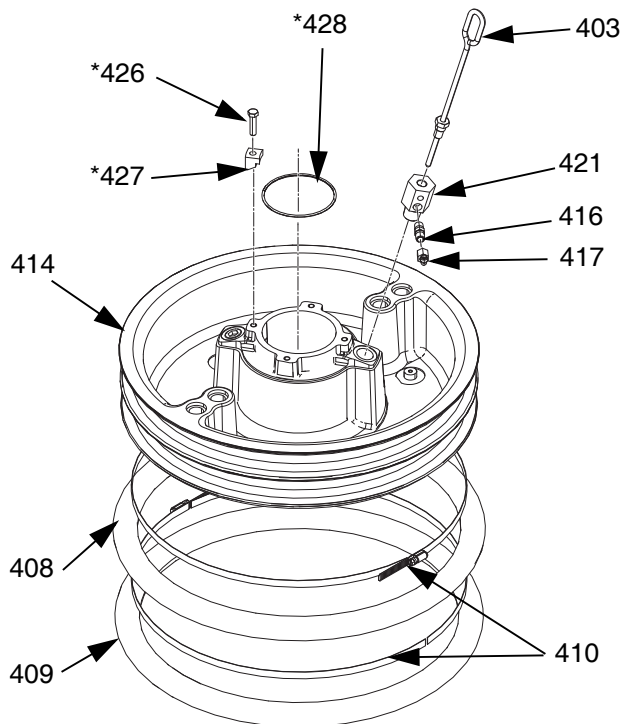
Pos.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anz.
403	257697	GRIF, Entlüftungsbaugruppe	1
408◆	255652	DICHTUNG, Abstreifer, Behälter, 55 gal., Neopren, nur für 255664.	2
	255653	DICHTUNG, Abstreifer, Behälter, 55 gal., EPDM, nur für 255663 und 255662.	2
414		PLATTE, Folge-, Ram, 55 gal., nur für 255664 und 255663.	1
		PLATTE, Folge-, Ram, 55 gal., PTFE	1
416	122056	VENTIL, Rückschlag, nur für 255662 und 255663.	1
	501867	VENTIL, Rückschlag, nur für 255664.	1
417	C20350	ANSCHLUSSSTÜCK, Rohr, Schnelltrennung	1
421	15W032	VERTEILER, nur für 255663, 255664, und 25N344.	1
	16W974	VERTEILER, nur für 255662.	1
426*◆	102637	HUTSCHRAUBE	4
427*◆	276025	KLEMME	4
428*◆	109495	O-RING	1

* In Satz 255392 enthalten (separat zu erwerben).

⊠ Teile sind in Satz 255662, 663, und 664 nicht enthalten.

◆ Teile sind in Satz 25N344 nicht enthalten.

200 Liter (55 Gallonen) Platte mit EPDM-Abstreifern, 24Y343



ti27403a

200 Liter (55 Gallonen) Platte mit EPDM Abstreiferteilen

Pos.-Nr.	Teile-Nr.	Bezeichnung	Anz.
403	257697	GRIFF, Entlüftungsbaugruppe	1
408 †	17L889	DICHTUNG, Abstreifer, Trommel, 55 Gal., EPDM	1
409 †	162230	DICHTUNG, Abstreifer, Trommel, 55 Gal., EPDM	1
410 †	17B467	KLAMMER, Reifen	4
414		Folgeplatte 55 Gal.	1
416	122056	RÜCKSCHLAGVENTIL, 1/4	1
417	C20350	FITTING, ROHR Schnellkupplung	1
421	15W032	ADAPTER	1
426*⊗	102637	HUTSCHRAUBE	4
427*⊗	276025	KLEMME	4
428*⊗	109495	O-RING	1

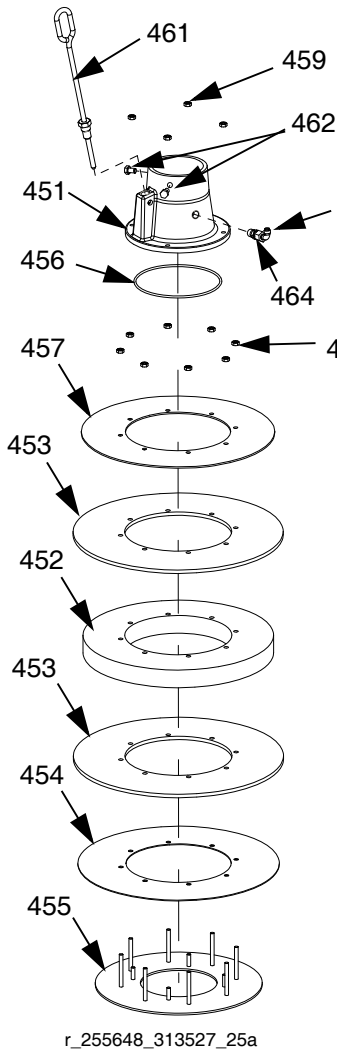
* In Satz 255392 enthalten (separat zu erwerben).

† In Satz 25M210 enthalten (separat zu erwerben).

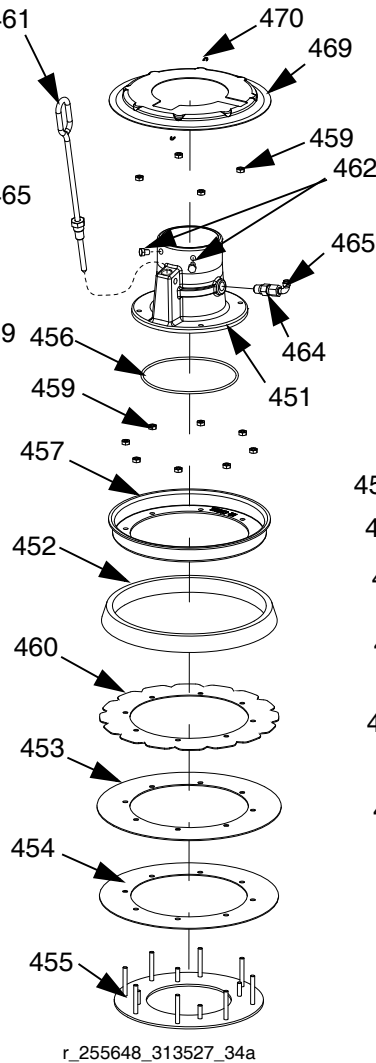
⊗ Teile sind in Satz 24Y343 nicht enthalten.

20 Liter (5 Gallonen), 30 Liter (8 Gallonen) und 60 Liter (16 Gallonen) Folgeplatten

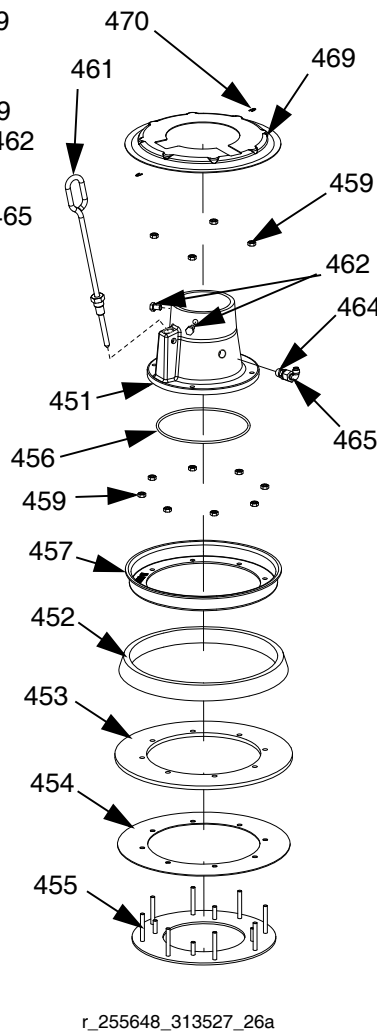
Folgeplatte für
doppelten Abstreifer



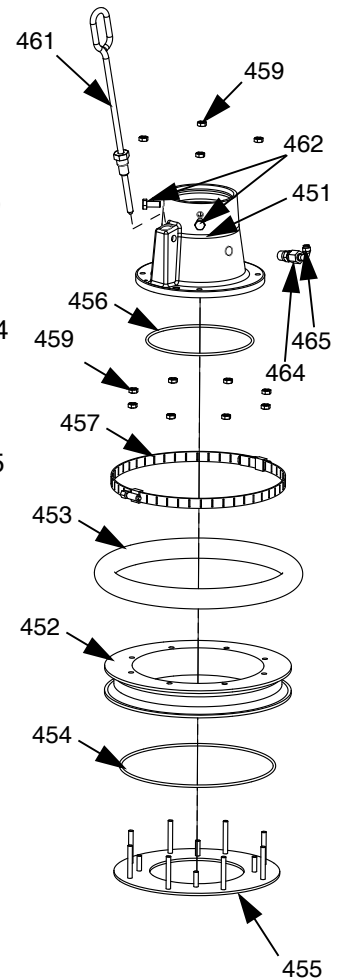
Edelstahl-Folgeplatte
für einzelnen
Abstreifer



Folgeplatte für
einzelnen Abstreifer



Folgeplatte für
einzelnen Abstreifer
PVC



Beschreibungen der Folgeplatte

Folgeplatte	Größe der Folgeplatte	Material der Folgeplatte	Dichtungsmaterial	Abstreifereinheit-Satz
257727☼	20 Liter (siehe Seite 60)	CS	Nitril	257639
257728☼		CS	Polyurethan	257640
257729☼		SST	PTFE-beschichtetes Nitril	257641
257730*		CS	Nitril	257642
257731*		CS	Polyurethan	257643
25A206☼		SST	Nitril (FDA genehmigt)	25A207
25E110☼		CS	PVC	25E111
257732☼	30 Liter (siehe Seite 60)	CS	Nitril	257644
257733☼		CS	Polyurethan	257645
257734☼		SST	PTFE-beschichtetes Nitril	257646
257735*		CS	Nitril	257647
257736*		CS	Polyurethan	257648
257737☼	60 Liter (siehe Seite 61)	CS	Nitril	257649
257740☼		CS	Polyurethan	257650
257738☼		SST	PTFE-beschichtetes Nitril	257651
257739*		CS	Nitril	257652
257741*		CS	Polyurethan	257653

☼ Einzelner Abstreifer

* Doppelter Abstreifer

Siehe Seiten 60-61 für Teile.

Gemeinsame Teile

Die nachfolgend aufgelisteten Teile sind in allen 20-, 30- und 60-Liter-Folgeplatten-Sätzen enthalten. Teile, die je nach Ausführung variieren, sind in der Tabelle auf Seite 60-61 angegeben.

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
456	121829	O-RING	1
459	555413	SCHEIBENMUTTER, (für SST Drucktiegel)	12
	113504	SCHEIBENMUTTER, Sechskantkopf (für CSTL Drucktiegel)	12
461	257697	GRIFF, Entlüftung, ESt	1
463	109482	O-RING, siehe Seite 61	1
465	C20350	BOGEN; 90°; 1/4 AD x 1/4 NPT	1

Variierende Teile - 20-Liter-Folgeplatten (5 Gallonen)

Die folgende Tabelle gibt (anhand der Positionsnummer) an, welche Teile in den einzelnen Folgeplatten-Sätzen enthalten sind.

Pos.	Bezeichnung	Positionsnummern							Anz:
		257727	257728	257729	257730	257731	25A206	25E110	
451	UNTERTEIL	257665	257665	257662	257665	257665	257662	257665	1
452 ‡	DISTANZSTÜCK	276049	276049	276049	257694	257694	276049	17T370	1
453 ‡	ABSTREIFER, Haupt-	257672	257678	257675	257672 (2)	257672 (2)	25A208	15W597	1 (2)
454 ‡	ABSTREIFER, PE-Halterung	257681	257681	257681	257681	257681	257681	17T371	1
455 ‡	PLATTE, Boden	257668	257668	257671	257668	257668	257671	257668	1
457 ‡	PLATTE, Deck- Klemmhalter	257692	257692	257698	257686	257686	257698	C31154 (2)	1 (2)
460 ‡	ABSTREIFER, Halterung			257689			n/a		1
462 ‡	SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	100057	100057	112894	100057	100057	112894		2
464	VENTIL, Rückschlag-	122056	122056	501867	122056	122056	501867	122056	1
468 ‡	SCHILD, Anleitungen	n/a	n/a	n/a			n/a	n/a	1
469 ‡	ABDECKUNG	15W184	15W184	15W184			15W184		1
470 ‡	STIFT, Haarnadel, Splint (10 Anz)	16U740	16U740	16U740			16U740		2

Teile mit der Kennzeichnung N/V sind nicht einzeln erhältlich. ‡ Siehe Seite 59 für Abstreifereinheiten-Sätze.

Variierende Teile - 30-Liter-Folgeplatten (8 Gallonen)

Die folgende Tabelle gibt (anhand der Positionsnummer) an, welche Teile in den einzelnen Folgeplatten-Sätzen enthalten sind.

Pos.	Bezeichnung	Positionsnummern					Anz:
		257732	257733	257734	257735	257736	
451	UNTERTEIL	257665	257665	257662	257665	257665	1
452 ‡	DISTANZSTÜCK	194148	194148	194148	257695	257695	1
453 ‡	ABSTREIFER, Haupt-	257673	257679	257676	257673 (2)	257679 (2)	1 (2)
454 ‡	ABSTREIFER, PE-Halterung	257682	257682	257682	257682	257682	1
455 ‡	PLATTE, Boden	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
457 ‡	PLATTE, Deck-	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
460 ‡	ABSTREIFER, Halterung			257690			1
462 ‡	SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	100057	100057	112894	100057	100057	2
464	VENTIL, Rückschlag-	122056	122056	501867	122056	122056	1
468 ‡	SCHILD, Anleitungen	n/a	n/a	n/a			1
469 ‡	ABDECKUNG	15X403	15X403	15X403			1
470 ‡	STIFT, Haarnadel, Splint (10 Anz)	16U740	16U740	16U740			2

Teile mit der Kennzeichnung N/V sind nicht einzeln erhältlich. ‡ Siehe Seite 59 für Abstreifereinheiten-Sätze.

Variierende Teile - 60-Liter-Folgeplatten (16 Gallonen)

Die folgenden Tabellen geben (anhand der Positionsnummer) an, welche Teile in den einzelnen Folgeplatten-Sätzen enthalten sind.

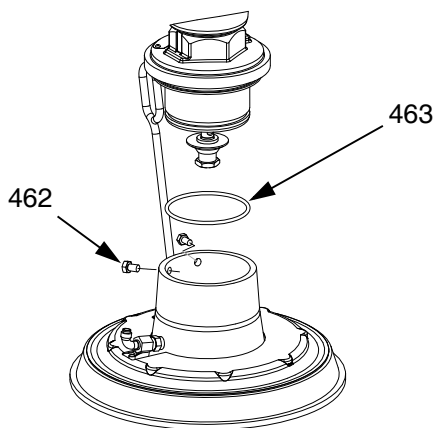
Pos.	Bezeichnung	Positionsnummern					Anz:
		257737	257740	257738	257739	257741	
451	UNTERTEIL	257665	257665	257662	257665	257665	1
452 ‡	DISTANZSTÜCK	257684	257684	257684	257696	257696	1
453 ‡	ABSTREIFER, Haupt-	257674	257680	257677	257674 (2)	257680 (2)	1 (2)
454 ‡	ABSTREIFER, PE-Halterung	257683	257683	257683	257683	257683	1
455 ‡	PLATTE, Boden	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
457 ‡	PLATTE, Deck-	n/a	n/a	n/a	n/a	n/a	1
460 ‡	ABSTREIFER, Halterung			257691			1
462 ‡	SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	100057	100057	112894	100057	100057	2
464	VENTIL, Rückschlag-	122056	122056	501867	122056	122056	1
468 ‡	SCHILD, Anleitungen	n/a	n/a	n/a			1
469 ‡	ABDECKUNG	15X404	15X404	15X404			1
470 ‡	STIFT, Haarnadel, Splint (10 Anz)	16U740	16U740	16U740			2

Teile mit der Kennzeichnung N/V sind nicht einzeln erhältlich.

‡ Siehe Seite 59 für Abstreifereinheiten-Sätze.

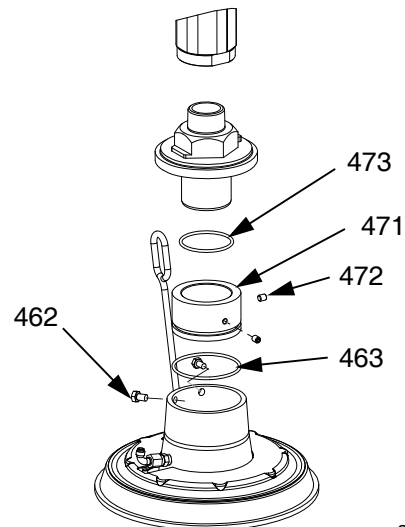
Befestigungssätze der Folgeplatten

Befestigung Check-Mate



r_255648_313527_35a

Dura-Flo Befestigungssatz 257630



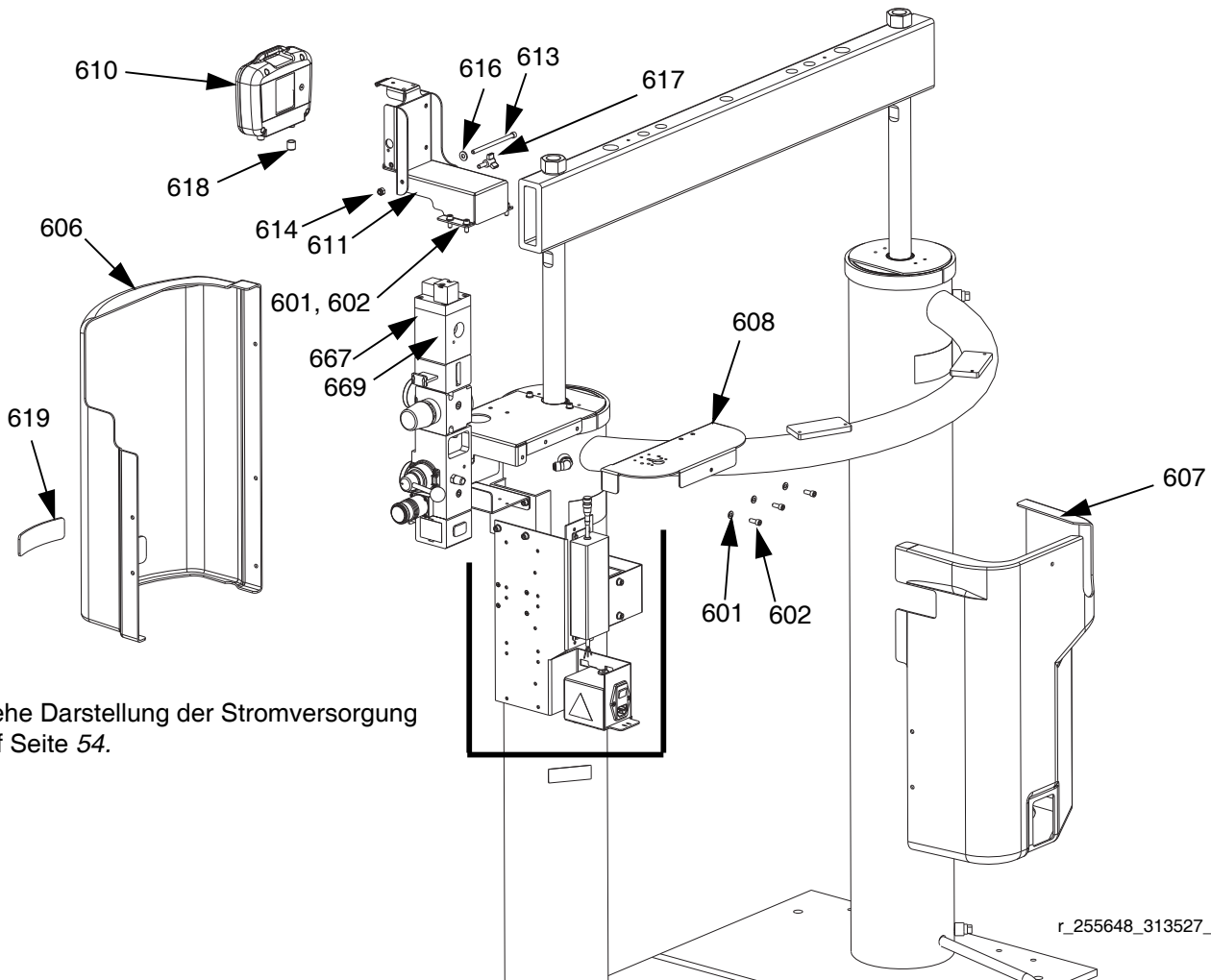
r_255648_313527_36a

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
463	109482	O-RING	1
471		ADAPTER	1
472		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant	2
473	109458	O-RING	1

Zubehör

D200s, D200 und D60 DataTrak-Zubehörsätze

D200s Zufuhrsysteme, 255705 (100-240 V AC) und 255758 (24 V DC)
 D200 und D60 Zufuhrsysteme, 255757 (24 V DC) und 255704 (100-240 V AC)



Siehe Darstellung der Stromversorgung auf Seite 54.

r_255648_313527_28a

Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.	Pos.	Teil	Bezeichnung	Anz.
601		SCHEIBE, Sicherung	7	617		KNOPF, Anzeigeeinstellung	1
602		SCHRAUBE, sch	7	618		KAPPE, Vinyl, 0,437 ID x 1/2	1
603		SCHRAUBE, mit Unterlegscheibe, gerillt	6	619	15R121	AUFKLEBER, Intelligenter Pumpenregler	1
604		BEFESTIGER, Halterung	6	667▲	189285	AUFKLEBER, Vorsicht	1
605		CLIP, Rillen	6	669	121235	MAGNETVENTIL, Druckluftmotor, groß	1
609		KABEL, CAN, innen/außen, 0,4 m	1				
610	255415	ANHÄNGER, DataTrak, Umgebungs-Ram	1				
611		HALTER, Anhängerdrehgelenk	1				
612		HALTER, Halterbaugruppe	1				
613		SCHRAUBE, Kappe, Sechskant, 1/4-20 UNC x 4,25	1				
614		MUTTER, Konter-, Sechskant	1				
615		KABELSTRANG, DataTrak, Umgebungs-Ram	1				
616		SCHEIBE, einfach	1				

▲ Zusätzliche Gefahren- und Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

Für D200s, D200 und D60 Zufuhrgeräte: In der Ram enthaltene Halterungen und Unterlegscheiben lösen und zur Befestigung der Halterung (611) verwenden.

Siehe Seite 63 für Tabelle über variierende Teile.

Abweichende Teile für DataTrak-Zubehörsätze

D200s, D200 und D60 Zuführgeräte

Pos.-Nr.	Bezeichnung	24 V DC		100-240 V AC		Anz.
		D200 D60	D200s	D200 D60	D200s	
		255757	255758	255704	255705	
606	ABDECKUNG, Vorderwand	N/V	N/V	N/V	N/V	1
607	ABDECKUNG, Hinterwand	N/V	N/V	N/V	N/V	1
608	HALTER, Lichtsäule	N/V	N/V	N/V	N/V	1
151*	HALTER, Stromversorgung	N/V	N/V	N/V	N/V	1
154a*	STROMVERSORGUNG, 100-240 V AC			15M293	15M293	1
157a*	SCHALTER, Strom, 100-240 V AC			121254	121254	1
155*	SCHRAUBE, Maschine, Flachkopf	110637	110637			2
160*	ABDECKUNG, Stromversorgung			N/V	N/V	1
165*	SICHERUNG, 250 V / 1,2 A			121261	121261	2
154*	MODUL, Baugruppe, 24V	255649	255649			1
160*	ABDECKUNG, Schalterhalterung	N/V	N/V	N/V	N/V	1
163*	KABEL, Netz-, außen, 0,8 m	255673	255673			1
156*	SCHRAUBE, Gewindeschneid-			101845	101845	6

* Siehe Seite 54 zur Abbildung der Stromversorgung.

Luftreglersatz mit 2-Tasten-Verriegelung

Siehe 312374 für weitere Informationen.

Zufuhrgerät	Teil
D200	255719
D200s	255720
D60	257615

Behälterrollensätze für die Zufuhrgeräte D200 und D200S, 255627

Siehe 312492 für weitere Informationen.

Behälterhalterungssatz für die Zufuhrgeräte D200, 206537

Enthält zwei Klemmen.

Behälterhalterung für die Zufuhrgeräte D200S

C32463: Bestellmenge 2.

Rezirkulationssatz für geschlossene Ölertasse

Siehe 312494 für weitere Informationen.

Satz Folgeplattenabdeckung 200 Liter (55 Gallonen), 255691

Siehe 406681 für weitere Informationen.

Lichtsäulensatz 255467

Für Einzel-Zufuhrgeräte D200s, D200, D60 und S20.

Siehe 312493 für weitere Informationen.

Sätze für die Check-Mate-Unterpumpen

Größe der Unterpumpe	Handbuch
60cc	312889
100cc	312467
200cc	312468
250cc	312469
500cc	312470

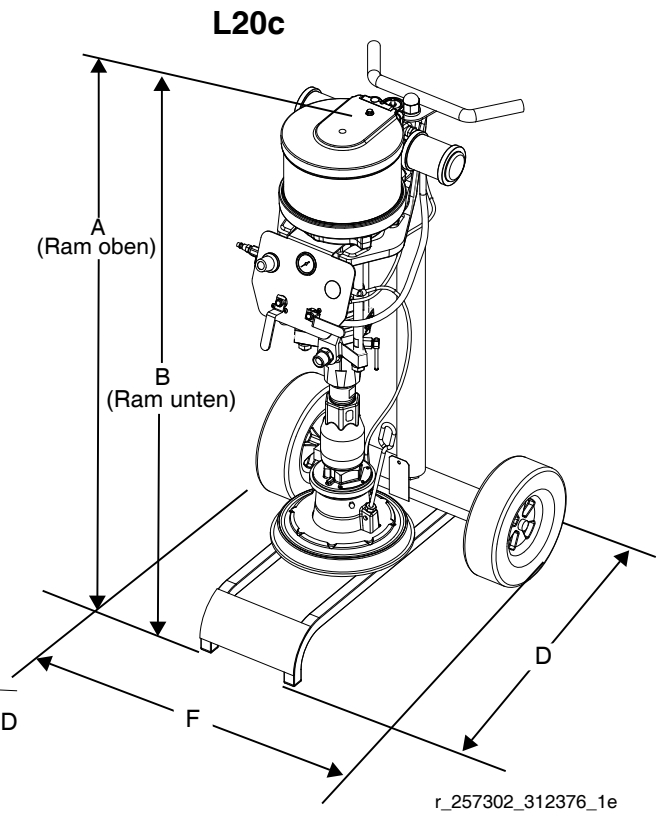
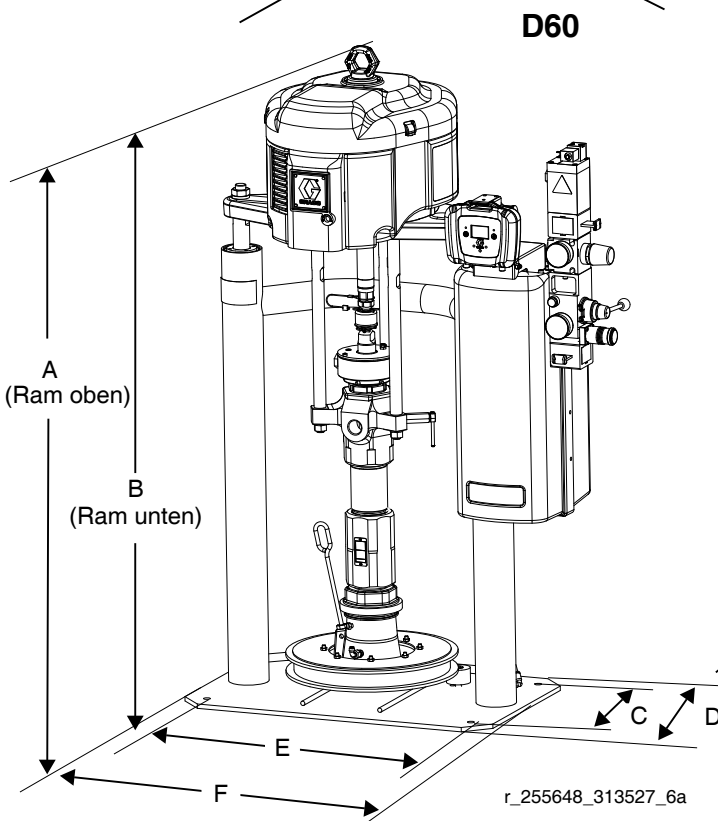
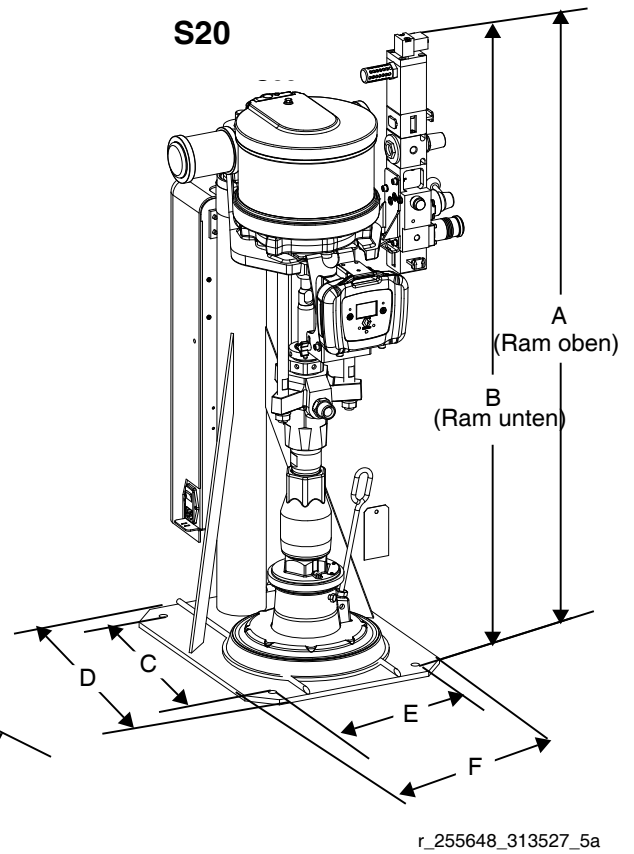
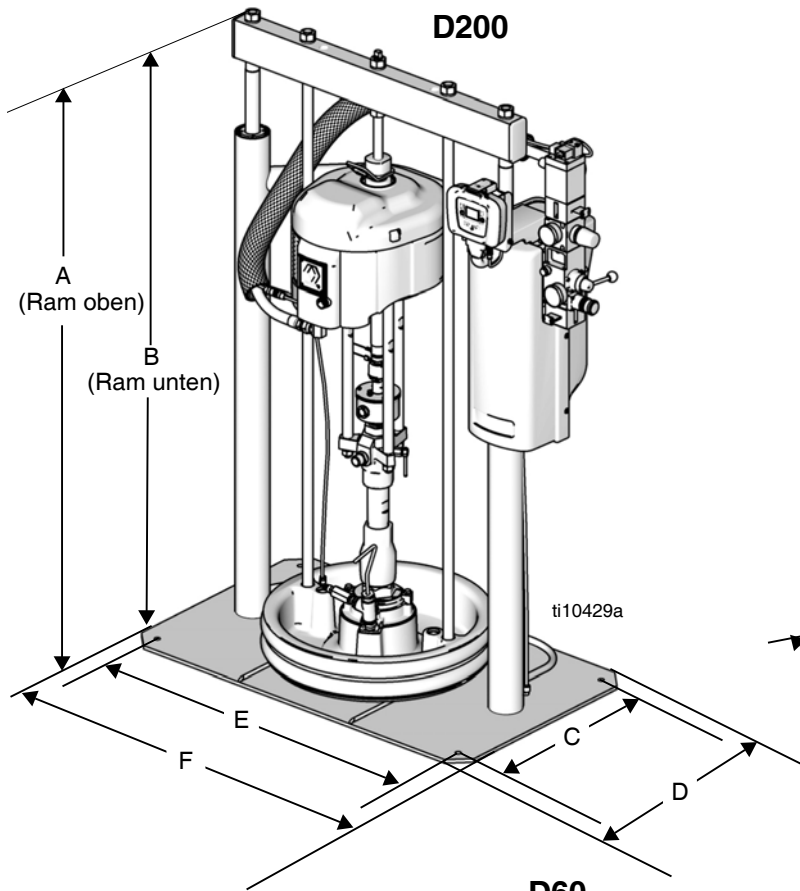
Sätze für die Dura-Flo-Unterpumpen

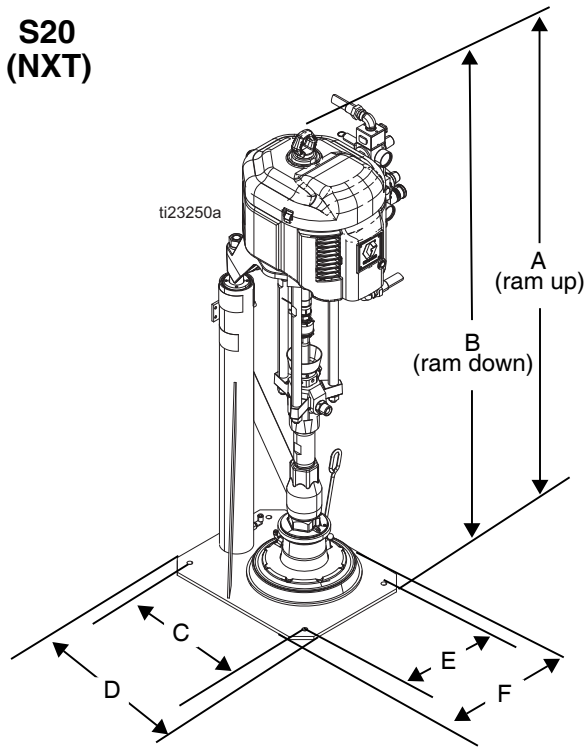
Größe der Unterpumpe	Handbuch
145cc, 180cc, 220cc, 290cc	311827
430 cm ³ und 580 cm ³	311825
1000cc	311717

S20-Schlauch Ersatz-Kit

Pos.	Teil
868	257659

Abmessungen





Abmessungen

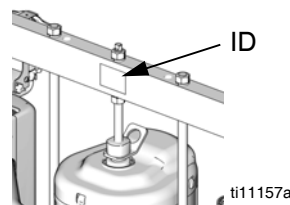
Ram-Modell	A Zoll (mm)	B Zoll (mm)	C Zoll (mm)	D Zoll (mm)	E Zoll (mm)	F Zoll (mm)
L20c	69 (1752,6)	44 (1117,6)		21 (533,4)		22 (558,8)
S20 (NXT)	84 (2133,6)	59 (1498,6)	16 (406,4)	19 (482,6)	11 (279,4)	15 (381)
S20	84 (2133,6)	59 (1498,6)	16 (406,4)	19 (482,6)	11 (279,4)	15 (381)
S20c	90 (2286)	65 (1651)		26,0 (661)		22,1 (562)
D60	89 (2260,6)	59 (1498,6)	14 (355,6)	18 (457,2)	24 (609,6)	28 (711,2)
D200	102,3 (2599)	64,8 (1646)	21,0 (533)	25,0 (635)	38,0 (965)	42,0 (1067)
D200s	104,9 (2665)	70,3 (1785)	23,0 (584)	25,0 (635)	45,0 (1143)	48,0 (1219)

Gewicht

Identifizieren Sie mit Hilfe der unten stehenden Tabelle das maximale Gewicht für die jeweilige Folgeplattengröße.

Größe der Folgeplatte Gallonen (Liter)	Maximales Gewicht
55 (200)	51 (23)
30 (115)	44 (20)
16 (60)	25 (11,3)
8 (30)	21 (9,5)
5 (20)	19 (8,7)

Auf dem Typenschild (ID) finden Sie das Gewicht des Zufuhr-Systems.



Technische Daten

Max. Lufteingangsdruck (Zufuhrsystem) / Größe des
Lufteinlasses

L20c - 2" Heber, 5 gal. (20 l)	0,7 MPa (7 bar, 100 psi) / 1/2 NPSM(f)
S20 – 3", eine Säule, 5 gal. (20 l)	0,9 MPa (9 bar, 125 psi) / 1/2 NPT(f)
D60 – 3", zwei Säulen, 16 gal. (60 l), 5 gal. (20 l), 30 gal. (115 l),	1,0 MPa (10 bar, 150 psi) / 3/4 NPT(f)
D200 – 3", zwei Säulen, 55 gal. (200 l), 30 gal. (115 l), 16 gal. (60 l), 8 gal. (30 l), 5 gal. (20 l)	1,0 MPa (10 bar, 150 psi) / 3/4 NPT(f)
D200s – 6,5", zwei Säulen, 55 gal. (200 l), 30 gal. (115 l)	0,9 MPa (9 bar, 125 psi) / 3/4 NPT(f)

Zulässiger Betriebsüberdruck für Luft/Material und Gewicht
(Unterpumpe) Zu Check-Mate-Pumpensystemen siehe Handbuch
312376.

Zu Dura-Flo-Pumpensystemen siehe Handbücher
311826, 311828, 311833.

Benetzte Teile (Unterpumpe) Zu Check-Mate-Pumpensystemen siehe Handbuch 312375.
Zu Dura-Flo-Pumpensystemen siehe Handbücher 311717,
311825, 311827.

Folgeplattencodes (siehe Seite 7): Teilenummer;
benetzte Teile

B: 257727, 5 gal. (20 l)	Stromloses Nickel, Polyurethan, Nitril, Kohlenstoffstahl, Polyethylen, verzinkter Kohlenstoffstahl, Buna, 316 ESt, 17-4PH ESt
J: 257732, 8 gal. (30 l)	
S: 257737, 16 gal. (60 l)	
C: 257728, 5 gal. (20 l)	Stromloses Nickel, Polyurethan, Kohlenstoffstahl, Polyethylen, Nitril, verzinkter Kohlenstoffstahl, Buna, ESt 316, ESt 17-4PH
K: 257733, 8 gal. (30 l)	
T: 257740, 16 gal. (60 l)	
F: 257729, 5 gal. (20 l)	Edelstahl, Polyurethan, PTFE-beschichtetes Nitril, Polyethylen, Nitril, PTFE, ESt 303, ESt 304, ESt 316, ESt 17-4PH
L: 257734, 8 gal. (30 l)	
U: 257738, 16 gal. (60 l)	

G: 257730, 5 gal. (20 l)	Stromloses Nickel, Aramid-verstärkter Elastomer, PSA auf Gummibasis, Nitril, Polyethylen, verzinkter Kohlenstoffstahl, Buna, Kohlenstoffstahl 1018, ESt 304, ESt 316, ESt 17-4PH
M: 257735, 8 gal. (30 l)	
W: 257739, 16 gal. (60 l)	
H: 257731, 5 gal. (20 l)	Stromloses Nickel, Aramid-verstärkter Elastomer, PSA auf Gummibasis, Polyurethan, Polyethylen, Nitril, verzinkter Kohlenstoffstahl, Buna, Kohlenstoffstahl 1018, ESt 304, ESt 316, ESt 17-4PH
R: 257736, 8 gal. (30 l)	
Y: 257741, 16 gal. (60 l)	
7: 255661, 30 gal. (115 l)	verzinkter Kohlenstoffstahl, EPDM, ESt, Fluorelastomer
8: 255662, 55 gal. (200 l)	
9: 255663, 55 gal. (200 l)	PTFE, EPDM, PTFE-beschichtetes Aluminium, verzinkter Stahl, ESt 316
A: 255664, 55 gal. (200 l)	
D: 24Y343, 55 gal. (200 l)	EPDM, Aluminium, verzinkter Kohlenstoffstahl, ESt 316
P: 25E110, 5 gal. (20 l)	PTFE, Neopren, Aluminium, verzinkter Kohlenstoffstahl, ESt 316
25N344, 55 gal. (200 l)	EPDM-Schlauch, Aluminium, verzinkter Kohlenstoffstahl, ESt 316
Umgebungstemperaturbereich während des Betriebs (Zufuhrsystem)	Stromloses Nickel, Nitril, Kohlenstoffstahl, verzinkter Kohlenstoffstahl, Buna, 316 ESt, 17-4PH ESt, Aluminium, PVC
Geräuschentwicklung	Aluminium, verzinkter Kohlenstoffstahl, ESt 316, ohne Dichtung
Anforderungen an die externe Stromversorgung (DataTrak)	0- 49 °C (32-120 °F)
Geräte mit Wechselstromversorgung	Siehe separates Handbuch für den Druckluftmotor.
Geräte mit Gleichstromversorgung	100-240 V AC, 50/60 Hz, Einphasen-Wechselstrom, max. 1,2 A Entnahme
	24 V DC, max. 1,2 A Entnahme

California Proposition 65

EINWOHNER KALIFORNIEN

 **WARNUNG:** Krebs und reproduktive Schäden – www.P65warnings.ca.gov.

Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsschäden sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur dann, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Vernachlässigung, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Original-Graco-Teile sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für welches die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Vertragshändler geschickt wird, um den behaupteten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der behauptete Schaden bestätigt, so wird jeder schadhafte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Gerätes kein Material- oder Herstellungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport umfasst.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT ANSTELLE VON JEGLICHEN ANDEREN GARANTIEEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantiepflichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (einschließlich, jedoch nicht ausschließlich Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Nichteinhaltung der Garantiepflichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum vorzubringen.

GRACO ERSTRECKT SEINE GARANTIE NICHT AUF ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN, DIE VON GRACO VERKAUFT, ABER NICHT VON GRACO HERGESTELLT WERDEN, UND GEWÄHRT DARAUF KEINE WIE IMMER IMPLIZIERTE GARANTIE BEZÜGLICH DER MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, eines Garantiebruches, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

Informationen über Graco

Die neuesten Informationen über Graco-Produkte finden Sie auf www.graco.com.

Für Informationen zu Patenten siehe www.graco.com/patents.

FÜR EINE BESTELLUNG nehmen Sie bitte Kontakt mit Ihrem Graco-Vertriebspartner auf, oder rufen Sie uns an, um den Standort eines Vertriebspartners in Ihrer Nähe zu erfahren. Telefon: 612-623-6921 oder gebührenfrei unter: 1-800-328-0211, Fax: 612-378-3505

Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit unangekündigt Änderungen vorzunehmen.

Informationen über Patente siehe www.graco.com/patents.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 313527

Graco-Unternehmenszentrale: Minneapolis, USA

Internationale Büros: Belgien, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA
Copyright 2009, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind gemäß ISO 9001 zertifiziert.

www.graco.com

Ausgabe ZAJ, Dezember 2020